



Številka: 300-9/2010-1
Datum: 17. 5. 2010

MESTNA OBČINA LJUBLJANA
MESTNI SVET

- ZADEVA:** PREDLOG ZA OBRAVNAVO NA SEJI MESTNEGA SVETA
MESTNE OBČINE LJUBLJANA
- PRIPRAVILI:** ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o.
- NASLOV:** LETNO POROČILO DRUŽBE ŽALE JAVNO PODJETJE,
D.O.O. ZA LETO 2009, S PREDLOGOM ZA IZPLAČILO
LETNE NAGRADE DIREKTORJU DRUŽBE
- POROČEVALEC:** Bojan Lepičnik, direktor družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
- PRISTOJNO**
DELOVNO TELO: Odbor za finance
- PREDLOGI SKLEPOV:**
1. Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme Letno poročilo družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009 s poročilom neodvisnega revizorja.
 2. Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog sklepa, da se bilančni dobiček poslovnega leta 2009 družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o., v višini 326.567,73 EUR, razporedi za prenos na družbenika.
 3. Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Sklepa o določitvi višine letne nagrade Bojanu Lepičniku, direktorju družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009, v višini 1,5 plače.

Ž U P A N
Mestne občine Ljubljana
Zoran JANKOVIĆ

Priloge:

- Letno poročilo družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009
- Sklep nadzornega sveta družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
- Predlog Sklepa o sprejemu letnega poročila družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009
- Predlog Sklepa o uporabi bilančnega dobička družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o.
- Predlog Sklepa o določitvi višine letne nagrade direktorju družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009 z obrazložitvijo

P R E D L O G

Na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – UPB) in prvega odstavka 11. člena Akta o ustanovitvi družbe z omejeno odgovornostjo ŽALE Javno podjetje, d.o.o. (Opr. št. SV 260/08 z dne 7. 2. 2008) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na seji dne sprejel naslednji

S K L E P

**o sprejemu Letnega poročila
družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009**

Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme Letno poročilo družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009 s poročilom neodvisnega revizorja.

Ž U P A N
Mestne občine Ljubljana
Zoran JANKOVIĆ

Številka:

Datum:

P R E D L O G

Na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – UPB) in prvega odstavka 11. člena Akta o ustanovitvi družbe z omejeno odgovornostjo ŽALE Javno podjetje, d.o.o. (Opr. št. SV 260/08 z dne 7. 2. 2008) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na seji dne sprejel naslednji

S K L E P

o uporabi bilančnega dobička družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o

Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog sklepa, da se bilančni dobiček poslovnega leta 2009 družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o., v višini 326.567,73 EUR, razporedi za prenos na družbenika.

Ž U P A N
Mestne občine Ljubljana
Zoran JANKOVIĆ

Številka:

Datum:

P R E D L O G

Na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – UPB) ter 5., 8. in 9. člena Sklepa o merilih za določitev plač direktorja JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. in direktorjev povezanih javnih podjetij ter plačil za opravljanje nalog predstavnikov občin ustanoviteljic v njihovih organih (Uradni list RS, št. 62/05, 78/05 – popr. in 91/05, 118/07) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na seji dne sprejel naslednji

S K L E P

**o določitvi letne nagrade direktorju
družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009**

Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Sklepa o določitvi višine letne nagrade Bojanu Lepičniku, direktorju družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009, v višini 1,5 plače.

Ž U P A N
Mestne občine Ljubljana
Zoran JANKOVIĆ

Številka:
Datum:

OBRAZLOŽITEV:

I. PRAVNI TEMELJ

Sklep o merilih za določitev plač direktorja JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. in direktorjev povezanih javnih podjetij ter plačil za opravljanje nalog predstavnikov občin ustanoviteljic v njihovih organih (Uradni list RS, št. 62/05, 78/05 – popr., 91/05 in 118/07; v nadaljevanju: Sklep o merilih) v 5. členu določa, da direktorjem pripada letna nagrada, ki se ugotavlja ob sprejemu poslovnega poročila za preteklo poslovno leto.

V skladu z 9. členom Sklepa o merilih višino letne nagrade, na podlagi meril, določi pristojni organ za sprejem letnega poslovnega poročila. Po prenosu poslovnega deleža JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o. (v nadaljevanju: javni holding) v družbi ŽALE Javno podjetje, d.o.o. (v nadaljevanju: Žale) na MOL, izvršuje ustanoviteljske pravice v navedenem javnem podjetju v skladu z 11. členom Akta o ustanovitvi družbe z omejeno odgovornostjo ŽALE Javno podjetje, d.o.o. (SV 260/08 z dne 7.2.2008) Mestni svet MOL.

Merila za določitev letne nagrade so podrobneje opredeljena v 8. členu Sklepa o merilih, kot sledi:

1. Razvojna usmerjenost pri vodenju podjetja:
 - odlična ocena razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja: 3 točke,
 - dobra ocena razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja: 2 točki,
 - zadovoljiva ocena razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja: 1 točka,
 - nezadovoljiva ocena razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja: 0 točk.
2. Rezultati poročila neodvisne revizije o poslovanju:
 - revizijsko poročilo brez pridržkov: 2 točki,
 - revizijsko poročilo s pridržki, ki imajo objektivni zunanji vzrok in jih ni mogoče odpraviti v kratkem časovnem obdobju,
 - revizijsko poročilo s pridržki, ki so posledica neustreznega poslovanja podjetja.
3. Realizacija fizičnega obsega planiranih nalog:
 - planiran fizični obseg nalog je realiziran najmanj 105 %: 3 točke,
 - planiran fizični obseg nalog je realiziran: 2 točki,
 - planiran fizični obseg nalog je realiziran vsaj 90 %: 1 točka,
 - planiran fizični obseg nalog je realiziran manj kot 90 %: 0 točk.
4. Finančni uspeh poslovanja podjetja:
 - finančni uspeh je enak ali boljši od 110 % planiranega: 3 točke,
 - finančni uspeh je enak planiranemu: 2 točki,
 - finančni uspeh je najmanj na nivoju 90 % planiranega: 1 točka,
 - finančni uspeh je slabši od 90 % planiranega: 0 točk.

V skladu z 9. členom Sklepa o merilih določi višino letne nagrade pristojni organ za sprejem letnega poslovnega poročila na podlagi naslednje preglednice:

11 točk:	višina nagrade	2 plači,
9-10 točk:	višina nagrade	1,5 plače,
7-8 točk:	višina nagrade	1 plača,
6 točk:	višina nagrade	0,5 plače.

Javni holding na podlagi pooblastila župana MOL št. 300-50/07-1 z dne 31. 12. 2007 ugotavlja oziroma določa dodatek za uspešnost poslovanja za direktorja družb Žale in Javno podjetje Ljubljanska parkirišča in tržnice, d.o.o. za vsako trimesečje, kot tudi usklajuje in koordinira izvajanje strokovnih in razvojnih nalog na področju gospodarskih javnih služb vseh javnih podjetij (pooblastilo št. 300-35/2008-3 z dne 24. 9. 2008), zato je sodeloval tudi pri pripravi utemeljitve za višino letne nagrade za direktorja družbe Žale na podlagi zgoraj navedenih meril.

II. RAZLOGI IN CILJI, ZARADI KATERIH JE AKT POTREBEN

Po prenosu poslovnega deleža javnega holdinga v družbi Žale na MOL je MOL postala edina ustanoviteljica navedene družbe. S tem se je pristojnost za sprejemanje letnega poročila in posledično za določitev letne nagrade prenesla s skupnega organa občin, tj. Sveta ustanoviteljev javnih podjetij, povezanih v JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o., na Mestni svet MOL.

V skladu z določili Sklepa o merilih pripada direktorju javnega podjetja poleg osnovne plače, dodatka na delovno dobo in dodatka za uspešnost poslovanja tudi letna nagrada, ki se ugotavlja ob sprejemu poslovnega oziroma letnega poročila za preteklo poslovno leto, upošteva določena merila na podlagi prejetega števila točk.

III. OCENA STANJA

1. Razvojna usmerjenost pri vodenju podjetja (do 3 točke)

Mestni svet MOL je na 13. seji dne 4. 2. 2008 obravnaval in sprejel poslovni načrt družbe Žale za leti 2008 in 2009. Pri merilu razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja je osnovna podlaga sprejeti poslovni načrt in vsakodnevne poslovne aktivnosti. Strateške usmeritve družbe, kot tudi poslovna politika, temeljijo na poslanstvu in viziji družbe ter so v bistvenih točkah določene s sprejetim programom MOL, upoštevanjem smernic Strategije trajnostnega razvoja MOL in drugih ustreznih strategij ter aktov.

V javnem podjetju Žale dajejo velik poudarek procesom nenehnega učenja zaposlenih, s katerim vplivajo na kontinuirano uvajanje novosti v poslovanje in s tem zagotavljajo trajni razvoj podjetja.

Družba pokopališča na področju mesta Ljubljana razvija kot del zelenega obroča mesta in jih vzdržuje na najvišjem kakovostnem nivoju skladno s sprejetimi standardi kakovosti. Vsa pokopališča bodo opremljena po enotnih standardih. Družba bo najemnike usmerjala k urejanju grobnih prostorov po najvišjih umetniških in strokovnih standardih. Na območjih, kjer so pokopališča, je ob upoštevanju stanja pozidanosti širšega območja pokopališča, prostorskih načrtov in interesov drugih uporabnikov prostora treba zagotoviti primeren prostor za bodoče širitve, še posebno pri pokopališčih, ki so definirana kot mestna pokopališča, zato še vnaprej sledi aktivno sodelovanje s pristojnimi organi MOL. Družba sodeluje pri širitvi obstoječih pokopališč in pri gradnji novih. Ob gradnji novih in večjih strnjjenih območij stanovanjske pozidave si bodo prizadevali, da se kot del komunalne infrastrukture zagotovi tudi gradnja pokopališča. Zagotovili bodo stalni rezervni prostor za pokope tudi za primere povečanih potreb. Zaradi prostorskih in ekoloških razlogov bodo s cenovno politiko in drugimi ukrepi spodbujali pokope z žaro, tako da bo delež žarnih pokopov konstantno več kot 90 %. Pri izvajanju pogrebne dejavnosti bodo zagotavljali dosledno spoštovanje pietete do pokojnikov in naročnikom ponudili vse potrebne storitve po zmernih cenah, ki še omogočajo razvoj dejavnosti.

Pri opravljanju tržnih dejavnosti je ključna visoka kakovost storitev in izdelkov. Družba bo še naprej širila mrežo lastnih cvetličarn, ki se bodo naslanjale predvsem na pokopališča v upravljanju in bodo s svojo ponudbo zadovoljevala tudi druge potrebe kupcev po cvetličarskih izdelkih in vrtnarskih storitvah. S ponudbo nagrobnih spomenikov bodo vračali umetnost in estetiko na pokopališča. Upepeljevalnica bo ostala največja v tem delu EU in bo s svojimi storitvami pokrivala tudi potrebe sosednjih regij.

Plečnikove Žale - Vrt vseh svetih so dobile znak »Evropska dediščina« in so razglašene za spomenik državnega pomena. Vzdrževanje objektov zahteva posebno skrb in odgovornost ne samo upravljavca objekta temveč tudi širše skupnosti in pomeni nadaljevanje usmeritve v krepitev pomena kulturne dediščine pokopališč. Za samo obnovo bo podjetje kandidiralo za nepovratna sredstva.

Zaradi pomanjkanja prostora za pokopavanje se bo nadaljevala širitev pokopališča Žale za žarno in klasično pokopavanje. S sprejemom Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Uradni list RS, št. 120/04 in 7/06), so nastali novi pogoji, ki omejujejo izrabo prostora, predvidenega z dolgoročnimi plani za širitev pokopališča Žale. Širitev za klasično pokopavanje je tako možna samo na novem delu pokopališča v smeri proti mestu (južno). Predvidena širitev mora zadoščati za naslednjih 10 let.

V obdobju 2010 – 2012 je zaradi pomanjkanja prostora načrtovana tudi širitev pokopališč Vič in Sostro, ki sta v prostorskih načrtih MOL opredeljeni kot mestni pokopališči. Družba bo sodelovala tudi pri širitvi tistih krajevnih pokopališč, kjer so prostorske danosti in bo obnovila obstoječe vežice in druge pokopališke objekte, kjer le-te ne dosegajo minimalnih standardov za vežico.

Nadaljevala se bodo dela za ureditev prostora za zbiranje odpadkov. Sistem odlaganja odpadkov in ločeno zbiranje je potrebno prilagoditi predvideni Uredbi o načinu, predmetu in pogojih izvajanja gospodarske javne službe ravnanja z odpadnimi nagrobnimi svečami, z ureditvijo ekoloških otokov, zabojnikov za ločeno zbiranje sveč in drugih odpadkov ter velikih zabojnikov za gradbeni material in biološke odpadke. Za izvedbo tega projekta bo družba poskusila pridobiti tudi nepovratna sredstva.

Razvojne naloge družbe so vezane na cilje, ki ob upoštevanju zahtev po varovanju okolja vodijo v povečanje učinkovitosti poslovanja. Zmanjšanje ogrevanja ozračja z znižanjem temperature izpušnih plinov pri krematoriju je pomembna ekološka naloga družbe v okviru nalog in ravnanj standarda ISO 14001. Z ohlajevanjem dimnih plinov se pridobi energija, ki jo družba Žale že sedaj deloma izkorišča, vendar se ocenjuje, da je ta izkoristek prenizek. Cilj je zmanjšati temperaturo dimnih plinov na največ 80 stopinj C na izhodu iz dimnika. Pri izvajanju projekta za racionalno izrabo energije, ki se je začel že leta 2008, sodeluje Fakulteta za strojništvo iz Ljubljane.

Tudi projekt izgradnje garaž in vodohrana je ekološkega pomena, saj bi se lahko bistveno zmanjšala poraba vode na pokopališču in bi se za zalivanje uporabnikom dajala na razpolago deževnico. Projekt je ekološko naravnan in dolgoročno ekonomsko utemeljen. Servisni garažni objekt bi razbremenil obstoječi garažni objekt, ki je zapolnjen z vozili in delovnimi stroji, nekateri delovni stroji so zunaj pokritih površin, kar predstavlja povečano nevarnost za podtalnico.

Družba bo nadaljevala z uvajanjem sodobnih tehnologij na vseh področjih dela in pri komuniciranju s strankami. Poleg predvidene B2B aplikacije bodo v naslednjih letih vzpostavili še B2C aplikacije, s katerimi bomo približali trgovsko dejavnost uporabnikom. Poslovanje bodo nadgradili z nadaljnjim razvojem brezpapirnega poslovanja in geografskega informacijskega sistema.

Poslovanje družbe temelji na uveljavljanju visokih standardov kakovosti. Družba je že leta 2000 kot prvo evropsko podjetje, ki se ukvarja s pogrebno in pokopališko dejavnostjo pridobila certifikat kakovosti ISO 9002 : 1994, v letu 2006 je bil vzpostavljen sistem ravnanja z okoljem, skladno s standardom ISO 14001:2004, v letu 2008 pa pridobljen še certifikat za varnost in zdravje pri delu OHSAS 18001 :1999. Vsi certificirani sistemi vodenja kakovosti se stalno dopolnjujejo ob rednih nadzornih pregledih pristojnih institucij.

Razvojni značaj ima tudi sodelovanje v mednarodnem Združenju kulturno pomembnih evropskih pokopališč ASCE. Namen združenja je poudarjanje pomena kulturne, zgodovinske in umetnostne dediščine pokopališč v širši javnosti, izmenjava izkušenj na področju ohranjanja in promocije pokopališč, tudi s turističnega vidika, razširjanje uporabe novih tehnologij, vzpodbujanje regionalnih, nacionalnih in evropskih institucij k povečanju sredstev, namenjenih pokopališčem, prav tako pa tudi spodbujanje univerz k njihovem zgodovinskemu, umetnostnemu in antropološkemu raziskovanju.

V preteklih letih izvedena digitalizacija geodetskih podatkov o zemljiščih, na katerih stojijo pokopališča, in o komunalnih napravah ter vrstah rabe teh zemljišč, se nadgrajuje z aplikacijo delovodnik in plani, ki omogoča nadzor nad planiranimi in izvedenimi deli pri vzdrževanju pokopališč.

Družba ima v načrtu razvoja v naslednjih letih še nekatere projekte, ki bodo prispevali k ohranjanju okolja in boljši izrabi obstoječih sredstev ter omogočili širitev dejavnosti.

Izhajajoč iz podanih razvojnih in poslovnih usmeritev se pri tem merilu določi odlična ocena razvojne usmerjenosti pri vodenju podjetja, ki se ovrednoti v višini 3 točk.

2. Rezultati poročila neodvisne revizije o poslovanju (do 2 točki)

Pooblaščenca revizijska družba KPMG Slovenija, d.o.o. je pri revidiranju računovodskih izkazov družbe Žale za poslovno leto 2009 izdalo mnenje brez pridržkov, zato se doseganje merila ovrednoti v višini 2 točk.

3. Realizacija fizičnega obsega planiranih nalog (do 3 točke)

Predlog ocene za to merilo je izdelan na podlagi poslovnega načrta in poročila družbe za leto 2009 oziroma podatkov, ki izkazujejo realizacijo tega merila. Pri tem je upoštevano nemoteno in kakovostno izvajanje gospodarske javne službe ter fizična realizacija s poslovnim načrtom opredeljenih nalog, ki so pomembne za izvajanje posamezne gospodarske javne službe in so fizično merljive.

ŠTEVILO POGREBOV	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- s krsto	242	244	100,8	220	110,9
- z žaro	2.074	2.180	105,1	2.110	103,3
Skupaj	2.316	2.424	104,7	2.330	104,0

Iz zgornjih podatkov izhaja, da je bilo v letu 2009 izvršenih 2.424 pogrebov, to je 4,7 % več kot v letu 2008 in 4 % več od načrtovanih. Delež pogrebov z žaro je dosegel 90 %. Opravljeni so bili vsi naročeni pogrebi, na željo naročnikov tudi ob praznikih in dela prostih dnevih. V okviru gospodarske javne službe je bilo opravljenih 2.172 upepelitev.

Storitve	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- tuje upepelitve	8.228	9.160	111,3	7.900	115,9
- izdelava fotografij	1.391	1.479	106,3	1.335	110,8
- objava osmrtnic	1.233	1.356	110,0	1.150	117,9
- vrtnarska dela*	3.779	4.119	109,0	3.600	114,4

* vrtnarska dela vključujejo enkratna dela, prve ureditve in odstranjevanje vencev po pogrebu, čeprav je slednje skladno z Odlokom o pogrebni in pokopališki dejavnosti (Uradni list RS, št. 116/2008) storitev GJS

Družba je opravila 9.160 upepelitev za naročnike izven MOL (tuje upepelitve), kar je 80,8 % vseh upepelitev. Glede na načrt 2009 so realizirali za 15,9 % več upepelitev za naročnike izven območja MOL. Število prodanih fotografij je bilo za 10,8 % večje, število prodanih osmrtnic pa za 17,9 % večje, kot so predvideli z načrtom za leto 2009. Vrtnarski oddelek je poleg vrtnarskih del, prikazanih v tabeli, realiziral tudi 708 rednih mesečnih oskrb grobov.

Izdelki in pogrebna oprema	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- krste	2.681	2.881	107,5	2.662	108,2
- žarne školjke	2.148	2.407	112,1	2.190	109,9
- ikebane	3.039	3.025	99,5	3.500	86,4

Poleg prikazanih artiklov je bilo prodanih tudi 10.836 osnovnih žar, 1.487 žarnih venčkov in 1.394 vencev.

Glede na navedeno se doseganje merila ovrednoti v višini 2 točk.

4. Finančni uspeh poslovanja (do 3 točke)

Družba je v obdobju januar – december 2009 realizirala 7.267.828 EUR prihodkov in 6.880.021 EUR odhodkov ter tako dosegla celotni dobiček v višini 387.807 EUR. Načrtovana je bila izguba v višini 112.035 EUR. Prihodki so bili v letu 2009 za 11,7 %, odhodki pa za 4 % višji, kot so načrtovali. Davek od dohodka pravnih oseb je bil obračunan v znesku 61.239 EUR, ugotovljeni čisti dobiček pa 326.568 EUR.

Glede na finančni uspeh poslovanja se doseganje merila ovrednoti v višini 3 točke.

5. Povzetek predlogov ocen (2009)

Direktor družbe Žale (2009)	1. merilo: Razvojna usmerjenost pri vodenju podjetja	2. merilo: Rezultati poročila neodvisne revizije o poslovanju	3. merilo: Realizacija fizičnega obsega planiranih nalog	4. merilo: Finančni uspeh poslovanja podjetja	Skupaj točk – višina nagrade
Bojan Lepičnik	3 točke	2 točki	2 točki	3 točke	10 točk = 1,5 plača za nagrado

IV. OCENA FINANČNIH POSLEDIC

Letna nagrada se ne izplača iz proračuna MOL, ampak iz sredstev družbe.

V. PREDLOG SKLEPA

»Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Sklepa o določitvi višine letne nagrade Bojanu Lepičniku, direktorju družbe ŽALE Javno podjetje, d.o.o. za leto 2009, v višini 1,5 plače.«.

Zdenka GROZDE,
direktorica
JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana, d.o.o.

Nadzorni svet Žale, d.o.o.
Med hmeljniki 2, Ljubljana

Št.dok.:
Datum:12.5.2010

IZVLEČEK ZAPISNIKA
10. REDNE SEJE NADZORNEGA SVETA PODJETJA ŽALE, D.O.O.
Z DNE 12.5.2010

1. Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d.o.o. potrjuje predlog Letnega poročila družbe Žale, d.o.o. za leto 2009 s poročilom neodvisnega revizorja in ga posreduje v sprejem Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana.
2. Bilančni dobiček poslovnega leta 2009 v družbi Žale Javno podjetje, d.o.o., v višini 326.567,73 EUR, se razporedi za prenos na družbenika.

Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d.o.o., potrjuje predlagani način razporeditve bilančnega dobička.

3. Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d.o.o., se seznani z mnenjem neodvisnega revizorja.

Žale, d.o.o.
Predsednik nadzornega sveta
Jani Möderndorfer





ŽALE

Žale Javno podjetje, d.o.o.

Med hmeljniki 2
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel.: 01 420 17 00
Faks: 01 420 17 02
E-mail: info@zale.si
www.zale.si

PREDLOG

LETNO POROČILO

za leto 2009

Ljubljana, marec 2010

KAZALO

1.	UVOD.....	3
1.1.	PREDSTAVITEV PODJETJA	4
1.2.	POROČILO POSLOVODSTVA.....	5
1.3.	POROČILO NADZORNEGA SVETA	8
2.	POSLOVNO POROČILO	10
2.1.	GOSPODARSKA GIBANJA V DRŽAVI.....	10
2.2.	URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG	11
2.3.	ZADOVOLJSTVO UPORABNIKOV	12
2.4.	POSLOVANJE PODJETJA	13
2.4.1.	Analiza poslovanja	13
2.4.2.	Upravljanje s tveganji	16
2.5.	POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI.....	18
2.5.1.	Izvajanje gospodarskih javnih služb.....	18
2.5.2.	Tržne dejavnosti.....	22
2.6.	POROČILO O NALOŽBENI DEJAVNOSTI	24
2.6.1.	Obnove in nadomestitve	24
2.6.2.	Realizacija načrta razvojnih nalog	26
2.7.	RAZISKAVE IN RAZVOJ.....	29
2.8.	JAVNA NAROČILA.....	29
2.9.	UPRAVLJANJE S KADRI.....	30
2.10.	VARSTVO OKOLJA.....	32
2.11.	DRUŽBENA ODGOVORNOST.....	34
2.12.	RAZVOJNE USMERITVE.....	35
2.13.	POMEMBNI POSLOVNI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA	36
3.	RAČUNOVODSKO POROČILO	37
3.1.	RAČUNOVODSKI IZKAZI	37
3.1.1.	Bilanca stanja.....	37
3.1.2.	Izkaz poslovnega izida	38
3.1.3.	Izkaz denarnih tokov	39
3.1.4.	Izkaz gibanja kapitala	40
3.1.5.	Izkaz bilančnega dobička	41
3.1.6.	Predlog razdelitve bilančnega dobička.....	41
3.1.7.	Sklep o razdelitvi dobička.....	41
3.2.	RAZKRITJA POSTAVK V RAČUNOVODSKIH IZKAZIH.....	42
3.2.1.	Podlage za sestavo računovodskih izkazov	42
3.2.2.	Pojasnila k bilanci stanja	47
3.2.3.	Izkaz poslovnega izida	54
3.2.4.	Izkaz denarnih tokov	59
3.2.5.	Izvenbilančna evidenca.....	60
3.2.6.	Pomembnejši kazalniki poslovanja in finančnega stanja družbe	60
3.3.	DODATNA RAZKRITJA NA PODLAGI ZAHTEV SRS 35.....	61
3.3.1.	Sodila za razvrščanje postavk računovodskih izkazov po dejavnostih	61
3.3.2.	Delitev osnovnih sredstev po dejavnostih.....	64
3.3.3.	Bilanca stanja po dejavnostih	65
3.3.4.	Izkaz poslovnega izida po dejavnostih	66
3.4.	REVIZORJEVO POROČILO	67

1. UVOD

Leto 2009 je bilo v marsičem prelomno. Povečini so se v gospodarstvih doma in po svetu zgodile negativne spremembe, ki so vplivale tudi na zaposlene. Recesija in spremenjeni pogoji poslovanja ter proces liberalizacije javnih služb zahtevajo nadaljnji razvoj ponudbe in novih storitev, ki bodo kar najbolj prilagojene potrebam porabnikov.

V letu 2009 je podjetje doseglo ključne cilje, ki so bili postavljeni s poslovnim načrtom. Delovanje družbe Žale, d. o. o. je bilo usmerjeno predvsem v zagotavljanje višje kakovosti opravljenih storitev javne gospodarske službe, k večjemu zadovoljstvu uporabnikov in k večji uspešnosti pri izvajanju registriranih dejavnosti. Poslovanje podjetja v letu 2009 je bilo tako z vidika kakovosti oskrbe porabnikov kot z vidika ekonomskega rezultata poslovanja uspešno. Doseženi čisti dobiček v znesku 326.568 EUR je rezultat prizadevanj vodstva in vseh zaposlenih za uspešno in učinkovito poslovanje.

Verjamemo, da so v letu 2009 doseženi rezultati dobra osnova za prihodnjo kvalitativno rast podjetja Žale, d. o. o..

POMEMBNEJŠI PODATKI IN KAZALCI POSLOVANJA DRUŽBE

	NAČRT 2010	LETO 2009	LETO 2008	LETO 2007	LETO 2006
POGREBI IN UPEPELITVE					
- število pogrebov	2.368	2.424	2.316	2.204	2.255
- število upepelitev - MOL	2.131	2.172	2.079	1.996	2.134
- število drugih upepelitev	8.247	9.160	8.228	7.860	7.118
- število aktivnih grobnih prostorov	52.000	51.607	48.720	48.631	48.323
VRTNARSTVO IN CVETLIČARNA					
- cvetlični izdelki	6070	5906	5997	5786	6042
- vrtnarske storitve	2300	2371	2047	1849	1789
BILANCA STANJA NA DAN 31.12. (v EUR)					
Bilančna vsota	15.404.633	15.453.200	15.117.759	15.202.147	14.818.696
Neopredmetena in opredmetena sredstva	12.974.265	12.612.213	12.724.626	12.809.148	13.105.726
Zaloge	99.000	101.225	86.517	96.996	130.260
Terjatve in AČR	511.000	425.967	485.736	454.130	309.096
Finančne naložbe in denarna sred.	1.820.368	2.313.795	1.820.880	1.841.873	1.273.614
Kapital	14.178.762	14.313.861	13.987.293	13.985.096	13.893.535
Rezervacije in dolgoročne PČR	357.768	314.272	317.924	275.705	232.095
Obveznosti in kratkoročne PČR	868.104	825.067	812.542	941.346	693.066
IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA (v EUR)					
Prihodki iz poslovanja	7.210.972	7.150.193	6.393.768	5.838.786	5.524.866
Odhodki iz poslovanja	7.258.345	6.868.445	6.415.180	5.787.669	5.534.840
Rezultat iz poslovanja (EBIT)	-47.373	281.748	-21.412	51.117	-9.973
Celotni dobiček/izguba	61.709	387.806	99.816	113.357	55.194
Čisti dobiček	49.367	326.568	93.758	91.561	55.194
KAZALNIKI POSLOVANJA DRUŽBE					
Lastniškost financiranja	0,92	0,93	0,93	0,92	0,94
Kratkoročni koeficient	2,88	3,51	3,03	2,57	2,53
Gospodarnost iz poslovanja	0,99	1,04	1,00	1,01	1,00
Čista dobičkonosnost kapitala	0,35	2,31	0,67	0,66	0,40
ŠTEVILO ZAPOSLENIH - STANJE 31.12.	91	84	85	84	89

1.1. Predstavitev podjetja

Osnovni podatki o podjetju

- firma: Žale Javno podjetje, d. o. o.
- skrajšana firma : Žale, d. o. o.
- sedež: Med hmeljniki 2, Ljubljana
- matična številka: 5015669
- davčna številka: 39470628, ID za DDV: SI 39470628
- šifra dejavnosti: 96.030 - pogrebna dejavnost
- TRR pri: SKB d. d., št: 0310 0100 0003 073
Abanki Vipava, d. d., št. 0510 0810 2388 056
- telefon: ++386 1 420 17 00
- elektronska pošta: info@zale.si
- spletna stran: <http://www.zale.si/>

Po merilih Zakona o gospodarskih družbah so Žale, d. o. o. srednje velika družba.

Organi družbe

Družbo od 11. 1. 2006 dalje samostojno zastopa in vodi posle Bojan LEPIČNIK, direktor.

Z dnem 30. 12. 2007 sta bila na predlog Mestne občine Ljubljana za mandatno dobo štiri leta v nadzorni svet družbe Žale Javno podjetje, d. o. o. imenovana

- Janko Möderndorfer in Maša Kociper

ter kot predstavnik delavcev

- Marko Bojc, ki mu je mandat prenehal 11. 6. 2009.

Od 12. 6. 2009 dalje je članica nadzornega sveta kot predstavnica delavcev

- Renata Cimperman.

Na prvi redni seji je bil za predsednika nadzornega sveta izvoljen Janko Möderndorfer, Maša Kociper pa za namestnico predsednika.

Družbeniki in poslovni deleži

Skladno s Pogodbo o prenosu poslovnega deleža (notarski zapis opr. št. SV 1696/07 z dne 23. 7. 2007) je Javni holding Ljubljana, d. o. o., do 30. 12. 2007 edini družbenik družbe Žale Javno podjetje, d. o. o., odsvojil svoj poslovni delež in ga prenesel na Mestno občino Ljubljana, ki je s tem postala na dan 31. 12. 2007 edini družbenik Žale, d. o. o. in ji pripada 100 % poslovni delež.

Registrirane dejavnosti družbe:

- pogrebna dejavnost,
- varstvo kulturne dediščine,
- urejanje in vzdrževanje zelenih površin in okolice,
- posredovanje oglaševalskega prostora,
- trgovina na drobno na stojnicah in tržnicah z drugim blagom,
- druga trgovina na drobno v drugih specializiranih prodajalnah,
- trgovina na drobno v cvetličarnah,
- specializirano posredništvo pri prodaji drugih določenih izdelkov,
- zbiranje in odvoz nenevarnih odpadkov,

- organizacija izvedbe stavbnih projektov,
- oblaganje tal in sten,
- obdelava naravnega kamna,
- proizvodnja drugih izdelkov iz betona, cementa, mavca,
- razmnoževanje rastlin in
- storitve za rastlinsko pridelavo.

Družba Žale Javno podjetje, d. o. o. opravlja pokopališko in pogrebno dejavnost ter urejanje pokopališč kot obvezno gospodarsko javno službo na podlagi Odloka o gospodarskih javnih službah MOL (Uradni list RS, št. 2/2008) in Odloka o pogrebni in pokopališki dejavnosti (Uradni list RS št. 116/2008). Družba izvaja tudi druge dejavnosti, ki so vpisane v sodni register in so namenjene boljši ponudbi storitev ter boljšemu izkoriščanju sredstev osnovne dejavnosti. Od 1. januarja 2009 se delo izvaja na 18 pokopališčih na območju MOL, ki so v upravljanju podjetja in sicer: centralno pokopališče Žale ter pokopališča Dravljje, Polje, Vič, Rudnik, Sostro, Štepanja vas, Stožice, Šentvid, Bizovik, Črnuče, Šentjakob, Šmartno pod Šmarno goro, Janče, Prežganje, Javor, Mali Lipoglav in Šentpavel.

Skladno z Zakonom o pokopališki in pogrebni dejavnosti in urejanju pokopališč (Uradni list RS št. 34/1984) obsega pokopališka in pogrebna dejavnost pogrebne storitve, storitve v zvezi z upepeljevanjem in oddajanje prostorov za grobove v najem. Urejanje pokopališč obsega vzdrževanje, razdelitev na posamezne zvrsti grobov, prekop grobov in opustitev pokopališč.

Javna služba obsega naslednje storitve: pogrebne storitve, storitve v zvezi z upepeljevanjem, oddajanje grobov v najem, vodenje evidenc o umrlih in najemnikih grobov, urejanje in vzdrževanje pokopališč, razdelitev pokopališč na posamezne zvrsti grobov, prekope grobov, opustitve pokopališč in čiščenje pokopališč.

Kot dopolnitev gospodarske javne službe se izvaja tržna dejavnost, ki vključuje upepeljevanje pokojnikov, pokopanih na pokopališčih, ki niso v upravljanju družbe Žale, d. o. o., prodajo pogrebne opreme in nadstandardnih pogrebnih storitev ter prodajo nagrobnih in aranžerskih izdelkov in storitev, ureditve in oskrbo grobov ter vrtnarske, cvetličarske in druge storitve.

1.2. Poročilo posloводства

Družba Žale, d. o. o. je v letu 2009 poslovala v skladu s Poslovnim načrtom, ki je bil sprejet na 24. seji Mestnega sveta MOL dne 26. 1. 2009.

Poslovno leto 2009 smo zaključili z dobičkom v višini 326.568 EUR. Na višino dobička so vplivali predvsem:

- večje število pogrebov od predhodnega leta za 4,7 %, zaradi izvajanja pogrebne dejavnosti tudi na novo prevzetih pokopališčih,
- povečana prodaja tržnih storitev, ki smo jih ponudili našim strankam (glasbene in pevske storitve, govorniki, sedmine, oglasi,...),
- za 15,9 % večje število upepelitev za naročnike izven območja MOL glede na načrt in za 11,3 % večje glede na predhodno leto,
- negativno poslovanje v okviru gospodarske javne službe zaradi nizkih cen posameznih storitev, ki se od leta 2006 do novembra 2009 niso usklajevale z inflacijo,
- rast cen energentov,
- dobiček v tržni dejavnosti.

Izguba v gospodarski javni službi je bila ustvarjena tako pri pokopaliških storitvah, ker so najemnine glede na obseg programa vzdrževanja prenizke, kot tudi pri pogrebnih storitvah, kjer cene ne pokrivajo vseh stroškov. S 1. novembrom 2009 smo uveljavili višje cene pri pogrebnih storitvah in s 1. 1. 2010 tudi pri pokopaliških storitvah.

Pomembno vplivajo na rezultat pri pokopaliških storitvah neurejena razmerja z Ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve glede vzdrževanja območij spominskih obeležij, ki jih je dosedaj vzdrževalo invalidsko podjetje Želva, kar pa je povzročalo dodatne težave, saj javnost ne pozna delitve vzdrževanja pokopališča na dva izvajalca. Med letom smo se s tem podjetjem usklajevali glede dinamike vzdrževanja, tako da se je glede tega zmanjšalo število pritožb. Pri pogrebni dejavnosti so poleg povečanega števila pogrebov na poslovanje vplivali tudi stroški dela, obračunani skladno s kolektivno pogodbo in višji stroški storitev.

Celotni dobiček je nad načrtovanim in je bil dosežen predvsem z obvladovanjem stroškov in racionalizacijo poslovanja ter s povečanim obsegom obstoječih in novih tržnih storitev.

Opravljanje pogrebnih, pokopaliških in tržnih storitev je potekalo po sprejetih standardih in normativih, upoštevajoč standard ISO 9001:2008. Vzdrževanje celotnih pokopaliških objektov in naprav je potekalo v skladu z letnim programom vzdrževanja, za katerega ocenjujemo, da je v izvedenem obsegu potreben, če želimo zadržati videz pokopališča na nivoju, kot se za prestolnico države pričakuje. Vzdrževanje je potekalo tudi po standardu ISO 14001:2004. V letu 2009 smo poslovanje na področju varnosti in zdravega delovnega okolja prilagodili standardu OHSAS 18001:2007.

Ključne cilje, povezane z investicijami, smo v glavnem realizirali. Zgrajeno in dano v uporabo je bilo novo področje pokopališča za žarne pokope na novem delu pokopališča (Mušičeve Žale). Vzporedno so celo leto 2009 potekale aktivnosti, povezane s širitvijo klasičnega dela pokopališča Žale in se bodo nadaljevale v letu 2010. Tlakovali smo načrtovani del poti na pokopališču Žale in delno uredili prostor za označevanje pokopanih na raztrosu pepela, delno sanirali pokopališke zidove na pokopališča Žale ob novem Šmartinskem parku, obnovili smo tudi del pokopaliških zidov na pokopališčih Vič, Šentvid in Štepanja vas, vežice na treh manjših pokopališčih in na novo lokacijo ob vhodu na pokopališča ob PST smo preselili kiparsko delo Fontana življenja.

Med pomembnimi nalogami je bil tudi prevzem v upravljanje osmih pokopališč na področju MOL, ki do tedaj še niso bila v našem upravljanju.

Zanesljivost in kakovost opravljanja gospodarske javne službe sta bili v letu 2009 na visokem nivoju. Zadovoljstvo uporabnikov naših storitev se je ugotavljalo z raziskovanjem odnosa Ljubljancev do javnega podjetja (javnomnenjska raziskava Panel). Rezultati kažejo, da je večina anketiranih zadovoljnih, delež nezadovoljnih je majhen in se rahlo, a vztrajno zmanjšuje.

Podjetje se je aktivno vključevalo tudi v izkazovanje kulturnega pomena Plečnikovih Žal in starega pokopališča Žale, čeprav so za samo pokopališče poleg Plečnika pomembni še drugi avtorji, kot sta Marko Mušič (Mušičeve Žale – novi del pokopališča Žale) in Peter Kerševan (Kerševanove Žale – območje upepeljevalnice z vežicami in poslovilno dvorano). Področje Plečnikovih Žal je bilo z Odlokom Vlade RS (UL RS 51/2009) julija 2009 razglašeno za spomenik državnega pomena.

Edinstvenost in kulturno-zgodovinski pomen je s podelitvijo znaka evropske dediščine Plečnikovih Žalam priznala tudi Evropska unija. Države EU s podeljevanjem znaka evropske dediščine promovirajo kulturno raznolikost in povečujejo ugled kulturne dediščine.

Junija 2009 smo z različnimi prireditvami obeležili teden kulturno pomembnih pokopališč Evrope. Aktivno smo se vključevali tudi v druge projekte, organizirane v okviru združenja ASCE – Združenje kulturno pomembnih pokopališč Evrope.

Aktivno smo sodelovali v okviru odborov za pogrebno dejavnost pri Gospodarski zbornici Slovenije in pri Obrtni zbornici Slovenije. Med pomembnejšimi nalogami obeh odborov je potrebno omeniti prizadevanje za ureditev stanja predvsem pri opravljanju pogrebnih storitev in s tem povezano prenovi predpisov, ki urejajo to področje. V tem pogledu smo sodelovali pri pripravi novega osnutka zakona pogrebne in pokopališke dejavnosti.

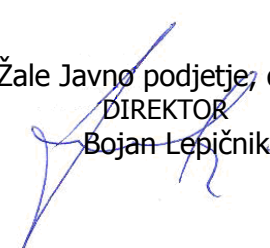
Podjetje izvaja procese Uččega se podjetja in na tem področju že dosega prve rezultate. Za pridobitev višje formalne izobrazbe se šolajo štirje zaposleni, skoraj vsi zaposleni pa so bili vključeni vsaj v eno od oblik funkcionalnega usposabljanja in izobraževanja. V računalniški učilnici smo izvajali interna usposabljanja in izobraževanja tudi s pomočjo zunanjih strokovnjakov. Izvajamo različne aktivnosti za pretok znanja med zaposlenimi. Vsak od zaposlenih se je udeležil vsaj ene oblike usposabljanja. Uvrstili smo se med 101 najboljših delodajalcev v Sloveniji – Dnevnikova Zlata nit.

Na nadaljnji razvoj podjetja bodo pomembno vplivale odločitve, ki jih bo o statusni organiziranosti in razvoju infrastrukture sprejel ustanovitelj podjetja. Ustanovitelj mora urediti vsa pravna razmerja pri upravljanju z infrastrukturo in tudi lastniške razmerja z lastniki zemljišč, na katerih ležijo pokopališča, tam, kjer ta zemljišča niso v lasti MOL.

Vodstvo družbe Žale, d. o. o. se zaveda pomena in odgovornosti učinkovitega upravljanja družbe, zato razvija sistem vodenja in upravljanja, ki zagotavlja preglednost in trajnost razvoja. Učinkoviti in odgovorni odnosi med direktorjem, nadzornim svetom in lastniki so opredeljeni v aktih družbe in so usklajeni z zakoni, ki urejajo področje delovanja družbe. Posebno pozornost se namenja tudi sodelovanju in informiranju sveta delavcev, sindikata ter tudi vseh zaposlenih.

Poslovodstvo Žale Javno podjetje, d. o. o. izjavlja, da v celoti potrjuje Letno poročilo za leto 2009 in s tem s poslovno poročilo za leto 2009, računovodske izkaze prikazane v pričujočem letnem poročilu ter pripadajoča pojasnila.

Žale Javno podjetje, d. o. o.
DIREKTOR
Bojan Lepičnik



1.3. Poročilo nadzornega sveta

Nadzorni svet družbe Žale, d. o. o. je poslovanje v letu 2009 nadziral v okviru pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi in aktom o ustanovitvi družbe in se je sestal na štirih rednih sejah.

Nadzorni svet so v letu 2009 sestavljali predsednik g. Janko Möderndorfer, članica in namestnica predsednika ga. Maša Kociper ter do vključno 11. 6. 2009 predstavnik delavcev g. Marko Bojc, od 12. 6. 2009 dalje pa predstavnica delavcev ga. Renata Cimperman.

Nadzorni svet podjetja je obravnaval in nadziral tekoče poslovanje podjetja, premoženjsko stanje družbe in delo uprave. Člani NS so bili redno seznanjeni s tekočimi investicijskimi dejavnostmi in izvrševanjem sprejetih sklepov nadzornega sveta. Poleg tega je nadzorni svet obravnaval tudi Letno poročilo družbe za leto 2008 skupaj s Poročilom pooblaščenih revizorske hiše in ugotovil, da vsebina letnega poročila realno prikazuje poslovanje družbe, računovodski izkazi pa so resnična in poštena slika finančnega stanja družbe.

Na svojih sejah je nadzorni svet tekom leta 2009 sprejel 16 sklepov v zvezi s poslovanjem podjetja. V letu 2009 so se sklepi NS Žale, d. o. o. nanašali na naslednje pomembnejše zadeve:

- Nadzorni svet Žale, d. o. o. je potrdil predlagani način razporeditve bilančnega dobička poslovnega leta 2008 v družbi Žale Javno podjetje, d. o. o. v višini 93.758,19 EUR.
- Člani nadzornega sveta so se seznanili s poročilom revizorja o objektivni opravičenosti sodil in z navodilom o sodilih za razporejanje prihodkov, dohodkov, sredstev in obveznosti do virov sredstev po posameznih dejavnostih.
- Člani nadzornega sveta so se seznanili s sklepom Mestne občine Ljubljana v zvezi z višino sejin za člane nadzornega sveta.
- Nadzorni svet Javnega podjetja Žale, d. o. o. je obravnaval in potrdil Poročilo o poslovanju družbe ŽALE Javno podjetje, d. o. o. za obdobje januar–junij 2009 in ga posredoval družbeniku v sprejem.
- Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o. je dal pozitivno mnenje k predlogu za povišanje cen storitev.
- Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o. je obravnaval in sprejel poslovno poročilo januar–september 2009.
- Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o. je dal pozitivno mnenje k predlogu poslovnega načrta za leto 2010 družbe Žale Javno podjetje, d. o. o. in ga posredoval družbeniku v sprejem.
- Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o. je dal pozitivno mnenje k predlogu investicijskega načrta za leto 2011 in ga posredoval družbeniku v sprejem.

Stališče NS do revidiranega letnega poročila Žale, d. o. o. za leto 2009

Letno poročilo družbe Žale, d. o. o. za leto 2009, sestavljeno iz poslovnega in računovodskega dela, ki ga je revidirala družba KPMG Slovenija, je nadzorni svet družbe obravnaval na 10. redni seji dne 12. 5. 2010 in sprejel naslednje sklepe:

1. Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o. potrjuje predlog Letnega poročila družbe Žale, d. o. o. za leto 2009 s poročilom neodvisnega revizorja in ga posreduje v sprejem Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana.

2. Bilančni dobiček poslovnega leta 2009 v družbi Žale Javno podjetje, d. o. o., v višini 326.567,73 EUR, se razporedi za prenos na družbenika.

Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o., potrjuje predlagani način razporeditve bilančnega dobička.

3. Nadzorni svet Žale Javno podjetje, d. o. o., se seznani z mnenjem neodvisnega revizorja.

Janko Möderndorfer

Predsednik NS Žale, d. o. o.



2. POSLOVNO POROČILO

2.1. Gospodarska gibanja v državi

Leto 2009 je zaznamoval visok, 7,8 odstotni realni padec bruto domačega proizvoda (BDP), to je največ po letu 1992, ko je bilo znižanje BDP 8,9-odstotno. V zadnjem četrtletju 2009 se je BDP glede na tretje četrtletje realno povečal za 0,1 odstotka, predvsem zaradi večjega izvoznega povpraševanja v državah Evropske unije.

V 2009 so bile negativne stopnje dosežene v vseh glavnih kategorijah domačega proizvoda, izjema je bila trošenje države. Padec investicij je bil v Sloveniji lani izrazitejši kot v povprečju v državah EU.

Cene posameznih surovin na svetovnih trgih so se v kriznem letu 2009 znižale, najbolj cene energentov. Energija se je pocenila kar za 37 odstotkov (približno enako tudi nafta, plin za nekaj manj). Po nizkih cenah doseženih lani v prvem polletju, se je surova nafta v drugem delu leta 2009 znova podražila. V povprečju je bila v letu 2009 cena za sodček (za nafto Brent) 61,86 dolarja, kar je bilo za 36,6 odstotka manj kot v letu 2008.

Inflacija se je v letu 2009 zaradi nižje gospodarske aktivnosti zniževala, tudi v Sloveniji, čeprav je bila med državami evro območja dosežena inflacija v Sloveniji med najvišjimi. Po ocenah Eurostata je bila inflacija decembra 2009 na medletni ravni v evro območju 0,9-odstotna, v državah EU pa 1,5-odstotna. Inflacija, merjena s harmoniziranim indeksom (HICP, primerljivi evropski indeks), je v Sloveniji ta čas znašala 2,1 odstotka.

V letu 2009 so na gibanje cen v Sloveniji vplivali predvsem šibka gospodarska aktivnost in cene surovin v svetu, predvsem cene nafte in hrane. V povprečju so se cene dvignile bolj kot v drugih državah EU tudi zaradi višje rasti reguliranih cen (dvig trošarin). Povprečna letna inflacija, merjena z rastjo cen življenjskih potrebščin v povprečju dvanajstih mesecev je v letu 2009 glede na leto 2008 znašala 0,9 odstotka. Ob koncu leta 2009 je bila medletna inflacija (december 2009 glede na december 2008) 1,8-odstotna.

V letu 2009 je bila rast cen komunalnih storitev v Sloveniji najvišja v celotnem evrskem območju. V celotnem evrskem območju so se lani po podatkih Eurostata cene komunalnih storitev povišale za 3,2 %, pri nas pa za 7,2 %. Na skupno rast cen komunalnih storitev pri nas so najbolj vplivale višje cene oskrbe z vodo, ki so se povišale povprečno za 27,1 %. Na možnost hitrega poviševanja cen komunalnih storitev je UMAR opozarjal že ob sprejetju Uredbe o prenehanju veljavnosti Uredbe o oblikovanju cen komunalnih storitev julija lani, ko je vlada obravnavanje in potrjevanje predlogov sprememb cen komunalnih storitev prenesla v pristojnost lokalnih skupnosti.

Šibka gospodarska aktivnost v ZDA v letu 2009 se je odrazila na slabljenju dolarja do evra od marca pa vse do novembra, ko je bil 1 evro vreden 1,491 dolarja. To je bilo nad doseženo ravni, ki jo je evro v povprečju dosegel v letu 2008 (1,47 dolarja). V letu 2009 je bil evro vreden v povprečju 1,3933 dolarja. Dolar se je do evra glede na leto 2008 okrepil za 5,5 odstotka.

Tudi v letu 2009 se je nadaljeval trend zniževanja EURIBOR-a, v decembru je 3-mesečni EURIBOR dosegel raven 0,71 odstotka. Prav tako se je zniževal TOM, kar je bilo posledica nizke inflacije. Tudi zakonska zamudna obrestna mera, izračunana kot ključna obrestna mera ECB povečana za 8 odstotnih točk, ostaja na ravni 9 odstotkov.

Na trgu dela je v letu 2009 prišlo do korenitih sprememb. Število registriranih brezposelnih se je v letu 2009 v trendu drastično zviševalo. V vsem letu je bilo registriranih za 36,6 odstotkov več brezposelnih kot v letu 2008. Število delovno aktivnih prebivalcev v Sloveniji je v letu 2009 v povprečju doseglo 858.171 oseb, kar je bilo za 2,4 odstotka manj kot v letu 2008. Med letom se je kriza na trgu dela še poglobljala in tako je bilo decembra 2009 glede na december 2008 za 4 odstotke manj delovno aktivnih prebivalcev. Povprečna bruto plača je bila v letu 2009 glede na leto 2008 nominalno za 3,4 odstotka višja (v letu 2008 za 8,6 odstotka višja). Ob tem pa je bilo povečanje povprečne bruto plače v letu 2009 in 2008 realno enako, 2,5-odstotno, zaradi učinka nižje inflacije v letu 2009. Povprečna bruto plača v Sloveniji je bila v letu 2009 1.439 EUR, povprečna neto plača pa 930 EUR.

2.2. Uresničevanje načrtovanih ciljev in nalog

Družba je v letu 2009 uresničevala vse osnovne usmeritve, ki so bile začrtane v poslovnem načrtu in je delovala po načelih:

- zanesljivosti in kakovosti opravljanja storitev,
- prijaznega odnosa do potrošnikov,
- okoljske in razvojne naravnosti,
- ekonomske učinkovitosti,
- ustrezne finančne in cenovne politike.

Kakovostno in zanesljivo oskrbo naših naročnikov zagotavlja poslovanje skladno s standardi in normativi ISO 9001:2000, ISO 14001:2004 in OHSAS 18001:2007. V juniju 2009 je bila s strani zunanjih presojevalcev uspešno izvedena redna letna presoja delovanja po vseh treh mednarodnih standardih: standardu kakovosti, okoljevarstvenem standardu in standardu za varnost in zdravje pri delu.

V načrtu za leto 2009 je bilo zapisano, da bo za ohranitev nivoja pogrebnih in pokopaliških storitev in za pozitivno poslovanje GJS treba postopno zviševati cene pogrebnih in pokopaliških storitev v daljšem časovnem obdobju. Na predlog družbe je Mestni svet MOL na 32. seji dne 19. 10. 2009 sprejel nove cene storitev javne službe in sicer so se cene pogrebnih storitev povečale povprečno za 5 % s 1. 11. 2009, za 7 % višje cene pokopaliških storitev pa se uveljavijo s 1. 1. 2010.

V letu 2009 smo uspešno zaključili nekaj večjih investicij, ki so bile planirane z letnim načrtom in so podrobneje prikazane v poročilu o naložbeni dejavnosti (tč. 2.6.).

V skladu s programom vzdrževanja pokopališč za leto 2009 smo zagotavljali kakovostno vzdrževanje pokopaliških objektov in naprav. Kljub zaostajanju cen najemnin, iz katerih se financira urejanje in vzdrževanje pokopališč, smo do sedaj uspeli ohraniti določen nivo vzdrževanja pokopališč. Vrsta in obseg del, ki so bila določena v programu za leto 2009 zagotavljajo, da je vzdrževanje pokopališč na nivoju, ki ga Ljubljana, kot prestolnica države, mora imeti.

Zagotovitev ekonomske učinkovitosti poslovanja družbe in posameznih dejavnosti je tesno povezana z zanesljivo in kakovostno oskrbo sedanjih in bodočih naročnikov storitev. Družba je v letu 2009 uresničila temeljni podjetniški cilj in z izvajanjem tržnih dejavnosti presegla tako obseg prihodkov kot tudi načrtovani dobiček.

2.3. Zadovoljstvo uporabnikov

Zavedamo se, da zadovoljstvo uporabnikov pomeni uspešno izpolnjevanje poslanstva podjetja. Prizadevamo si za kakovostno izvajanje storitev in pestro ponudbo, ki se v največji možni meri prilagaja željam in potrebam uporabnikov.

Podjetje, ki pozna mnenja in stališča uporabnikov ima večjo možnost, da se potrebam uporabnikov prilagodi in jih zadovolji, zato se odnos občanov do podjetja kontinuirano spremlja že nekaj let. Zadovoljstvo uporabnikov naših storitev se je ugotavljalo s panelnim raziskovanjem odnosa Ljubljčanov do javnega podjetja. Zaradi obsežnosti raziskovanja in večje kakovosti zbranih podatkov izvaja panel specializirano raziskovalno podjetje.

Z raziskavo se želi po eni strani ugotoviti, kako so porabniki zadovoljni s storitvami javnega podjetja, po drugi strani pa raziskave pripomorejo k pravočasnemu zaznavanju sprememb zadovoljstva porabnikov, kar omogoča ugotavljanje smernic razvoja ponudbe storitev ter pravočasno ukrepanje za izboljšanje poslovanja.

V panelu, ki se izvaja četrtno, je zajet vzorec izbranih gospodinjstev z območja Mestne občine Ljubljana. V raziskavo so vključena različna vprašanja, kot so: poznavanje delovanja podjetja, ugled podjetja, zadovoljstvo s storitvami podjetja, kakovost storitev podjetja in drugo.

Panelne raziskave kažejo trend naraščanja ugleda podjetja Žale, d. o. o.. Delovanje podjetja Žale, d. o. o. pozna dobra polovica vprašanih, dobro ali zelo dobro pa pozna delovanje podjetja 32,3 % vprašanih. Delovanje podjetja poznajo v večji meri starejši. Pri vprašanju zadovoljstva s storitvami podjetja Žale se 39,7 % vprašanih ni moglo opredeliti, ker storitev podjetja niso uporabili. Med opredeljenimi so anketirani zadovoljni s storitvami podjetja, saj je povprečna ocena 3,77. Vprašani uporabniki storitev menijo, da so najpomembnejši dejavniki v zvezi z delovanjem podjetja ugled in dostojnost osebja ter urejenost pokopališč, hkrati pa izražajo največje zadovoljstvo (ocena 4,4) prav z uglednostjo, dostojnostjo, strokovnostjo in usposobljenostjo osebja.

Posebno pozornost smo namenili uvajanju novih, kvalitetnejših storitev in širitvi ponudbe ter sodobnim komunikacijam z našimi strankami, zato smo v ta namen razvijali in posodabljali internetne aplikacije in našo spletno stran.

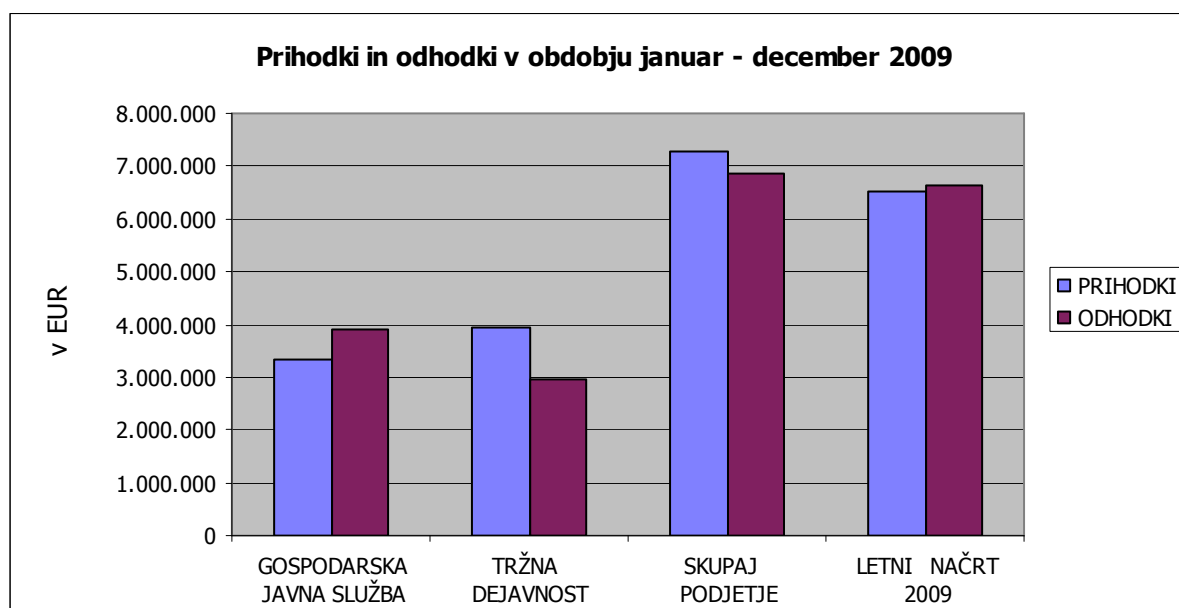
Družba je tako gospodarsko javno službo kot tudi vse dopolnilne dejavnosti izvajala skladno z zahtevami standardov ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 in OHSAS 18001:2007, kar zagotavlja stalno visoko kakovost opravljenih storitev.

2.4. Poslovanje podjetja

2.4.1. Analiza poslovanja

➤ Pregled prihodkov in odhodkov v letu 2009

v EUR					
DEJAVNOST	PRIHODKI	Delež-%	ODHODKI	Delež-%	REZULTAT
GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	3.342.490	45,99	3.915.937	56,92	-573.447
TRŽNA DEJAVNOST	3.925.338	54,01	2.964.084	43,08	961.254
SKUPAJ PODJETJE	7.267.828	100,00	6.880.021	100,00	387.807
LETNI NAČRT 2009	6.505.839		6.617.874		-112.035
Indeks realizacije LN	111,7		104,0		/



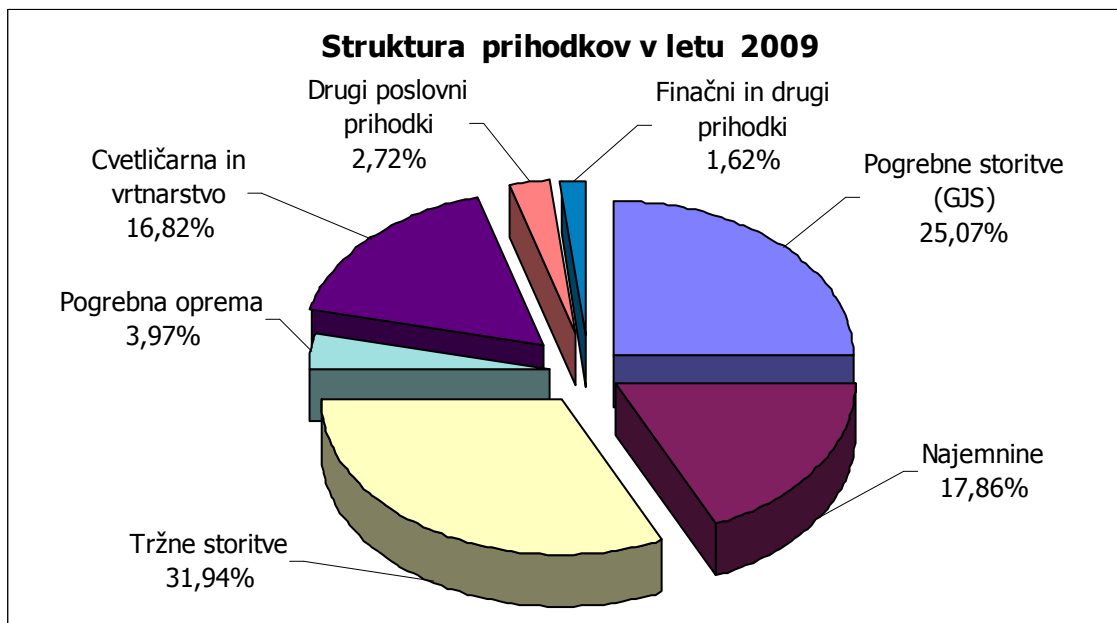
Podjetje je v obdobju januar – december 2009 realiziralo 7.267.828 EUR prihodkov in 6.880.021 EUR odhodkov ter tako doseglo celotni dobiček v višini 387.807 EUR. Davek od dohodka pravnih oseb je bil obračunan v znesku 61.239 EUR, ugotovljeni čisti dobiček pa 326.568 EUR.

Prihodki so bili v letu 2009 za 11,7 %, odhodki pa za 4 % višji, kot smo načrtovali. Glede na leto 2008 smo dosegli za 11,4 % višje prihodke in za 7,1 % višje odhodke.

Z izvajanjem gospodarske javne službe smo dosegli 46 % vseh prihodkov, to je 3.342.490 EUR in 57 % vseh odhodkov, to je 3.915.937 EUR ter tako ustvarili izgubo v višini 573.447 EUR. Z opravljanjem tržnih dejavnosti smo ustvarili 3.925.338 EUR prihodkov, 2.964.084 EUR odhodkov in 961.254 EUR dobička pred obdavčitvijo.

➤ Prihodki

V letu 2009 je družba ustvarila 7.267.828 EUR celotnih prihodkov, kar je 11,7 % več kot smo načrtovali in 11,4 % več kot v letu 2008.



Poslovni prihodki so bili realizirani v višini 7.150.193 EUR, to je 98 % vseh prihodkov podjetja.

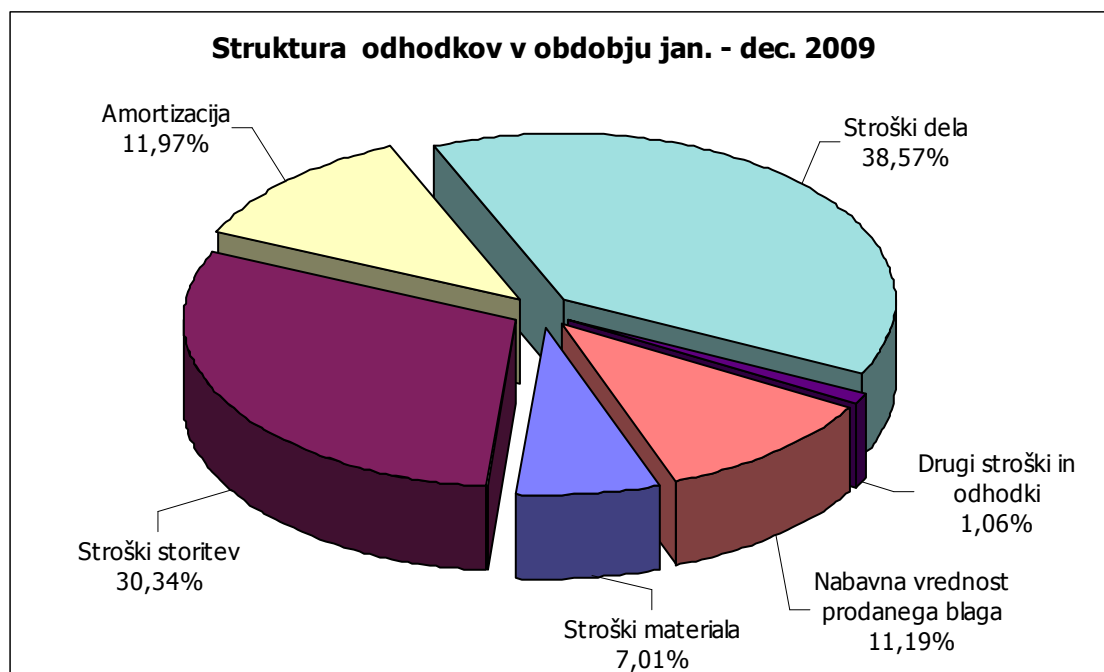
- Čisti prihodki iz prodaje storitev na domačem in tujem trgu so bili doseženi v višini 5.706.137 EUR, kar je v primerjavi s preteklim letom 12,8 % več. Prihodki od prodaje proizvodov in storitev so bili višji kot v letu 2008 in višji od načrtovanih, in sicer tako zaradi večjega fizičnega obsega opravljenih storitev kot zaradi vpliva višjih vhodnih cen.
- Čisti prihodki iz prodaje blaga na domačem in tujem trgu v višini 1.414.346 EUR izkazujejo 7,7 % povečanje v primerjavi s preteklim letom in sicer so bili prihodki od prodaje blaga v cvetličarni 6,2 % večji kot preteklo leto, prihodki od prodaje pogrebne in nagrobne opreme 15,9 % večji, medtem ko so bili prihodki od komisijske prodaje pogrebne opreme 12,7 % večji kot leto pred tem.
- Prevrednotovalni poslovni prihodki in drugi prihodki v višini 29.710 EUR so bili višji kot v letu 2008 predvsem zaradi nakazila subvencije Ministrstva za kulturo za obnovo žive meje na Plečnikovih Žalah. Prihodki iz naslova nagrad Sklada RS za zaposlovanje invalidov nad predpisano kvoto se zaradi zmanjševanja števila zaposlenih invalidov zmanjšujejo.

V letu 2009 so bili finančni prihodki doseženi v višini 110.327 EUR in vključujejo obresti na kratkoročne depozite (98.940 EUR), zamudne obresti ter druge finančne prihodke. Finančni prihodki so bili v letu 2009 sicer za 8,7 % manjši kot v letu 2008, a hkrati za 21,9 % višji kot smo načrtovali. Obrestne mere za kratkoročne depozite pri bankah so se v letu 2009 drastično znižale.

Drugi prihodki, ki so bili realizirani v višini 7.308 EUR, vključujejo plačane, predhodno že odpisane terjatve, odškodnine in druge neobičajne postavke.

➤ Odhodki

Dosežena višina celotnih odhodkov v letu 2009, brez upoštevanja davka od dohodka, je bila 6.880.021 EUR, to je 7,1 % več kot v preteklem letu in 4 % več kot smo načrtovali. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan v znesku 61.239 EUR.



Nabavna vrednost prodanega blaga je bila realizirana v višini 769.621 EUR, kar je 3,2 % več kot je bilo načrtovano in 4,2 % več od realizacije preteklega leta. Višje vrednosti porabe glede na preteklo leto so predvsem posledica večjega fizičnega obsega prodaje, deloma pa tudi višjih nabavnih cen.

V letu 2009 so stroški materiala znašali 472.878 EUR, kar je 5,8 % manj, kot smo realizirali v preteklem letu. Najpomembnejši delež med stroški materiala ima s 50,7 % porabljena energija.

Stroški storitev so bili realizirani v višini 2.087.662 EUR, to je za 16,2 % več kot smo načrtovali in 18,9 % več od preteklega leta. Med stroški storitev so se najbolj povečali stroški vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev in vzdrževanja računalniške opreme ter zaradi povečanja fizičnega obsega poslovanja tudi stroški glasbenih storitev in izvedencev sodne medicine.

Stroški dela so znašali 2.653.512 EUR, to je 38,6 % odhodkov podjetja v letu 2009 in so bili za 4,5 % višji kot preteklo leto ter 2 % manjši kot smo načrtovali. Stroški plač so se glede na leto 2008 povečali za 5,4 % in sicer zaradi uskladitve izhodiščnih plač z rastjo po kolektivni pogodbi, zaradi večjega obsega opravljenih delovnih ur in izboljšanja izobrazbene strukture zaposlenih. Povprečna izplačana bruto plača na zaposlenega za obdobje januar–december 2009 je znašala 1.869 EUR, to je 3,6 % več kot v letu 2008.

Stroški amortizacije so bili za leto 2009 obračunani v višini 823.241 EUR, to je 0,2 % več kot v letu 2008 in 4,2 % manj kot smo načrtovali. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri osnovnih sredstvih v višini 5.503 EUR so posledica odpisa neuporabnih osnovnih sredstev. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih v višini 16.631 EUR so oblikovani popravki vrednosti terjatev skladno s sprejeto računovodsko politiko.

Drugi poslovni odhodki so znašali 39.396 EUR in se nanašajo na oblikovanje rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, skladno z aktuarskim izračunom.

➤ Davek iz dobička in čisti dobiček

Družba Žale, d. o. o. je za leto 2009 izkazala davčno osnovo, od katere je obračunala davek iz dobička v višini 61.239 EUR (po stopnji 21 %). Dobiček pred obdavčitvijo je znašal 387.807 EUR, po pokritju davka pa 326.568 EUR.

Bilanca stanja

➤ Sredstva

Strukturni delež dolgoročnih sredstev v celotnih sredstvih se je v primerjavi s preteklim letom zmanjšal s 84,2 % na 81,6 % medtem ko se je delež kratkoročnih sredstev povečal z 15,8 % na 18,4 %. Strukturni premik v korist kratkoročnih sredstev je posledica manjšega investiranja v opredmetena osnovna sredstva in na drugi strani večjega obsega kratkoročnih finančnih naložb in denarnih sredstev.

➤ Obveznosti do virov sredstev

Struktura obveznosti do virov sredstev na dan 31. 12. 2009 ne izkazuje bistvenih sprememb glede na leto 2008. Kapital družbe se je povečal za 2,3 %, kratkoročne poslovne obveznosti pa za 2,6 %. Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in za jubilejne nagrade so se skladno z izračunom aktuarja zmanjšale za 7,5 % glede na preteklo leto.

2.4.2. Upravljanje s tveganji

Družba Žale, d. o. o. stalno spremlja in obvladuje tveganja, ki jim je izpostavljena pri svojem poslovanju. Družba upošteva pravila skrbnega finančnega poslovanja, razpolaga z ustreznim kapitalom glede na obseg in vrsto dejavnosti, je likvidna, solventna in ni zadolžena.

Poslovno tveganje glede obsega poslovanja je nizko, saj opravljamo obvezno gospodarsko javno službo. Občanom na območju Mestne občine Ljubljana zagotavljamo pogrebne storitve skladno s predpisi. Naš položaj bi lahko ogrozila postavitev dodatnih kapacitet za upepeljevanje v Sloveniji ali pa bistvena sprememba področnih predpisov. Ukrepi za izboljšanje kvalitete storitev in neprestano uvajanje novitet v poslovanje, zagotavljajo ohranitev naše pozicije na trgu in minimizirajo tveganja. Glede na navedeno je tudi ocena finančnih tveganj in negotovosti nizka in obvladljiva.

V letu 2009 je družba uspešno upravljala z likvidnostjo in redno poravnava vse prevzete dospele obveznosti. Likvidnost smo zagotavljali z usklajevanjem in načrtovanjem denarnih tokov ter uravnavanjem ročnosti presežkov denarnih sredstev. Presežki likvidnih sredstev so bili kratkoročno vezani v bankah z licenco Banke Slovenije za poslovanje.

Glede na to, da tržna dejavnost pa tudi del pogrebne dejavnosti posluje z gotovino, so tveganja neplačil kupcev zmerna. Poslovni odnosi s kupci, ki pogrebnih storitev ne plačujejo vnaprej, so urejeni s pogodbami. Izterjava zapadlih, neporavnanih terjatev se izvaja s sprotnim opominjanjem dolžnikov, vlaganjem izvršb in tožbami. Tveganje neplačila terjatev se izravna z oblikovanjem popravkov vrednosti.

Operativna tveganja, povezana z dobavo blaga, materiala in storitev obvladujemo s sklepanjem dolgoročnih in kratkoročnih pogodb in ustreznim zavarovanjem izpolnitve pogodbe. Pri večjih projektih, ki zahtevajo morebitna predplačila (investicije v osnovna sredstva in drugo), zahtevamo bančne garancije za dobro izvedbo del in za odpravo napak v garancijski dobi.

Cenovna tveganja, ki jim je podjetje izpostavljeno zaradi nadzora nad cenami, so se z znižanjem stopnje inflacije in uvedbo evra pomembno zmanjšala.

2.5. Poročilo o izvajanju dejavnosti

2.5.1. Izvajanje gospodarskih javnih služb

Družba opravlja pogrebno in pokopališko dejavnost kot gospodarsko javno službo. Predpisi opredeljujejo pogrebno in pokopališko dejavnost kot eno dejavnost, vendar za notranje potrebe upravljanja obravnavamo pogrebne in pokopališke storitve ločeno, kot dve poslovnoizidni mesti.

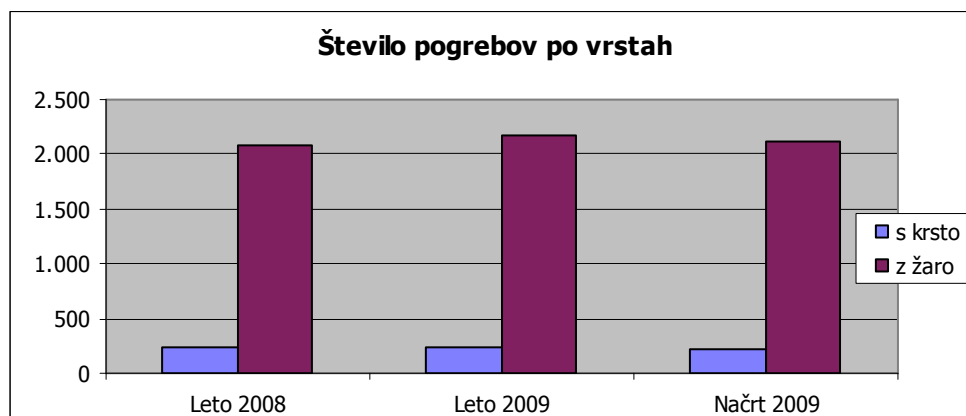
Gospodarsko javno službo smo tudi v letu 2009 izvajali po sprejetih standardih in normativih ter v skladu z zahtevami certifikata kakovosti na desetih pokopališčih. V sklopu pogrebnih in pokopaliških storitev smo izvajali:

- pogrebne storitve za pogrebe s krsto,
- upepelitve in druge storitve za pogrebe z žaro,
- upravljanje in vzdrževanje pokopališč, varstvo okolja, varstvo kulturnozgodovinske dediščine,
- javna pooblastila in naloge, ki so nam zaupane kot izvajalcu gospodarske javne službe: evidence, soglasja, mnenja, kataster in drugo.

Pogrebne in pokopališke storitve smo izvajali v skladu s Poslovnim načrtom ter Programom vzdrževanja pokopališč za leto 2009.

Z izvajanjem gospodarske javne službe smo v letu 2009 dosegli 3.342.490 EUR, to je 46 % vseh prihodkov in 56,9 % vseh odhodkov, to je 3.915.937 EUR ter realizirali izgubo v višini 573.447 EUR.

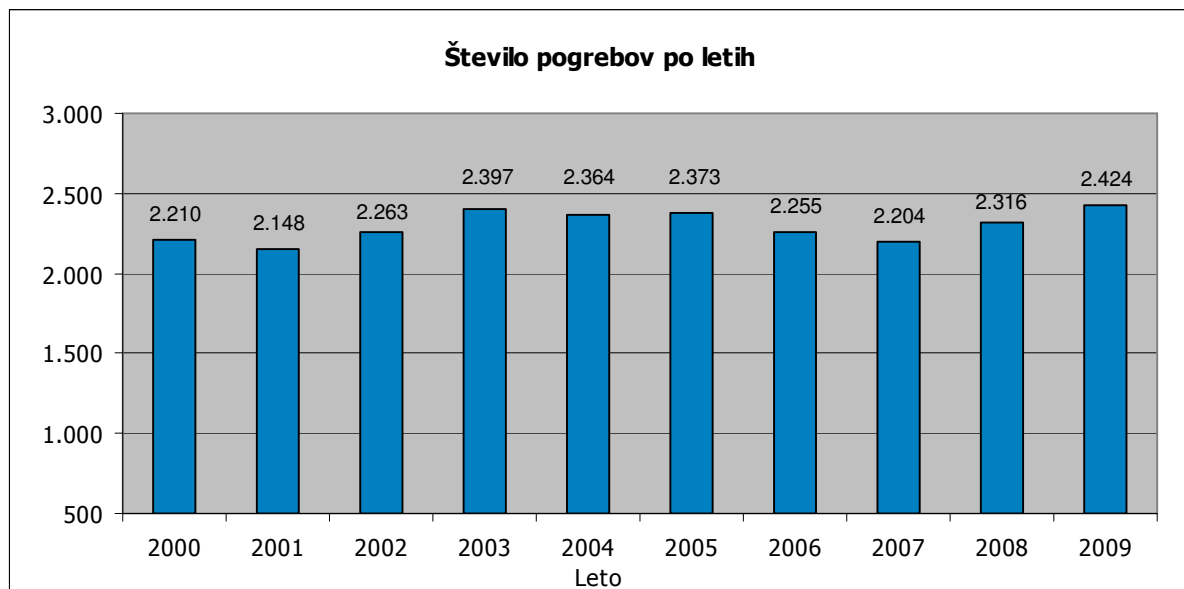
Pregled fizičnega obsega – pogrebne storitve



ŠTEVILO POGREBOV	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- s krsto	242	244	100,8	220	110,9
- z žaro	2.074	2.180	105,1	2.110	103,3
Skupaj	2.316	2.424	104,7	2.330	104,0

V letu 2009 smo opravili 2.424 pogrebov, to je 4,7 % več kot v letu 2008 in 4 % več kot smo planirali. Delež pogrebov z žaro je dosegel 90 %.

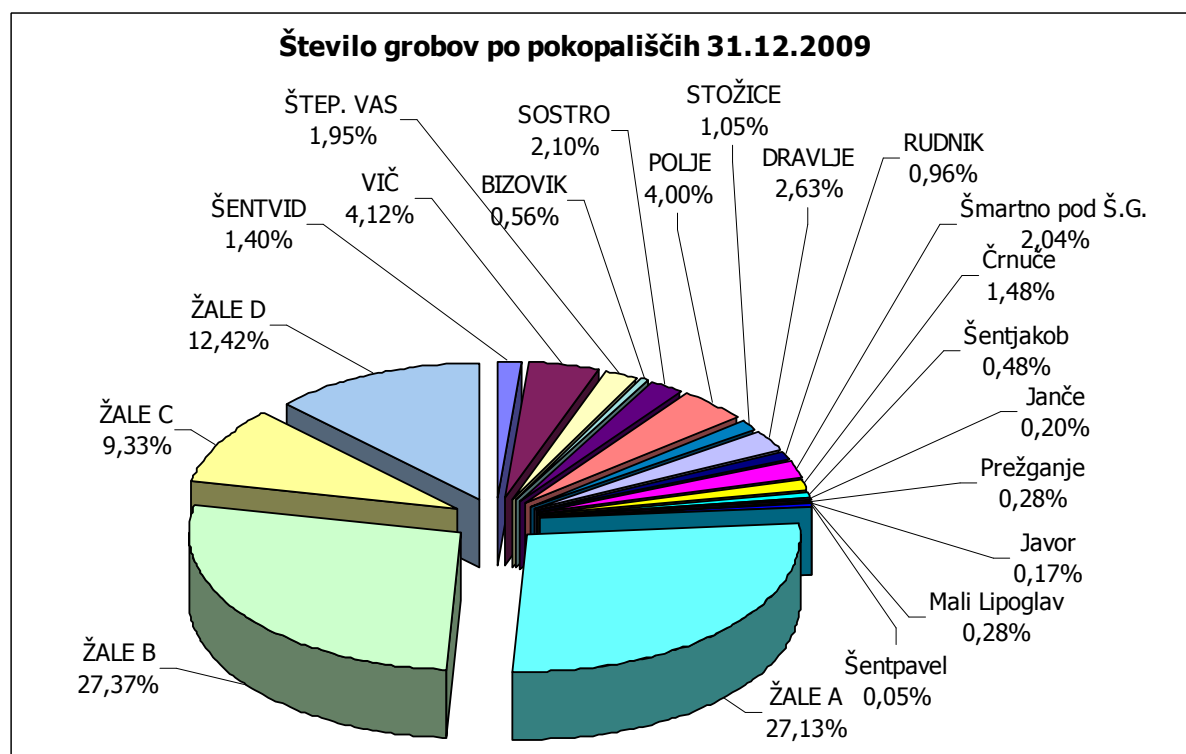
V okviru gospodarske javne službe je bilo opravljenih 2.172 upepelitev.

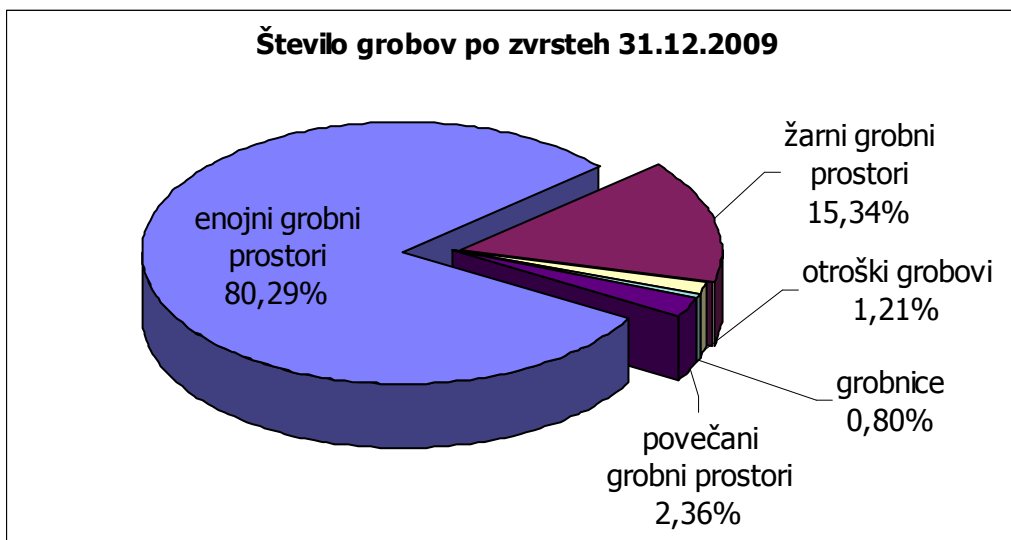


Pregled fizičnega obsega – pokopališke storitve

Število aktivnih grobnih prostorov	31.12.2008	31.12.2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
	48.720	51.607	105,9	50.829	101,5

V letu 2009 se je število aktivnih grobnih prostorov povečalo za 5,9 % glede na predhodno leto, to je za 2.887. S 1. 1. 2009 je družba prevzela v upravljanje osem novih pokopališč z 2.517 grobnimi prostori.



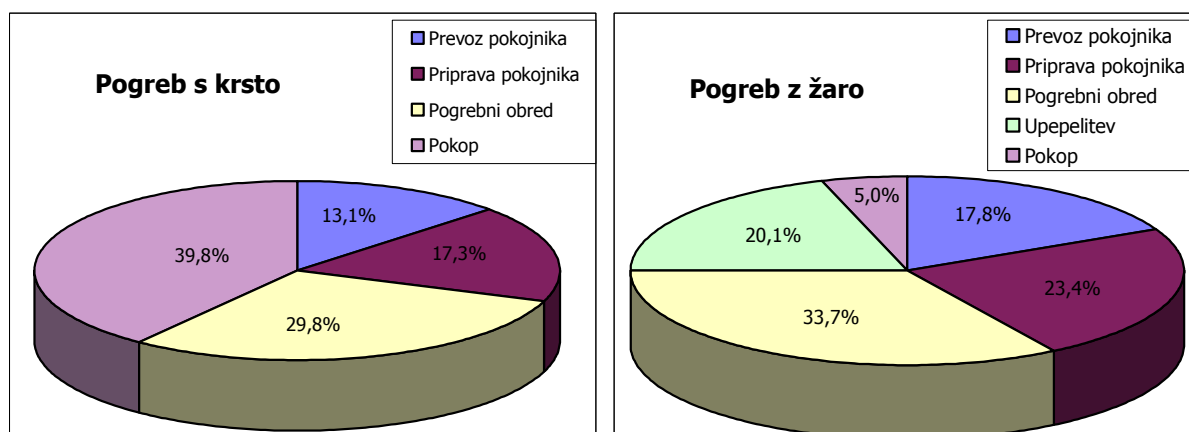


Prikaz cen storitev

Mestni svet Mestne občine Ljubljana (MS MOL) je na 32. seji dne 19. 10. 2009 sprejel predlog za nove cene storitev javne službe pogrebne in pokopališke dejavnosti. Cene pogrebnih storitev javne službe so se s 1. 11. 2009 povečale povprečno za 5 %. Cene pokopaliških storitev javne službe se v letu 2009 niso spremenile, MS MOL pa je potrdil povprečno 7 % povišanje cen s 1. 1. 2010.

v EUR			
Cene storitev osnovnega pogreba	1.1. - 31.10.2009	1.11. - 31.12.2009	indeks
- pogreb s krsto	490,86	515,41	105,0
- pogreb z žaro	362,24	380,36	105,0

Struktura cene osnovnega pogreba je naslednja:



Cene storitev izven rednega delovnega časa so od 65 do 109 % višje od rednih cen.

Najemnina za enojni grobni prostor v letu 2009 ni bila spremenjena in je znašala 29,63 EUR.

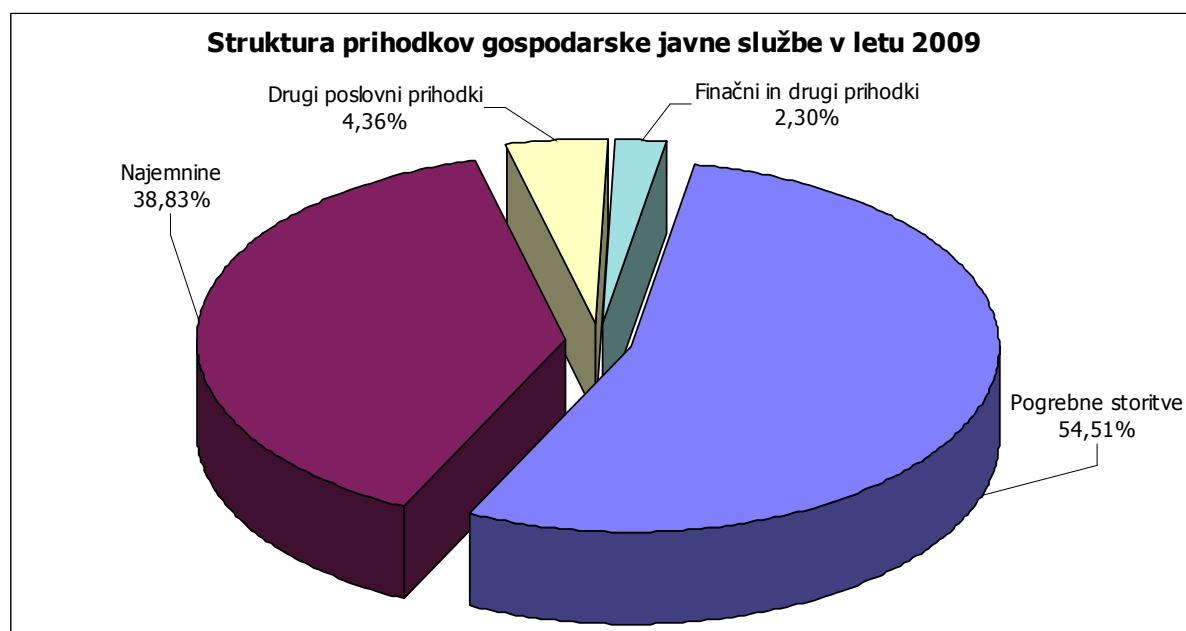
Pregled prihodkov in odhodkov gospodarske javne službe

v EUR

DEJAVNOST	PRIHODKI	Delež-%	ODHODKI	Delež-%	REZULTAT
Pogrebne storitve	1.866.857	55,85	2.034.830	51,96	-167.973
Pokopališke storitve	1.475.633	44,15	1.881.107	48,04	-405.474
SKUPAJ GJS	3.342.490	100,00	3.915.937	100,00	-573.447
LETNI NAČRT 2009	3.023.298		3.713.689		-690.391
Indeks realizacije LN	110,6		105,4		83,1

➤ Prihodki

Prihodki pogrebnih in pokopaliških storitev, doseženi v okviru izvajanja gospodarske javne službe, so v letu 2009 znašali 3.342.490 EUR, kar je 10,6 % več kot smo načrtovali in 7,3 % več kot v letu 2008.



➤ Odhodki (stroški)

Stroški in odhodki izvajanja gospodarske javne službe so v letu 2009 dosegli 3.915.937 EUR, to je 5,4 % več kot smo načrtovali in 7,4 % več kot v letu 2008. Največji delež stroškov (skoraj polovico) so stroški dela.

➤ Poslovni izid (izguba)

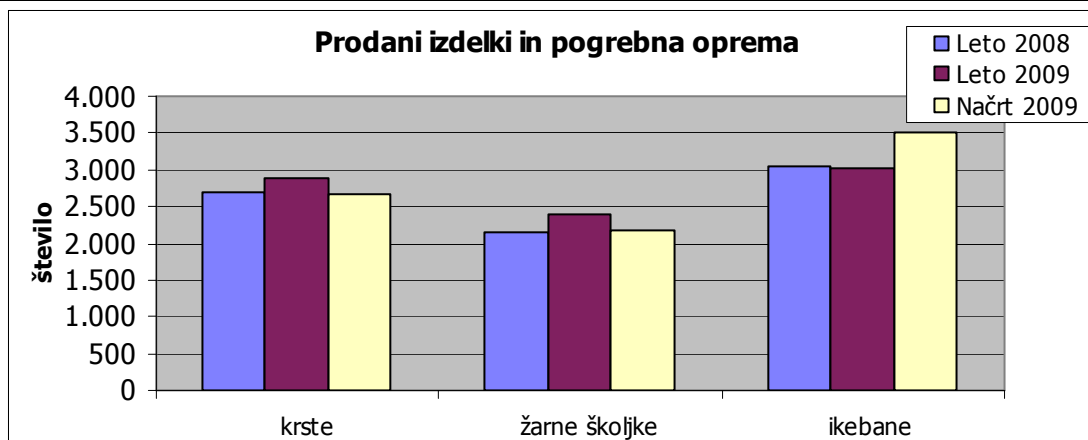
Z izvajanjem gospodarske javne službe je bila v letu 2009 ustvarjena izguba v višini 573.447 EUR, od tega z izvajanjem pogrebnih storitev 29,3 % z izvajanjem pokopaliških storitev pa 70,7 %. Izguba bo pokrita v breme dobička tržnih dejavnosti.

2.5.2. Tržne dejavnosti

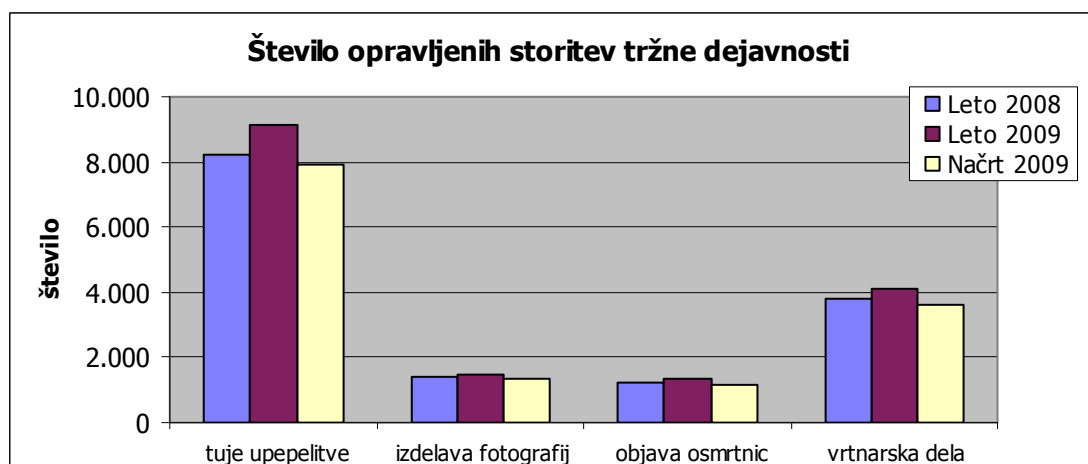
Med tržne dejavnosti vključujemo poleg dejavnosti cvetličarne in vrtnarskih storitev (oskrba grobov) ter prodaje pogrebne in nagrobne opreme tudi storitve prevozov in upepeljevanja za naročnike izven Mestne občine Ljubljana ter druge pogrebne storitve, ki imajo tržni značaj (osmrtnice, fotografije, glasba in drugo).

Pregled fizičnega obsega poslovanja

Izdelki in pogrebna oprema	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- krste	2.681	2.881	107,5	2.662	108,2
- žarne školjke	2.148	2.407	112,1	2.190	109,9
- ikebane	3.039	3.025	99,5	3.500	86,4



Poleg prikazanih artiklov je bilo prodanih tudi 10.836 osnovnih žar, 1.487 žarnih venčkov in 1.394 vencev.



Storitve	2008	2009	Indeks	Načrt 2009	Indeks
- tuje upepelitve	8.228	9.160	111,3	7.900	115,9
- izdelava fotografij	1.391	1.479	106,3	1.335	110,8
- objava osmrtnic	1.233	1.356	110,0	1.150	117,9
- vrtnarska dela*	3.779	4.119	109,0	3.600	114,4

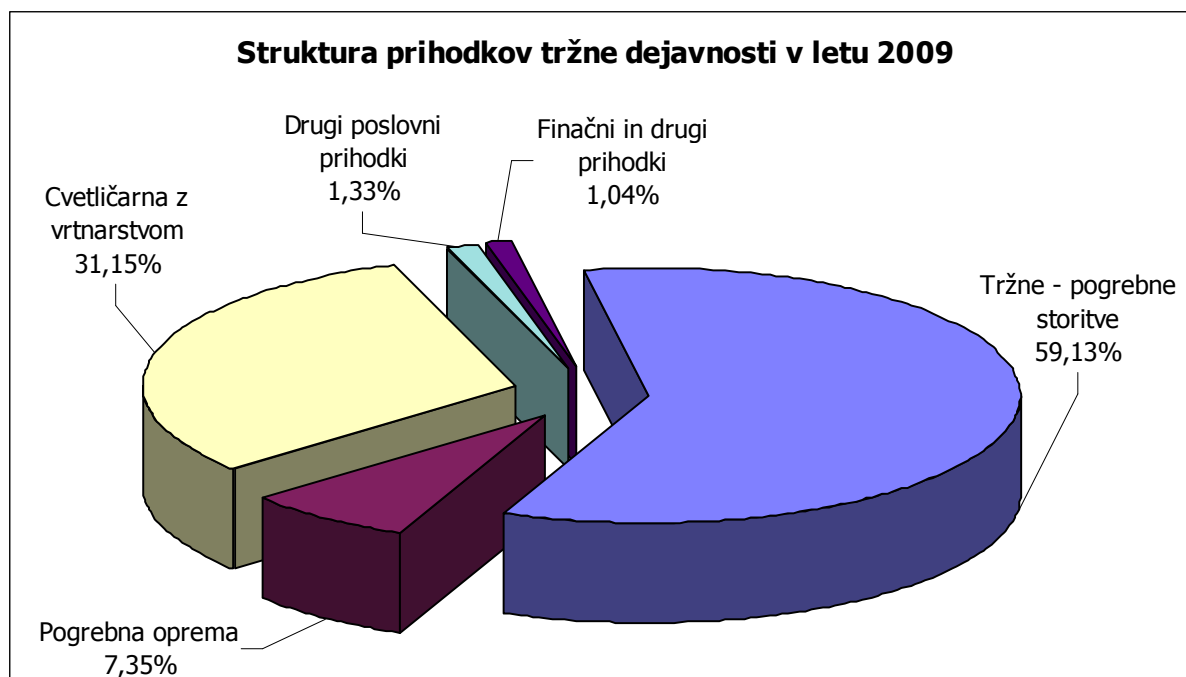
* vrtnarska dela vključujejo enkratna dela, prve ureditve in odstranjevanje vencev po pogrebu, čeprav je slednje skladno z Odlokom o pogrebnih in pokopaliških dejavnostih (UL RS 116/2008) storitev GJS

Opravili smo 9.160 upepelitev za naročnike izven MOL (tuje upepelitve), kar je 80,8 % vseh upepelitev. Glede na preteklo leto smo v let 2009 realizirali za 11,3 % več upepelitev za naročnike izven območja MOL. Število prodanih fotografij je bilo v letu 2009 za 6,3 % večje, število prodanih osmrtnic pa za 10 % večje kot v letu 2008. Vrtnarski oddelek je poleg vrtnarskih del, prikazanih v tabeli, realiziral tudi 708 rednih mesečnih oskrb grobov.

Pregled prihodkov in odhodkov

S tržno dejavnostjo smo v letu 2009 dosegli 3.925.338 EUR prihodkov, 2.964.084 EUR odhodkov in 961.254 EUR dobička pred obdavčitvijo. Po pokritju davka iz dobička, ki je bil na nivoju podjetja obračunan v višini 61.239 EUR in v celoti pripisan tržni dejavnosti, je bil ugotovljen čisti dobiček v višini 900.015 EUR.

V letu 2009 je bil delež prihodkov tržnih dejavnosti v prihodkih družbe 54 %. Glede na preteklo leto so se prihodki tržnih dejavnosti povečali za 15,1 % in za 12,7 % presegli načrtovane.



Odhodki tržnih dejavnosti so bili v letu 2009 za 2,1 % večji kot smo načrtovali in 6,7 % večji kot v letu 2008. Na rast odhodkov je vplival večji fizični obseg poslovanja in rast nabavnih cen prodanega blaga in materiala ter stroški storitev.

Z dobičkom tržnih dejavnosti se bo pokrivala izguba pri izvajanju gospodarske javne službe, preostanek pa bo razporejen skladno s sklepom pristojnih organov.

2.6. Poročilo o naložbeni dejavnosti

v EUR

ZBIRNI PREGLED	NAČRT 2009			REALIZACIJA I -XII/2009	Indeks 5 : 2
	I. prednost	II. prednost*	Skupaj I. + II. prednost		
1	2	3	4	5	6
Obnove in nadomestitve	583.200	0	583.200	447.560	76,7
Razvojne naloge	349.000	3.435.000	3.784.000	327.897	94,0
SKUPAJ	932.200	3.435.000	4.367.200	775.457	83,2

* pojasnilo: zaradi sodelovanja pri izvedbi nalog načrt 2009 med razvojnimi nalogami v drugi prednosti vključuje tudi širitev pokopališča Žale ter projekte za širitev na Viču in v Sostrem v skupnem znesku 2.585.000 EUR, čeprav je nosilec teh investicij MOL

Predlog investicijskega načrta podjetja Žale, d. o. o. je v sklopu Sprememb poslovnega načrta za leto 2009 sprejel Mestni svet MOL na 24. seji dne 26. januarja 2009. Z načrtom za leto 2009 je bilo predvideno za 932.200 EUR investicij v prvi prednosti. V obdobju januar–december 2009 so bile naložbe v osnovna sredstva realizirane v znesku 775.457 EUR, to je 83,2 %.

2.6.1. Obnove in nadomestitve

Z načrtom smo za leto 2009 predvideli za 583.200 EUR investicij v obnovo in nadomestitve osnovnih sredstev in sicer vse v prvi prednosti (zagotovljena sredstva). Realizirana vrednost obnov in nadomestitev je znašala 447.560 EUR, to je 76,7 % za leto 2009 načrtovane vrednosti.

Za izvajanje pogrebnih storitev je bilo nabavljeno novo pogrebno vozilo, mali traktor za grobarje, rezervni deli za letni servis kremacijskih peči, transportne krste (dve transportni krsti nadstandardnih dimenzij), trije pogrebni vozički iz inox materiala (načrtovali smo 2 kosa) in nekaj tehnične opreme kot so prenosna ozvočevalna naprava, reflektorji LED in drugo. V začetku leta 2009 so bila nabavljena sekcijska vrata kot zaključek investicije iz leta 2008 v prenovo recepcije s servisnim vhodom v objekt upepeljevalnice. Za nemoteno zagotavljanje izvajanja pogrebnih storitev je bila izvedena predelava električnega vozila, tako da imamo sedaj dve taki vozili, ki ju lahko uporabljamo pri pogrebi z žaro, enega pa za pogreb z žaro ali krsto.

Na pokopališču Žale je bilo izvedeno načrtovano tlakovanje poti. Izvedena je bila delna obnova zidov na pokopališčih Vič, Šentvid in Štepanja vas. Na pokopališču Žale je bila kot dodatna naloga izvedena obnova pokopališkega zidu v dolžini 341 tm, ki ni bila predvidena v poslovnem načrtu. Zaradi ureditve drugega dela Šmartinskega parka ob vzhodnem pokopališkem zidu je bila obnova nujna in s tem je postal videz tega dela pokopališča celovit in urejen. V drugem trimesečju 2009 so bile nabavljene manjše kosilnice in priključki za traktor. Za vežice na manjših pokopališčih (Šentjakob, Črnuče, Šentvid) je bilo nabavljene nekaj nujno potrebne opreme (podstavki za sveče, knjige, rože, sestavljivi voziček za krste in žare, stojala za cvetje, premični oder in drugo). V sklopu ostale opreme je bil nabavljen tudi snežni plug.

Načrtovani nakup vozila za odvoz odpadkov v letu 2009 ni bil realiziran zaradi možne strateške spremembe načina odvažanja odpadkov z lokalnih pokopališč.

V tretjem trimesečju je bila izvedena dobava letev za klopi, ki je bila glede na značaj in vrednost del uvrščena med stroške vzdrževanja osnovnih sredstev in ne v okvir obnov in nadomestitev.

v EUR						
Šifra inv.	Naziv investicije	NAČRT 2009		Realizacija 2009		Indeks (znesek)
		Količina	Znesek	Količina	Znesek	
I.	POGREBNE STORITVE					
1.	Pogrebno vozilo	1 kos	35.000	1 kos	33.875	96,8
2.	Mali traktor	1 kos	12.000	1 kos	9.978	83,2
3.	Rezervni deli za letni servis kremacijskih peči	1 kpl	12.000	1 kpl	12.114	101,0
4.	Transportne krste	10 kosov	10.000	10 kosov	9.260	92,6
5.	Vozčki pogrebni - Inox	2 kosa	12.000	3 kosi	13.950	116,3
6.	Tehnična in ostala oprema		5.000		7.461	149,2
	Sekcijska vrata		/		9.882	/
	Predelava el.vozila		/		3.150	/
	SKUPAJ pogrebne storitve		86.000		99.670	115,9
II.	POKOPALIŠKE STORITVE					
7.	Tlakovanje poti na pokopališču Žale	2.650 m2	80.000	2.650 m2	73.072	91,3
8.	Delne obnove pokop. zidov na pokopališčih	612 tm	79.000	953 tm	107.258	135,8
9.	Vozilo za odvoz odpadkov	1 kos	98.000		0	0,0
10.	Manjše kosilnice	5 kosov	7.000	5 kosov	4.378	62,5
11.	Priključki za traktor	3 kosi	15.000	3 kosi	13.299	88,7
12.	Obnova klopi na pokopališčih	60 kosov	6.200		0	0,0
13.	Obnova in ureditev vežic na manjših pokopališčih		20.000		26.863	134,3
14.	Tehnična in ostala oprema		5.000	1 kos	4.837	96,7
	SKUPAJ pokopališke storitve		310.200		229.708	74,1
III.	TRŽNA DEJAVNOST - cvetličarna					
15.	Projekti za obnovo lokala v objektu na Tom. cesti		5.000		0	0,0
16.	Drobnik za biološke odpadke		36.000		0	0,0
17.	Tehnična in ostala oprema		3.000		3.427	114,2
	Ureditev prostora za pesek (načrt 2008)		/		7.303	/
	SKUPAJ tržna dejavnost		44.000		10.730	24,4
IV.	SPLOŠNE (SKUPNE) OBNOVE					
18.	Zamenjava peči v kotlovnici v objektu na Tom. cesti	1 kpl	5.000	1 kpl	9.871	197,4
19.	Električno orodje in aparati		5.000	1 kos	2.030	40,6
20.	Obnova električne napeljave in zamenjava el. omaric		47.400		29.615	62,5
21.	Računalniška in programska oprema		80.600		62.319	77,3
22.	Pisarniška oprema		5.000		3.617	72,3
	SKUPAJ splošne obnove		143.000		107.452	75,1
	SKUPAJ OBNOVE IN NADOMESTITVE		583.200		447.560	76,7

Ob Plečnikovi cvetličarni je bil urejen prostor za skladiščenje peska, ki bi moral biti zaključen že leta 2008, pa je bil zaradi neugodnih vremenskih razmer šele v letu 2009. Pričeli smo s postopki za pripravo projektov za obnovo lokala v objektu na Tomačevski cesti, tako da bo prostor v letu 2010 preurejen v cvetličarno. Drobnik za biološke odpadke v letu 2009 ni bil nabavljen zaradi spremenjene dinamike in načina ločevanja odpadkov.

Izvedena je bila zamenjava peči v kotlovnici, obnova električne napeljave in zamenjava elektro omaric. Tekom leta se je skladno z načrtom nadomeščala računalniška oprema, tako da je zagotovljeno zanesljivo delovanje računalniške mreže in strežnikov. Posodobitev računalniških programov se izvaja postopoma, glede na potrebo zaradi zakonskih in organizacijskih sprememb ter glede na tehnološke možnosti. Med pisarniško opremo je poleg drugih aparatov zajet tudi defibrilator, ki je na razpolago obiskovalcem pogrebov.

2.6.2. Realizacija načrta razvojnih nalog

v EUR

Šifra inv.	Naziv investicije	NAČRT 2009		Realizacija 2009
		I.prednost	II.prednost	
I.	POGREBNE STORITVE			
1.	Izgradnja garaž in zbiralnika za vodo		200.000	34.650
2.	Ureditev Plečnikovih mizarskih delavnic z okolico		151.600	19.080
3.	Internetno naročanje upepelitev (aplikacija B-B)	10.000	0	0
	SKUPAJ	10.000	351.600	53.730
II.	POKOPALIŠKE STORITVE			
4.	Prevzem osmih pokopališč na območju MOL	40.000		45.833
5.	Vzpostavitev ločenega zbiranja odpadkov	60.000		0
6.	Ureditev prostora za zbiranje odpadkov	120.000		0
7.	Širitev pokopališča Žale *		2.360.000	0
8.	Izdelava projektov za širitev pokopališč Vič in Sostro *		225.000	0
9.	Ureditev prostora za raztros pepela	37.000		43.073
10.	Širitev video nadzornega sistema na pokopališču		10.000	7.829
	SKUPAJ	257.000	2.595.000	96.735
III.	TRŽNA DEJAVNOST			
11.	Ureditev prostora za kamnoseštvo	60.000		141.615
12.	Avtomati za nagrobne sveče	22.000		12.925
13.	Stroj za klesanje črk		35.000	22.892
	SKUPAJ	82.000	35.000	177.432
IV.	SPLOŠNE (SKUPNE) INVESTICIJE			
14.	Racionalizacija rabe energijskih virov		300.000	0
15.	Razvoj nove programske opreme		153.400	0
	SKUPAJ	0	453.400	0
	SKUPAJ RAZVOJNE NALOGE	349.000	3.435.000	327.897

* v načrtu 2009 je zaradi pomembnosti in sodelovanja pri izvedbi projekta prikazana celotna vrednost investicije v širitev pokopališča Žale ter vrednost projektov za širitev pokopališč Vič in Sostro, čeprav je investitor MOL

S spremembami poslovnega načrta za leto 2009 smo predvideli za 3.784.000 EUR investicij v razvoj, od tega jih je bilo za 349.000 EUR uvrščenih v prvo prednost, katerih finančna realizacija je bila zagotovljena na podlagi lastnih sredstev. Naloge, uvrščene v drugo prednost v vrednosti 3.435.000 EUR, vključujejo tudi širitev pokopališča Žale in izdelavo projektov za širitev pokopališč Vič in Sostro, kar je naloga in investicija MOL, v okviru investicijskega načrta Žale pa sta postavki prikazani izključno zaradi sodelovanja pri izvedbi nalog. Vrednost realiziranih investicij v razvoj v letu 2009 je znašala 327.897 EUR.

Izdelani so bili projekti za razširitev garaž in izgradnjo zbiralnika za meteorno vodo (vodohran). Vloga za izdajo gradbenega dovoljenja je bila v marcu 2009 s strani MOP RS zavržena. Potekajo intenzivni napor, da bi bilo s spremembo ustreznih aktov možno GD pridobiti in v letu 2010 pričeti z gradnjo. Projekt je bil v 3. trimesečju zaradi pomembnosti tudi revidiran.

Plečnikove »mizarske delavnice« so zadnji objekt v kompleksu Plečnikovih Žal, ki še ni obnovljen. V začetku leta 2009 je bila izdelana idejna zasnova, v 3. trimesečju pa je bil izdelan dokončni idejni projekt. V 4. trimesečju 2009 se je pričela izdelava projektov PGD in

PZI ter pridobivanje projektnih pogojev in ustreznih soglasij, ki so pogoj za pridobitev GD. V izdelavi je tudi dodaten projekt za izgradnjo nove kanalizacije, na katero bo priklopljen obnovljeni objekt in je pogoj za pridobitev GD.

Z internetno aplikacijo za naročanje zunanjih upepelitev (aplikacija B-B) bi omogočili poslovnim partnerjem internetno naročanje upepelitev. Ker ustrezne rešitve nekaterih odprtih vprašanj še ni, naloga v letu 2009 ne bo realizirana.

V naš informacijski sistem ISZ so bili v začetku leta 2009 vneseni vsi potrebni podatki o grobovih, pokojnikih (tudi za pokopališče Črnuče in prvi del pokopališča Šmartno pod Šmarno goro) in najemnikih osmih pokopališč, ki smo jih prevzeli v upravljanje 1. januarja 2009. Za upravljanje osmih novih pokopališč na območju MOL (Črnuče, Šentjakob, Šmartno pod Šmarno goro, Janče, Prežganje, Javor, Mali Lipoglav in Šentpavel) je bila že v letu 2008 naročena in delno že tudi prevzeta nadgradnja GIS (geografski informacijski sistem), delno pa v začetku leta 2009. V letu 2009 sta se v okviru te naloge izvajali tudi nalogi »delovodnik in plani« ter »reambulacija pokopališč«, čeprav se nanašata tudi na ostala pokopališča v našem upravljanju. Na pokopališčih, prevzetih v upravljanje 1. 1. 2009, so bile postavljene obvestilne table.

Tekom leta 2009 se je izvajalo poskusno ločeno zbiranje odpadkov na naslednjih štirih pokopališčih: Dravlje, Vič, Sostro in Polje. V zadnjem trimesečju leta 2009 smo vzpostavili prvi del sistema ločenega zbiranja odpadkov, ko smo na vseh pokopališčih, ki so v našem upravljanju, zabojnike za zbiranje mešanih odpadkov preuredili v zabojnike za ločeno zbiranje razgradljivih odpadkov in dodatno namestili še zabojnike za ločeno zbiranje odpadnih nagrobnih sveč. S tem smo izpolnili obveznost upravljavca pokopališča iz Uredbe o ravnanju z odpadnimi nagrobnimi svečami (Uradni list RS, št. 78/08). V zvezi s tem je nastal zaplet, ker zbiralci sveč niso želeli brezplačno prevzeti v letu 2009 ločeno zbranih odpadnih nagrobnih sveč. Tudi Ministrstvo za okolje in prostor je zavzelo nerazumljivo stališče, da se ne bo pogovarjalo o starih bremenih iz prehodnega obdobja in v ta namen ne bo sofinanciralo prevzema tako zbranih sveč ter da jih tudi zbiralci niso dolžni prevzeti brezplačno, zato so nastali dodatni stroški. Drugi del sistema ločenega zbiranja odpadkov bo vzpostavljen po spremembi Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Uradni list RS, št. 120/04, 07/06), ko bo zgrajen tudi zbirni prostor za ločeno zbiranje odpadkov. Pred spremembo uredbe namreč ni možno pridobiti vodnega soglasja in posledično gradbenega dovoljenja.

Ureditev prostora za raztros pepela je bila v celoti izvedena, širitev video nadzornega sistema na pokopališču pa v letu 2009 le delno in bo zaključena v letu 2010.

Za izgradnjo žarnega dela pokopališča Žale smo se udeleževali vsakotedenskih sestankov gradbenega odbora in v vmesnem času usklajevali zadeve v zvezi z gradnjo. Sodelovali smo pri izvedbi tehničnega pregleda in pridobitvi uporabnega dovoljenja. Slovesna otvoritev je bila 28. 4. 2009.

Sodelovali smo pri pripravi in reviziji PGD, PZI in PZR za širitev klasičnega dela novega dela pokopališča Žale, postopkov za izdajo gradbenega dovoljenja in postopkov v zvezi z NRP in proračunom MOL in kot člani komisije pri izvedbi javnega naročila za izbor izvajalca za izgradnjo 3. etape 1. faze širitve pokopališča Žale, prvega nujnega dela (območje I). Razpis

je bil na Portalu javnih naročil objavljen 24. 9. 2009. Izvajalec do 31. 12. 2009 še ni bil izbran, zato se tudi gradnja še ni začela. Sodelovali smo tudi pri izdelavi projektne dokumentacije PZI za nadaljnjo izgradnjo klasičnega dela (območja II-IV), ki naj bi se izvedla v letu 2011.

V izdelavi je projektna naloga za širitev pokopališč Vič in Sostro. Vrednosti za odkup potrebnih zemljišč za prvo fazo širitve bo pristojni oddelek MOL uvrstil v rebalans proračuna za leto 2010. Projekt za širitev pokopališča Sostro bo predvidoma izdelan leta 2011.

Za ureditev prostorov za kamnoseško dejavnost v paviljonu je bil v februarju 2009 narejen popis potrebnih del, v marcu pa pričet postopek za izbiro najugodnejšega izvajalca. Pogodba z izvajalcem del je bila podpisana v maju, pogodba z dobaviteljem opreme pa v juniju. Večina del za ureditev prostora za kamnoseško dejavnost v paviljonu je bila do konca septembra izvedena. V novembru je bilo pridobljeno uporabno dovoljenje. Člani Društva oblikovalcev Slovenije in Društva likovnih umetnikov so oblikovali umetnostno in estetsko primerne nagrobne spomenike (poudarek na Plečnikovi dediščini, slovenskem kamnu,...), ki so bili izdelani in postavljeni v razstavni prostor lokala kot vzorčni primerki.

Dobavljenih je bilo 11 novih avtomatov za prodajo nagrobnih sveč s steklenim ohišjem. V postopku nabave je bila dosežena bistveno nižja nabavna cena, kot je bilo načrtovano.

Nabavljen je bil stroj za klesanje črk, ki bo omogočil, da bomo strankam lahko ponudili novo storitev, ki je do sedaj nismo sami izvajali, to je kvalitetno in cenovno ugodno obnovo starih in klesanje novih nagrobnih napisov.

Racionalizacija rabe energijskih virov – aktivnosti potekajo, saj je bila narejena študija izrabe toplotne energije, meritve razpoložljivega toplotnega toka iz kremacijskih peči in opravljen obisk pri proizvajalcu sterling motorjev na Danskem, kar je ena od opcij izrabe toplote. Tovrstni motorji bodo zahtevali daljši razvojni cikel, kot je bilo prvotno predvideno, nujno pa bo pri razvoju moral sodelovati proizvajalec peči. Svoja prizadevanja bomo usmerili v iskanje rešitve za hlajenje servisnega objekta z odvečno toploto, za kar bo izdelan idejni projekt.

2.7. Raziskave in razvoj

Pri razvoju in kakovosti naših storitev dajemo poudarek predvsem izobraževanju delavcev, saj s procesom nenehnega učenja zaposlenih vplivamo na kontinuirano uvajanje novosti v poslovanju in s tem zagotavljamo trajni razvoj podjetja.

Razvojne naloge družbe so vezane na cilje, ki ob upoštevanju zahtev po varovanju okolja vodijo v povečanje učinkovitosti poslovanja in povečanje kakovosti storitev.

V letu 2008 so bile izvedene prve študije v okviru projekta za racionalno izrabo energije, s katero bodo ugotovljene možnosti za povečanje izkoristka energije iz naprave za ohlajanje dimnih plinov, ki je bila inštalirana hkrati s četrto pečjo za upepeljevanje. S pomočjo toplotnega izmenjevalca se energija delno že izkorišča za ogrevanje objekta na Tomačevski cesti, v bodoče pa naj bi z odvečno toploto tudi hladili servisni objekt.

Poslovanje družbe temelji na uveljavljanju visokih standardov kakovosti. Družba je že leta 2000 kot prvo evropsko podjetje, ki se ukvarja s pogrebno in pokopališko dejavnostjo pridobila certifikat kakovosti ISO 9002 : 1994, v letu 2006 je bil vzpostavljen sistem ravnanja z okoljem, skladno s standardom ISO 14001:2004, v letu 2008 pa pridobljen še certifikat za varnost in zdravje pri delu OHSAS 18001 :1999. Vsi certificirani sistemi vodenja kakovosti so že bili nadgrajeni in se stalno dopolnjujejo, ob rednih nadzornih pregledih pristojnih institucij.

Razvojni značaj ima tudi sodelovanje v mednarodnem Združenju kulturno pomembnih evropskih pokopališč ASCE. Namen združenja je poudarjanje pomena kulturne, zgodovinske in umetnostne dediščine pokopališč v širši javnosti, izmenjava izkušenj na področju ohranjanja in promocije pokopališč, tudi s turističnega vidika, razširjanje uporabe novih tehnologij, vzpodbujanje regionalnih, nacionalnih in evropskih institucij k povečanju sredstev, namenjenih pokopališčem, prav tako pa tudi spodbujanje univerz k njihovem zgodovinskemu, umetnostnemu in antropološkemu raziskovanju.

2.8. Javna naročila

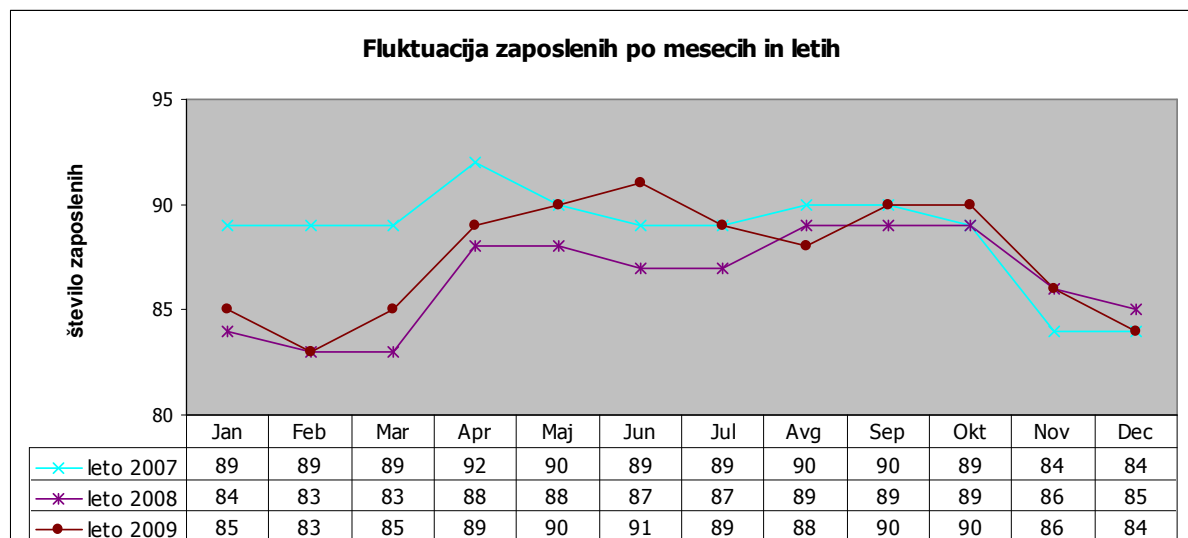
V letu 2009 je podjetje vse nabave in dela izvedlo v skladu z Zakonom o javnih naročilih (ZJN-2) in Navodilom za oddajo naročil male vrednosti.

Na podlagi Navodil za oddajo javnih naročil male vrednosti, je bilo izvedenih 393 postopkov, od tega 26 z zbiranjem ponudb, 367 pa enostavnih postopkov.

Na podlagi pogodbe o nudenju strokovne pomoči pri izvedbi postopkov oddaje javnih naročil z dne 27. 1. 2009 s podjetjem Javni Holding Ljubljana in 4. odstavek 16. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06 in 16/08) je bilo izvedenih skupno 8 naročil velikih vrednosti, in sicer vzdrževanje vozil in strojev, čiščenje poslovnih prostorov, revidiranje računovodskih izkazov, sukcesivna dobava pogrebne opreme, reprezentanca, pisarniški material, izvedba javnomnenjskih raziskav ter zavarovanje oseb, premoženja in premoženjskih interesov, pri čemer za zadnje štiri postopek ni zaključen.

2.9. Upravljanje s kadri

Podjetje se zaveda pomena kapitala, ki ga ima v zaposlenih, zato je tudi v letu 2009 delovalo v duhu učečega se podjetja in po načelih poslovne odličnosti, ki jih želimo integrirati v delo in vedenje vseh zaposlenih. Izobraževanja so se izvajala v skladu z letnim planom izobraževanja. Izvedena je bila tudi analiza zadovoljstva zaposlenih, letni razgovori z zaposlenimi ter izbor naj delavca leta 2009. Sodelujemo tudi v projektu Zlata nit družbe Dnevnik d. d., ki na podlagi raziskave zadovoljstva v podjetju izbere najboljše zaposlovalce v državi. Na podlagi teh rezultatov, smo se kot edino ljubljansko javno podjetje uvrstili med 101 najboljšega zaposlovalca.



Na dan 31. 12. 2009 je bilo v družbi zaposlenih 84 delavcev. Tekom leta 2009 smo zaposlili 11 delavcev (od tega 7 sezonskih delavcev), od katerih je petim v letu 2009 prenehala pogodba o zaposlitvi. Preostalim 6 delavcem se delovno razmerje nadaljuje in sicer gre v treh primerih za nadomeščanje upokojitev, v dveh primerih gre za vpeljavo kamnoseške dejavnosti v poslovanje podjetja, v enem primeru pa gre za polovični delovni čas dveh zaposlenih v oddelku vzdrževanja pokopališč. Delovno razmerje je prenehalo še sedmim (7) zaposlenim in sicer je šlo v šestih primerih za upokojitev, v enem primeru pa za potek pogodbe o zaposlitvi za določen čas.

Na dan 31. 12. 2009 je bilo zaposlenih 5 delovnih invalidov, od tega 2 nad kvoto, določeno s predpisi.

Podjetje sistematično izobražuje delavce v skladu s potrebami družbe in zaposluje le delavce, ki izpolnjujejo pogoje za posamezno delovno mesto. Na dan 31. 12. 2009 so bili 4 zaposlenih vključeni v izobraževanja za pridobitev višje stopnje izobrazbe, in sicer ena delavka za pridobitev IV. stopnje izobrazbe, ena delavka za pridobitev V. stopnje izobrazbe in dva zaposlena za pridobitev VI. stopnje izobrazbe.

V letu 2009 je bilo povprečno število zaposlenih po stanju konec meseca 87,3, kar je povprečno 1 zaposleni več kot v letu 2008. Struktura zaposlenih po strokovni izobrazbi je bila naslednja:

Stopnja izobrazbe	2009		2008		Indeks 09/08
	Povp.št.zaposl.	Delež v %	Povp.št.zaposl.	Delež v %	
I. - nedokončana OŠ	6,1	7,05	5,8	6,78	104,3
II. - dokončana OŠ	20,1	23,00	20,4	23,62	98,4
III. - nižja poklicna izobrazba	4,6	5,28	5,5	6,33	83,8
IV. - srednja poklicna izobrazba	23,1	26,43	23,5	27,27	98,2
V. -srednja strokovna izobrazba	22,8	26,08	20,8	24,06	109,4
VI. - višja strokovna izobrazba	4,1	4,67	3,5	4,01	116,3
VII. -visoka strokovna izobrazba	6,0	6,96	6,8	7,93	87,8
VIII. - magisterij	0,5	0,53	0,0	0,00	/
SKUPAJ	87,3	100,00	86,3	100,00	101,2

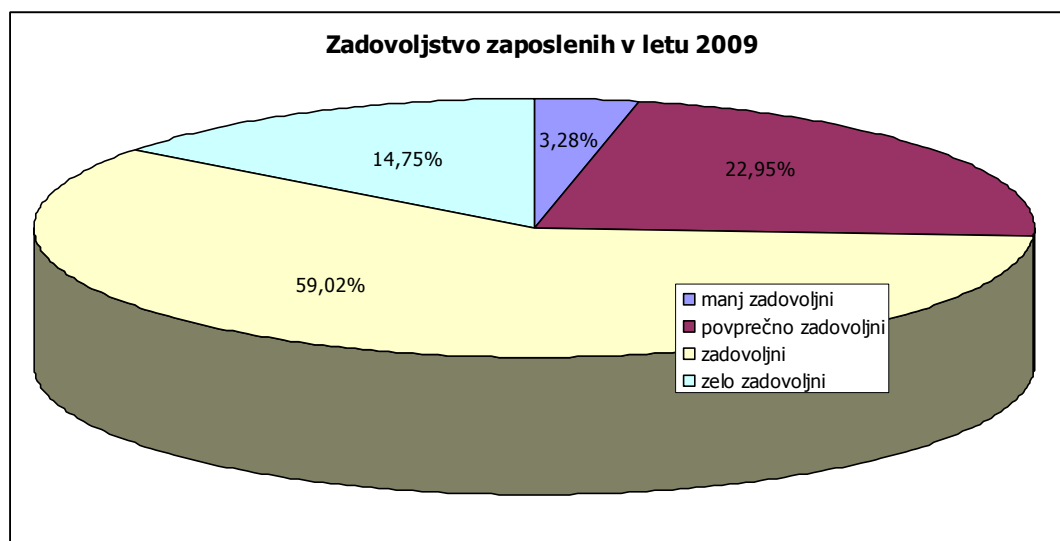
V obdobju januar-december 2009 je bilo izvedenih 30 izobraževanj oziroma usposabljanj v obsegu 1709 ur. V izobraževanja in usposabljanja je bilo vključenih 85 zaposlenih. Izobraževanja so bila izvedena na podlagi letnega plana izobraževanja in so pripomogla k celovitejšemu opravljanju del in nalog v podjetju.

V mesecu novembru so se zaposleni udeležili strokovne ekskurzije na Dunaj, kjer so si ogledali centralno dunajsko pokopališče in krematorij ter se seznanili z obsegom in načinom dela ter njihovo organiziranostjo pri opravljanju pogrebne in pokopališke dejavnosti.

Družba konstantno nabavlja tudi strokovno literaturo z različnih, za poslovanje družbe pomembnih področij.

V letu 2009 je bila četrtoč izvedena meritev zadovoljstva zaposlenih (MZZ). Meritev je bila izvedena z anketiranjem zaposlenih, tako da so zaposleni na vprašalniku obkrožali ocene od 1 do 5, pri čemer pomeni 1 nezadovoljen, 5 pa zelo zadovoljen. Izvedenih je bilo 61 meritev, kar pomeni 73,5 % vseh zaposlenih.

Analiza je pokazala, da so zaposleni v povprečju zadovoljni in sicer je bila povprečna ocena zadovoljstva zaposlenih 3,5, kar je za 0,3 višja ocena kot predhodno leto. MZZ je pokazala, da so v podjetju najbolj zadovoljne ženske v starostnih skupinah od 20-30 in 50-60 let z oceno 3,99. Najbolj nezadovoljni so moški v starostni skupini 40-50 let z oceno 3,29. Po podatkih ankete so ženske v družbi Žale, d. o. o. za 0,29 ocene bolj zadovoljne od moških, s čimer se je razlika v primerjavi s preteklim letom zmanjšala za 0,16 ocene.



Podjetje zaposlenim omogoča različne športne aktivnosti, zagotavlja toplo prehrano in omogoča koriščenje dveh počitniških kapacitet. V letu 2009 so se zaposleni udeležili tudi zimskih in poletnih komunalnih iger, srečanja zaposlenih v slovenskih komunalnih podjetjih.

2.10. Varstvo okolja

Pri izvajanju svojih dejavnosti družba upošteva okoljevarstveno politiko in okoljske cilje, ki sledijo vse ostrejši zakonodaji in drugim ukrepom varovanja okolja, saj si z obvladovanjem vpliva svojih dejavnosti na okolje prizadeva doseči in izkazovati ustrezen odnos do okolja. Stalne naloge na tem področju so tako predvsem spremljanje emisij iz delujočih naprav, uporaba naravnih materialov in ekološki pristop pri ravnanju z odpadki.

Podjetje izvaja vse aktivnosti, ki so potrebne za varstvo okolja in deluje skladno s certifikatom kakovosti po zahtevah standarda ISO 14001 : 2004.

Tudi v letu 2009 smo posebno skrb posvetili nabavi pogrebne opreme, ki jo nabavljamo pri proizvajalcih, ki se tudi v svoji dejavnosti obnašajo okolju prijazno. V domovih upokojencev spodbujamo uporabo oblačil iz naravnih vlaken (talar) za pokojnike, tako da je pri upepelitvi čim manjša ekološka obremenjenost ozračja. Pri upepeljevanju smo posvečali pozornost zlasti izpustu emisij v zrak, da so bile le-te konstantno pod dopustnimi mejami.

Varstvo okolja upoštevamo tudi pri pokopih s krsto kot določa uredba za vodovarstveno območje, ki je omejila pokope s krsto na centralnem pokopališču Žale.

Pripravljamo ali izvajamo več okoljskih programov, kot npr. koriščenje meteorne vode za zalivanje nasadov (vodohran), projekt racionalne izrabe toplotnih plinov (energije) in drugo.

Pri programu vzpostavitve ločenega zbiranja odpadkov smo v prvi polovici leta nadaljevali s poskusnim ločenim zbiranjem na naslednjih štirih pokopališčih: Dravlje, Vič, Sostro in Polje. Na njih smo namesto zabojnikov za mešane odpadke namestili zabojnike za ločeno zbiranje odpadnih nagrobnih sveč in zabojnike za ločeno zbiranje razgradljivih odpadkov. V zadnjem trimesečju 2009 je bil na vseh pokopališčih, ki so v upravljanju družbe Žale, d. o. o. vzpostavljen prvi del sistema ločenega zbiranja odpadkov in sicer tako, da smo zabojnike za zbiranje mešanih odpadkov preuredili v zabojnike za ločeno zbiranje razgradljivih odpadkov in dodatno namestili še zabojnike za ločeno zbiranje odpadnih nagrobnih sveč. S tem smo izpolnili obveznost upravljavca pokopališča iz Uredbe o ravnanju z odpadnimi nagrobnimi svečami (Uradni list RS, št. 78/08). Drugi del sistema ločenega zbiranja odpadkov bo vzpostavljen po spremembi Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Uradni list RS, št. 120/04, 07/06), ko bo zgrajen tudi zbirni prostor za ločeno zbiranje odpadkov. Pred spremembo uredbe namreč ni možno pridobiti vodnega soglasja in posledično gradbenega dovoljenja

V letu 2009 smo na pokopališčih postavili 11 avtomatov za nagrobne sveče s steklenim ohišjem, ki so do okolja bolj prijazne, saj zaradi daljše življenjske dobe pripomorejo k zmanjšanju nerazgradljivih odpadkov. Poleg tega avtomati delujejo brez električnega napajanja ali drugega vira energije (so mehanski), kar je ekološko bolj sprejemljivo. Ponudbo nagrobnih sveč smo razširili na sveče s steklenim ohišjem, ki ima daljšo življenjsko dobo kot plastično in ga je možno reciklirati.

Nadaljevali smo s postopno zamenjavo navadnih žarnic z varčnimi, s čimer vplivamo na manjšo porabo električne energije.

S sistemom izdaje soglasij smo varovali spomeniškovarstveno zaščitene grobne prostore. Varovali smo tudi zaščitena drevesa kot del naše kulturne krajine.

Skrbno smo varovali in vzdrževali Plečnikove Žale, katerih edinstvenost in kulturno-zgodovinski pomen je s podelitvijo znaka evropske dediščine priznala tudi Evropska unija (2007). Na podlagi spomeniško-varstvenega projektne razpisa je bila ob sofinanciranju RS, Ministrstva za kulturo, v drugem trimesečju 2009 izvedena delna obnova nasadov žive meje iz klekov in gabrov v Plečnikovem Vrtu vseh svetih.

S postavitvijo naprave za ohlajanje dimnih plinov stalno prispevamo tako k zmanjšanju porabe energije (plina za ogrevanje), kot tudi k manjšemu obremenjevanju okolja s škodljivimi toplogrednimi plini.

Redno skrbimo, da nam pooblaščenca zunanja institucija izvaja meritve dimnih izpustov – monitoring, ki omogoča takojšnje ukrepanje ob kakršnikoli spremembi ali škodljivem vplivu na okolje.

Vse dejavnosti smo izvajali na okolju prijazen način, tako da smo v celoti izvajali določila Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Uradni list RS, št. 120/04 in 7/06) in Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnikov Ljubljanskega barja in okolice Ljubljane (Uradni list RS, št. 115/07), ki določata omejitve v zvezi s pokopavanjem, uporabo fitofarmacevtskih sredstev in gnojenjem. Pri izvajanju storitev smo okolje varovali tudi tako, da smo v zimskem obdobju posipavali tlakovane in peščene poti le s peskom in da se plevel na vseh površinah odstranjuje le mehansko, čeprav je takšen način vzdrževanja težji, manj učinkovit in veliko dražji.

K okolju prijaznemu izvajanju dejavnosti podjetja smo pripomogli tudi z izvajanjem nadzora nad odvajanjem odpadnih olj pri delovnih in prevoznih sredstvih in s stalnim zbiranjem odpadnih baterijskih vložkov, ki se uporabljajo v elektronskih svečkah.

V družbi Žale, d. o. o. se zavedamo, da okolje pomembno vpliva na kakovost življenja in da so pričakovanja ter želje vseh interesnih skupin čedalje bolj usmerjene v kvaliteto storitev, povezano z ekološko sprejemljivostjo izvedbe.

2.11. Družbena odgovornost

V podjetju Žale, d. o. o. se zavedamo, da so dolgoročno konkurenčna in uspešna lahko le družbeno odgovorna podjetja, kratkoročno pa si z družbeno odgovornostjo podjetja lahko zagotovimo glas zanesljivega in okolju prijaznega subjekta. V ta namen smo v letu 2009 izpeljali naslednje dejavnosti:

- dobrodelna dejavnost: ob 1. novembru smo organizirali postavitve dobrodelne stojnice in celotni izkupiček od prodanih sveč na tej stojnici namenili v dobrodelne namene Zavodu varna pot; v času pred 1. novembrom smo v sodelovanju z dobrodelno ustanovo Rdeča žoga omogočili delo njihovim članom;
- donacije: v letu 2009 smo podarili sredstva Svetu za preventivo in vzgojo v cestnem prometu za izvedbo prometno-vzgojnih akcij;
- skrb za otroke zaposlenih: skladno s pozitivno prakso smo namenili sredstva za nakup novoletnih daril za otroke zaposlenih;
- skrb za varstvo in zdravje pri delu: poleg rednih izobraževanj s tega področja in zdravniških pregledov, imamo organizirano tudi rekreacijo za vse zaposlene; delavcem je zagotovljena topla prehrana;
- kulturno zgodovinski vidik: v letu 2009 smo organizirali več brezplačnih, strokovno vodenih ogledov po pokopališču Žale, ki se jih vsako leto udeleži več obiskovalcev;
- skrb za zdravo okolje: v podjetju Žale, d.o.o. ne uporabljamo herbicidov, temveč plevel odstranjujemo mehansko; z namenom, da bi dosegli čim manjšo ekološko obremenjenost, uporabljamo pri upepeljevanju naravne, okolju prijazne materiale; prizadevamo si, da je izpust emisij v zrak čim manjši, za kar tudi stalno posodabljammo tehnologijo in izvajamo meritve.

Pri varstvu kulturne dediščine smo s pomočjo sistema izdaje soglasij varovali spomeniškovarstveno zaščitene grobne prostore. Varovali smo tudi zaščitena drevesa.

Tistim, ki se ne morejo udeležiti pogrebne svečanosti smo omogočili spremljanje pogrebne svečanosti prek interneta. Strankam smo preko spleta ponudili tudi iskalnik grobov, s pomočjo katerega lahko najdejo lokacijo groba, ki jo iščejo in si načrt poti izpišejo. Na ta način smo zagotovili 24-urno informacijsko podporo uporabnikom.

Na pokopališčih v upravljanju podjetja Žale smo postavili avtomate s steklenimi svečami. S tem smo strankam omogočili nakup sveč tudi izven delovnega časa prodajaln.

Ob večjih praznikih, ko pokopališče Žale obišče veliko ljudi, smo organizirali brezplačni prevoz starejših in invalidnih oseb po pokopališču. Prevoz smo izvajali s posebnim električnim vozilom, ki je potnike pobiralo na petih postajah na pokopališču Žale. Starejšim in tistim, ki težko hodijo nudimo tudi možnost posebnega naročila prevoza z električnim vozilom.

Z vsemi navedenimi dejavnostmi se trudimo biti različnim deležnikom (uporabnikom storitev, lokalni skupnosti, zaposlenim) prijazno podjetje ter doseči njihovo zadovoljstvo. Rezultati raziskave, ki je potekala v okviru Javnega holdinga Ljubljana o odnosu Ljubljančanov do javnih podjetij kaže, da ima podjetje Žale, d. o. o. visok ugled, kar je prav gotovo tudi rezultat družbeno odgovornega delovanja podjetja.

2.12. Razvojne usmeritve

Strategija razvoja družbe in njeni strateški cilji temeljijo na poslanstvu in viziji družbe. Opredeljeni strateški cilji so deloma povezani s cilji urbanističnega razvoja na območju Mestne občine Ljubljana, deloma pa so usmerjeni v notranje poslovanje in doseganje pričakovane učinkovitosti.

Pokopališča na področju mesta Ljubljana bomo še naprej razvijali kot del zelenega obroča mesta in jih vzdrževali na najvišjem kakovostnem nivoju skladno s sprejetimi standardi kakovosti. Vsa pokopališča bomo opremili po enotnih standardih. Najemnike bomo usmerjali k urejanju grobnih prostorov po najvišjih umetniških in strokovnih standardih. Na območjih, kjer so pokopališča, je ob upoštevanju stanja pozidanosti širšega območja pokopališča, prostorskih načrtov in interesov drugih uporabnikov prostora treba zagotoviti primeren prostor za bodoče širitve, še posebno pri pokopališčih, ki so definirana kot mestna pokopališča, zato bomo aktivno sodelovali z mestno upravo in drugimi organi mestne občine. Sodelovali bomo pri širitvi obstoječih pokopališč in pri gradnji novih. Ob gradnji novih in večjih strnjenih območij stanovanjske pozidave si bomo prizadevali, da se kot del komunalne infrastrukture zagotovi tudi gradnja pokopališča. Zagotovili bomo stalni rezervni prostor za pokope tudi za primere povečanih potreb. Zaradi prostorskih in ekoloških razlogov bomo s cenovno politiko in drugimi ukrepi spodbujali pokope z žaro, tako da bo delež žarnih pokopov konstantno več kot 90 %. Pri izvajanju pogrebne dejavnosti bomo zagotavljali dosledno spoštovanje pietete do pokojnikov in naročnikom ponudili vse potrebne storitve po zmernih cenah, ki še omogočajo razvoj dejavnosti.

Pri opravljanju tržnih dejavnosti je ključna visoka kakovost storitev in izdelkov. Širili bomo mrežo lastnih cvetličarn, ki se bodo naslanjale predvsem na pokopališča v upravljanju in bodo s svojo ponudbo zadovoljevala tudi druge potrebe kupcev po cvetličarskih izdelkih in vrtnarskih storitvah. S ponudbo nagrobnih spomenikov bomo vračali umetnost in estetiko na pokopališča. Upepeljevalnica bo ostala največja v tem delu EU in bo s svojimi storitvami pokrivala tudi potrebe sosednjih regij.

Plečnikove Žale - Vrt vseh svetih so dobile znak »Evropska dediščina« in so razglašene za spomenik državnega pomena. Vzdrževanje objektov zahteva posebno skrb in odgovornost ne samo upravljavca objekta temveč tudi širše skupnosti in pomeni nadaljevanje usmeritve v krepitev pomena kulturne dediščine pokopališč. Za samo obnovo bo podjetje kandidiralo za nepovratna sredstva.

Zaradi pomanjkanja prostora za pokopavanje se bo nadaljevala širitev pokopališča Žale za žarno in klasično pokopavanje. S sprejemom Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja (Ur.l. RS 120/04 in 7/06) – dalje Uredba, so nastali novi pogoji, ki omejujejo izrabo prostora, predvidenega z dolgoročnimi plani za širitev pokopališča Žale. Širitev za klasično pokopavanje je tako možna samo na novem delu pokopališča v smeri proti mestu (južno). Predvidena širitev mora zadoščati za naslednjih 10 let.

Zaradi pomanjkanja prostora je v obdobju 2010 – 2012 načrtovana tudi širitev pokopališč Vič in Sostro, ki sta v prostorskih načrtih MOL opredeljeni kot mestni pokopališči. Sodelovali bomo tudi pri širitvi tistih krajevnih pokopališč, kjer so prostorske danosti in obnovili obstoječe vežice in druge pokopališke objekte, kjer le-te ne dosegajo minimalnih standardov za vežico.

Nadaljevala se bodo dela za ureditev prostora za zbiranje odpadkov. Sistem odlaganja odpadkov in ločeno zbiranje je potrebno prilagoditi predvideni Uredbi o načinu, predmetu in pogojih izvajanja gospodarske javne službe ravnanja z odpadnimi nagrobnimi svečami, z ureditvijo ekoloških otokov, zabojnikov za ločeno zbiranje sveč in drugih odpadkov ter velikih zabojnikov za gradbeni material in biološke odpadke. Za izvedbo tega projekta bo podjetje poizkušalo pridobiti tudi nepovratna sredstva.

Zmanjšanje ogrevanja ozračja z znižanjem temperature izpušnih plinov pri krematoriju je pomembna ekološka naloga podjetja v okviru nalog in ravnanj standarda ISO 14001. Z ohlajevanjem dimnih plinov se pridobi energija, ki jo podjetje že sedaj deloma izkorišča, vendar se ocenjuje, da je ta izkoristek prenizek. Cilj je zmanjšati temperaturo dimnih plinov na največ 80 stopinj C na izhodu iz dimnika. Pri izvajanju projekta sodeluje Fakulteta za strojništvo iz Ljubljane.

Tudi projekt izgradnje garaž in vodohrana je ekološkega pomena, saj bi lahko bistveno zmanjšali porabo vode na pokopališču in bi za zalivanje uporabnikom dajali na razpolago deževnico. Projekt je ekološko naravnan in dolgoročno ekonomsko utemeljen. Servisni garažni objekt bi razbremenil obstoječi garažni objekt, ki je zapolnjen z vozili in delovnimi stroji, nekateri delovni stroji so zunaj pokritih površin, kar predstavlja povečano nevarnost za podtalnico.

Nadaljevali bomo z uvajanjem sodobnih tehnologij na vseh področjih dela in pri komuniciranju z našimi strankami. Poleg predvidene B2B aplikacije bomo v naslednjih letih vzpostavili še B2C aplikacije, s katerimi bomo približali našo trgovsko dejavnost uporabnikom. Poslovanje bomo nadgradili z nadaljnjim razvojem brezpapirnega poslovanja in geografskega informacijskega sistema.

Družba ima v načrtu razvoja v naslednjih letih še druge projekte, ki bodo prispevali k ohranjanju okolja in boljši izrabi obstoječih sredstev ter omogočili širitev dejavnosti.

2.13. Pomembni poslovni dogodki po koncu poslovnega leta

Od pomembnih dogodkov omenimo le poslabševanja splošne gospodarske situacije, ki lahko preko zaostrenih gospodarskih razmer posredno negativno vpliva na poslovanje družbe, predvsem na področju prodaje tržnih storitev.

Decembra leta 2009 je bil v proceduro posredovan novi zakon o pogrebni in pokopališki dejavnosti, ki pa je bil aprila v državnem zboru RS umaknjen iz procedure. Predvideva se, da se bo tokom leta 2010 pričel pripravljati novi zakon na Ministrstvu za okolje.

3. RAČUNOVODSKO POROČILO

3.1. Računovodski izkazi

3.1.1. Bilanca stanja

				v EUR	
		Pojasnila	31.12.2009	31.12.2008	Indeks 31.12.09/ 31.12.08
SREDSTVA			15.453.200	15.117.759	102,2
A.	DOLGOROČNA SREDSTVA		12.612.213	12.724.626	99,1
I.	Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	3.2.2.1	291.297	250.859	116,1
1.	Dolgoročne premoženjske pravice		291.297	250.859	116,1
II.	Opredmetena osnovna sredstva	3.2.2.2	12.320.916	12.473.767	98,8
1.	Zemljišča in zgradbe		11.028.782	11.100.133	99,4
a)	Zemljišča		179.497	179.497	100,0
b)	Zgradbe		10.849.285	10.920.636	99,3
2.	Proizvajalne naprave in stroji		1.012.856	1.099.945	92,1
3.	Druge naprave in oprema		217.720	215.290	101,1
4.	Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo		61.558	58.399	105,4
a)	Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi		61.558	58.399	105,4
B.	KRATKOROČNA SREDSTVA		2.838.791	2.389.575	118,8
II.	Zaloge	3.2.2.3	101.225	86.517	117,0
1.	Material		6.958	9.291	74,9
3.	Proizvodi in trgovsko blago		94.267	77.226	122,1
III.	Kratkoročne finančne naložbe	3.2.2.4	2.000.000	1.750.000	114,3
2.	Kratkoročna posojila		2.000.000	1.750.000	114,3
IV.	Kratkoročne poslovne terjatve	3.2.2.5	423.771	482.178	87,9
2.	Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		325.755	316.731	102,8
3.	Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		98.016	165.447	59,2
V.	Denarna sredstva	3.2.2.6	313.795	70.880	442,7
C.	KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		2.196	3.558	61,7
IZVENBILANČNA EVIDENCA			23.320.550	23.329.174	100,0
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			15.453.200	15.117.759	102,2
A.	KAPITAL	3.2.2.7	14.313.861	13.987.293	102,3
I.	Vpoklicani kapital		5.698.216	5.698.216	100,0
1.	Osnovni kapital		5.698.216	5.698.216	100,0
II.	Kapitalske rezerve		6.488.077	6.488.077	100,0
III.	Rezerve iz dobička		1.801.000	1.707.242	105,5
1.	Zakonske rezerve		1.132.483	1.132.483	100,0
5.	Druge rezerve iz dobička		668.517	574.759	116,3
VI.	Čisti poslovni izid poslovnega leta		326.568	93.758	348,3
B.	REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PČR		314.272	317.924	98,9
1.	Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	3.2.2.8	251.289	271.619	92,5
2.	Druge rezervacije		0	12.519	0,0
3.	Dolgoročne pasivne časovne razmejitve		62.983	33.786	186,4
C.	DOLGOROČNE OBVEZNOSTI		0	0	0,0
Č.	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	3.2.2.9	808.947	788.464	102,6
III.	Kratkoročne poslovne obveznosti		808.947	788.464	102,6
2.	Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		540.975	519.925	104,0
4.	Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		11.110	22.006	50,5
5.	Druge kratkoročne poslovne obveznosti		256.862	246.533	104,2
D.	KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		16.120	24.078	66,9
IZVENBILANČNA EVIDENCA			23.320.550	23.329.174	100,0

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.

3.1.2. Izkaz poslovnega izida

v EUR

	Pojasnila	2009	2008	Indeks 09/08
1. Čisti prihodki od prodaje	3.2.3.1	7.120.483	6.373.609	111,7
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim podjetjem doseženi z				
b) opravljanjem gospodarske javne službe		3.222.419	2.981.563	108,1
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim podjetjem doseženi z				
č) opravljanjem druge dejavnosti		3.882.140	3.372.242	115,1
d) Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu		15.924	19.804	80,4
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedok. proizvodnje		0	0	0,0
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		0	0	0,0
4. Drugi poslovni prihodki (s prevred. poslovnimi prihodki)		29.710	20.159	147,4
5. Stroški blaga, materiala in storitev	3.2.3.2	3.330.161	2.996.624	111,1
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega				
b) materiala povezani z drugimi podjetji		1.242.499	1.240.811	100,1
č) Stroški storitev povezani z drugimi podjetji		2.087.662	1.755.813	118,9
6. Stroški dela	3.2.3.3	2.653.512	2.539.678	104,5
a) Stroški plač		1.977.019	1.876.180	105,4
b) Stroški socialnih zavarovanj		367.953	342.534	107,4
b1) Stroški pokojninskih zavarovanj		222.985	204.681	108,9
b2) Drugi stroški socialnih zavarovanj		144.968	137.853	105,2
c) Drugi stroški dela		308.540	320.964	96,1
7. Odpisi vrednosti	3.2.3.4	845.375	832.165	101,6
a) Amortizacija		823.241	821.197	100,2
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih				
b) in opredmetenih osnovnih sredstvih		5.503	4.123	133,5
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		16.631	6.845	243,0
8. Drugi poslovni odhodki		39.396	46.712	84,3
9. Finančni prihodki iz deležev		0	0	0,0
10. Finančni prihodki iz danih posojil		98.940	100.462	98,5
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim povezane z opravljanjem				
c) gospodarske javne službe		67.645	69.178	97,8
Finančni prihodki iz posojil, danih drugim povezane z opravljanjem drugih				
č) dejavnosti		31.295	31.284	100,0
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		11.387	20.341	56,0
a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		11.387	20.341	56,0
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb		0	0	0,0
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		0	0	0,0
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		0	0	0,0
15. Drugi prihodki		7.308	11.826	61,8
16. Drugi odhodki		11.577	11.402	101,5
17. Davek iz dobička		61.239	6.058	
18. Odloženi davki		0	0	0,0
19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA		326.568	93.758	348,3

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.

3.1.3. Izkaz denarnih tokov

v EUR

Postavke po različici II	2009	2008
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a) Postavke iz izkaza poslovnega izida	1.072.829	814.200
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz posl. terjatev	7.168.714	6.421.519
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevredn.) in finančni odhodki iz posl. obv.	6.034.646	-5.601.261
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	61.239	-6.058
b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja	37.304	-107.713
Začetne manj končne poslovne terjatve	41.775	-38.762
Začetne manj končne aktivne kratk. časovne razmejitve	1.362	7.156
Začetne manj končne zaloge	-14.708	10.479
Končni manj začetni poslovni dolgovi	20.483	-137.382
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-11.609	50.797
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
c) Prebitek prejemkov pri poslovanju (a + b)	1.110.133	706.488
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a) Prejemki pri naložbenju	228.861	104.879
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	98.940	100.462
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	129.922	4.417
b) Izdatki pri naložbenju	1.096.079	1.070.798
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	81.652	91.673
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	764.427	649.125
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	250.000	330.000
c) Prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)	-867.218	-965.920
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a) Prejemki pri financiranju	0	0
b) Izdatki pri financiranju	0	-91.561
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku		-91.561
c) Prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)	0	-91.561
Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	313.795	70.880
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)	242.915	-350.993
y) Začetno stanje denarnih sredstev	70.880	421.873

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.

3.1.4. Izkaz gibanja kapitala

v EUR

IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2009 (različica I)		Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj
		Osnovni kapital		Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
A.	Začetno stanje v obdobju	5.698.216	6.488.077	1.132.483	574.759	0	93.758	13.987.293
B.	Premiki v kapital	0	0	0	0	0	326.568	326.568
d)	Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta						326.568	326.568
C.	Premiki v kapitalu	0	0	0	93.758	0	-93.758	0
f)	Druge prerazporeditve sestavin kapitala				93.758	0	-93.758	0
Č.	Premiki iz kapitala	0	0	0	0	0	0	0
D.	Končno stanje v obdobju	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	326.568	14.313.861
	BILANČNI DOBIČEK 2009					0	326.568	326.568

IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2008 (različica I)		Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj
		Osnovni kapital		Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
A.	Začetno stanje v obdobju	5.698.216	6.488.077	1.132.483	509.327	65.432	91.561	13.985.096
B.	Premiki v kapital	0	0	0	0	0	93.758	93.758
d)	Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta						93.758	93.758
C.	Premiki v kapitalu	0	0	0	65.432	-65.432	-91.561	-91.561
e)	Izplačilo deleža						-91.561	-91.561
f)	Druge prerazporeditve sestavin kapitala				65.432	-65.432		0
Č.	Premiki iz kapitala	0	0	0	0	0	0	0
D.	Končno stanje v obdobju	5.698.216	6.488.077	1.132.483	574.759	0	93.758	13.987.293
	BILANČNI DOBIČEK 2008					0	93.758	93.758

3.1.5. Izkaz bilančnega dobička

		v EUR
		31.12.2009
a)	čisti poslovni izid poslovnega leta	326.568
b)	+ Preneseni čisti dobiček	0
b)	- Prenesena čista izguba	0
c)	+ Zmanjšanje rezerv iz dobička	0
č)	- Povečanje rezerv iz dobička po sklepu uprave (zakonskih rezerv, rezerv za lastne deleže in statutarne rezerv)	0
d)	- Povečanje rezerv iz dobička po odločitvi uprave in nadzornega sveta (drugih rezerv iz dobička)	0
e)	= Bilančni dobiček	326.568

3.1.6. Predlog razdelitve bilančnega dobička

Predlog sklepa:

Bilančni dobiček poslovnega leta 2009 v družbi Žale, d. o. o. v višini 326.567,73 EUR se razporedi za prenos na družbenika.

3.1.7. Sklep o razdelitvi dobička

3.2. Razkritja postavk v računovodskih izkazih

3.2.1. Podlage za sestavo računovodskih izkazov

Pri pripravi računovodskih izkazov sta upoštevani temeljni računovodski predpostavki, in sicer: nastanek poslovnih dogodkov in časovna neomejenost delovanja. Kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in s tem tudi celotnega računovodenja so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost.

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z ZGD-1 in v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006. Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah, vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006, ki na nekaterih področjih ponujajo več rešitev, o njihovi izbiri pa odloča družba sama. Izbrane računovodske usmeritve in razkrivanje informacij je usklajeno z Enotnimi računovodskimi usmeritvami Javnega holdinga Ljubljana, d. o. o. in povezanih javnih podjetij, ki jih je sprejel dne 8. 9. 2006 Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d. o. o. in so povzeta v Pravilniku o računovodstvu Žale, d. o. o..

Družba razkriva vrsto, razlog in zneske (če zneska ni mogoče izračunati, se to dejstvo razkrije) sprememb računovodskih usmeritev ali računovodskih ocen ter vrsto in znesek popravka bistvene napake, če sprememba presega 1 % vrednosti sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev ali 10 % prihodkov poslovnega leta, pri čemer se kot kriterij upošteva nižja od obeh vrednosti.

Pomembne kategorije računovodskih izkazov, ki jih Žale Javno podjetje, d. o. o. razkriva v letnih poročilih, so v bilanci stanja tiste, katerih vrednost presega 1 % vrednosti sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev in postavke, ki pomenijo vsaj 10 % posamezne kategorije sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev. V izkazu poslovnega izida je pomembna kategorija tista, ki presega 5 % prihodkov oziroma odhodkov poslovnega leta in tiste postavke, ki presegajo 10 % posamezne kategorije prihodkov oziroma odhodkov.

Izbrana različica bilance stanja je opisana v SRS 24.4.. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med celotno vrednostjo in popravkom vrednosti. Izbrana različica izkaza poslovnega izida je v SRS 25.5. opredeljena kot različica I, izbrani izkaz denarnih tokov pa je v SRS 26.9. opredeljen kot različica II, sestavljen po posredni metodi in v zaporedni stopenjski obliki. Podatki za izkaz denarnega toka izhajajo iz bilance stanja in iz izkaza poslovnega izida ter dodatnih računovodskih podatkov. Izkaz gibanja kapitala, ki je prikazan v obliki, ki je v SRS 27 opredeljena kot različica I, je sestavljen v obliki sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala. Poseben dodatek k izkazu gibanja kapitala je prikaz bilančnega dobička.

Terjatve in obveznosti, nominirane v tuji valuti, se preračunajo v evre po tečajnici Banke Slovenije – referenčni tečaji ECB, veljavni na dan bilance stanja.

Poslovno leto je enako koledarskemu letu. Računovodske izkaze za poslovno leto 2009 je 15. 2. 2009 odobril direktor družbe.

Posamezne računovodske usmeritve

BILANCA STANJA

➤ Neopredmetena sredstva

Med neopredmetenimi sredstvi so izkazane premoženjske pravice. Vsa sredstva so bila pridobljena z nakupom od drugih pravnih oseb in so ovrednotena z nakupno ceno povečano za vse stroške, povezane s pridobitvijo teh sredstev. V nabavno vrednost se ne vštevajo obresti od pridobljenih posojil za pridobitev teh sredstev. Učinek prevrednotenja dolgov za pridobitev teh sredstev ne povečuje nabavne vrednosti sredstev. Podjetje neopredmetenih sredstev, nabavljenih v tujini, na zadnji dan poslovnega leta ne prevrednotuje za spremembo tečaja tuje valute, v kateri so bila nabavljena.

Podjetje ne izvaja krepitve neopredmetenih sredstev. Oslabitev neopredmetenih sredstev se evidentira, ko je ugotovljena nadomestljiva vrednost za več kot 20 % manjša od neodpisane knjigovodske vrednosti teh sredstev.

Uporabljena amortizacijska stopnja za dolgoročne premoženjske pravice znaša od 10 % do 50 %, odvisno od pričakovane dobe koristnosti sredstev.

➤ Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva, ki izpolnjujejo pogoje za pripoznanje in so pridobljena od drugih oseb, se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo z nakupno ceno, povečano za uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroške, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za nameravano uporabo, zlasti stroški dovoza in namestitve in zmanjšano za vse trgovinske in druge popuste. Donacije in državne podpore za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se ne odštevajo od njihove nabavne vrednosti, temveč se vštevajo med dolgoročne rezervacije in se porabljajo skladno z obračunano amortizacijo. V nabavno vrednost se ne vštevajo obresti od pridobljenih posojil za pridobitev teh sredstev. Učinek prevrednotenja dolgov za pridobitev teh sredstev ne povečuje nabavne vrednosti sredstev.

Kot zmanjšanje popravka vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev se izkazujejo stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti opredmetenih OS.

Podjetje osnovnih sredstev, nabavljenih v tujini, na zadnji dan poslovnega leta ne prevrednotuje za spremembo tečaja tuje valute, v kateri so bila nabavljena.

Sredstva, izdelana v okviru družbe se ovrednotijo na podlagi neposrednih stroškov, nastalih pri izgradnji teh sredstev in ustreznega dela posrednih stroškov, ki se sredstvom pripisujejo na podlagi izračuna povprečnega pribitka splošnih stroškov. V nabavno vrednost se ne vštevajo obresti od pridobljenih posojil za pridobitev teh sredstev. Učinek prevrednotenja dolgov za pridobitev teh sredstev ne povečuje nabavne vrednosti sredstev.

Podjetje mora zaradi oslabilte prevrednotiti opredmetena osnovna sredstva praviloma takoj, sicer pa najmanj takrat, ko njihova knjigovodska vrednost presega nadomestljivo za več kot 20 %.

➤ Dolgoročne poslovne terjatve

Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost, to je udenarljivo vrednost.

➤ Zaloge

Zaloge so praviloma sredstva v opredmeteni obliki, ki bodo porabljena pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma prodana v okviru rednega poslovanja.

Zaloge materiala so osnovni in pomožni material, polproizvodi, deli, drobni inventar ter gorivo in mazivo v skladišču. Zaloge materiala se izkazujejo po dejanskih nabavnih cenah, ki vključujejo tudi neposredne stroške nabave. Nakupna cena se zmanjša za dobljene popuste. Ob vsaki novi nabavi se izračuna nova povprečna cena enote v zalogi. Zmanjšanje zalog (poraba) se obračunava po drseči povprečni ceni.

Ob koncu leta se vrednost zalog materiala v knjigah usklajuje s tržno vrednostjo. S tržno vrednostjo je mišljena nadomestitvena vrednost, razen če je ta višja od čiste iztržljive vrednosti. Z nadomestitveno vrednostjo je mišljena vrednost, izračunana na podlagi zadnje nabavne cene. Uskladitev se izvaja po posameznih postavkah zalog le, če gre za pomembne razlike. Uskladitev se izvaja le navzdol – kot oslabitev zalog. Vrednost normalnih zalog materiala, ki bodo porabljene pri poslovanju, ni treba zmanjšati pod raven izvirne vrednosti, kadar se pričakuje, da bo prodajna vrednost storitev, v katere bodo te zaloge vstopile, enaka izvirni vrednosti ali večja od nje.

Trgovsko blago so kupljeni proizvodi, namenjeni prodaji. Zaloge trgovskega blaga se pripozna, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi in je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti.

Količinsko enoto zaloge trgovskega blaga podjetje ovrednoti po nabavni vrednosti. Nabavne cene trgovskega blaga vključujejo neposredne stroške nabave in so zmanjšane za dobljene popuste.

Skladno s SRS 2006 se vrednotenje porabljenih količin trgovskega blaga na zalogi izvaja po metodi drsečih povprečnih cen.

Zaloge trgovskega blaga se ob koncu leta prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega tržno vrednost. S tržno vrednostjo je mišljena nadomestitvena vrednost, razen če je ta manjša od čiste iztržljive vrednosti, zmanjšane za kosmati dobiček. Uskladitev se izvaja po posameznih postavkah zalog le, če gre za pomembne razlike. Uskladitev se izvaja le navzdol – kot oslabitev zalog. Vrednosti normalnih zalog blaga, ki bodo porabljene pri poslovanju, ni treba zmanjšati pod raven izvirne vrednosti, kadar se pričakuje, da bo prodajna vrednost storitev, v katere bodo te zaloge vstopile, enaka izvirni vrednosti ali večja od nje.

➤ Kratkoročne finančne naložbe

Kratkoročne finančne naložbe v posojila so izkazane z nabavnimi vrednostmi, ki predstavljajo vplačane zneske posojila. Med temi naložbami so izkazani tudi zneski glavnih dolgoročnih posojil, ki zapadejo v obdobju enega leta. Zapadle obresti se izkazujejo med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami.

➤ **Kratkoročne poslovne terjatve**

Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost, to je udenarljivo vrednost. Oslabitev terjatev se v knjigah prikaže kot popravek vrednosti terjatev.

Podjetje Žale, d. o. o. izkazuje terjatve do kupcev (redne, sprejemna pisarna, programi), za katere se domneva, da ne bodo poravnane v rednem roku ali ki niso poravnane v rednem roku, kot dvomljive ali sporne in oblikuje popravek vrednosti terjatev ob koncu leta v višini 100 % terjatev, izkazanih na kontih dvomljivih in spornih terjatev. Z »rednim rokom« je mišljen rok 90 dni od pogodbenega roka.

Podjetje oblikuje od terjatev do občanov iz naslova najemnin popravek vrednosti terjatev glede na starost teh terjatev in sicer v višini vseh tistih odprtih terjatev ob koncu leta, pri katerih je od zapadlosti v plačilo preteklo več kot eno leto. Za terjatve iz naslova najemnin, pri katerih je od zapadlosti v plačilo do konca leta preteklo več kot 210 dni, je oblikovan popravek vrednosti v višini 65 % od stanja teh terjatev ob koncu leta.

➤ **Kapital**

Celotni kapital družbe sestavljajo vpoklicani osnovni kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček ali izguba iz prejšnjih let in čisti poslovni izid poslovnega leta.

Kapitalske rezerve sestavljajo zneski na podlagi odprave splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne poslovne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička. Zakonske rezerve se lahko uporabijo zgolj za povečanje osnovnega kapitala ali kritje izgube. Druge rezerve iz dobička so proste rezerve in jih uprava družbe lahko uporabi za katerikoli namen (oblikovanje drugih vrst rezerv, povečanje osnovnega kapitala, idr.).

➤ **Kratkoročne obveznosti**

Kratkoročne obveznosti so v knjigah izkazane z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki v primeru kratkoročnih poslovnih dolgov dokazujejo prejem kakega proizvoda ali storitve ali opravljeno delo oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu.

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

➤ **Prihodki**

Prihodki so povečanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki povečanj sredstev ali zmanjšanj dolgov. Pripoznajo se, če je to povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki in povečanja sredstev oziroma zmanjšanja dolgov se torej pripoznavajo hkrati. Prihodki se razčlenjujejo na poslovne, finančne in druge prihodke. Poslovni in finančni prihodki se štejejo kot redni prihodki.

Poslovni prihodki se pripoznavaajo ob fakturiranju blaga in storitev (hkrati s terjatvami iz naslova prodaje blaga in storitev), ker se šteje, da je prodajalec na kupca prenesel vsa tveganja.

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja, ki se pojavljajo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami in prihodki v zvezi s poslovnimi terjatvami v obliki obračunanih obresti, deležev v dobičku in kot prevrednotovalni finančni prihodki. Finančni prihodki se priznavajo samo, kadar ne obstaja dvom glede njihove velikosti in poplačljivosti. Za obresti se prihodki priznavajo v zneskih, ki se nanašajo na pretečeno obdobje.

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke in ostali prihodki, ki povečujejo poslovni izid.

➤ Odhodki

Odhodki so zmanjšanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki zmanjšanj sredstev ali povečanj dolgov. Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge odhodke.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za nabavno vrednost prodanega blaga. Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi, neopredmetenimi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

Stroški amortizacije so zneski nabavne vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev s končnimi dobami koristnosti, ki v posameznih obračunskih obdobjih prehajajo iz teh sredstev v nastajajoče poslovne učinke. Zneski, ki se vračunavajo v nabavno vrednost osnovnih sredstev so prikazani pri razkritjih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Preostale vrednosti pri osnovnih sredstvih ne določamo, zato je osnova za amortizacijo enaka nabavni vrednosti osnovnih sredstev.

Pri vseh sredstvih se za obračun stroškov amortizacije za posamezno poslovno leto ter v obračunskih obdobjih znotraj leta uporablja metoda enakomernega časovnega amortiziranja.

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke in ostali odhodki, ki zmanjšujejo poslovni izid.

IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov nam prikazuje pritoke in odtoke denarnih sredstev (in njihovih ustreznikov), ki jih je podjetje v posameznem obdobju ustvarilo pri poslovanju (ustvarjanju in prodajanju proizvodov in storitev), pri naložbenju (nalaganju finančnih sredstev v investicije in finančne naložbe) ter pri financiranju (pridobivanju finančnih sredstev iz zunanjih virov in njihovem vračanju).

Izkaz denarnih tokov, sestavljen po posredni metodi (II. različica) prikazuje pritoke in odtoke, izračunane na podlagi podatkov iz izkaza poslovnega izida in sprememb kategorij v bilanci stanja ter dodatnih podatkov o nedenarnih zneskih, ki so vplivali na te kategorije. Pritoki in odtoki se približujejo pravim prejemkom in izdatkom denarnih sredstev v obdobju, zato lahko iz izkaza denarnih tokov sklepamo tudi o sposobnosti pridobivanja denarja, kot najbolj likvidne oblike sredstev (finančna moč podjetja) ter o dolgoročni plačilni sposobnosti podjetja.

3.2.2. Pojasnila k bilanci stanja

➤ Dolgoročna sredstva

3.2.2.1 Neopredmetena sredstva: 291.297 EUR

Neopredmetena sredstva v znesku 291.297 EUR so premoženjske pravice, ki so v naravi različni računalniški programi. Neopredmetena sredstva so last družbe.

V letu 2009 je podjetje investiralo v neopredmetena sredstva v znesku 81.652 EUR, in sicer predvsem v nadgradnjo prostorskega informacijskega sistema (ureditev podatkovnih baz o objektih in grobovih na novih pokopališčih ter nadgradnja obstoječih aplikacij) ter v računalniške programe, ki podpirajo osnovne dejavnosti in finančno računovodska dela. Od obstoječih sredstev je podjetje obračunalo 41.214 EUR amortizacije. V letu 2009 nismo izvajali prevrednotovanj neopredmetenih sredstev.

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2009

v EUR			
Premoženjske pravice	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Neodpisana vrednost
Stanje 1.1.2009	326.344	75.485	250.859
Povečanje (nove nabave)	81.652	41.214	/
Zmanjšanje - odpisi	15.722	15.722	/
Stanje 31.12.2009	392.274	100.977	291.297

3.2.2.2 Opredmetena osnovna sredstva: 12.320.916 EUR

Sedanja vrednost opredmetenih osnovnih sredstev in stopnja njihove odpisanosti (v EUR):

	31.12.2009	31.12.2008	Indeks	% odpisanosti
Zemljišča	179.497	179.497	100,0	0,00
Zgradbe	10.849.285	10.920.636	99,3	41,32
Proizvajalne naprave in stroji	1.012.856	1.099.945	92,1	74,91
Druge naprava in oprema	217.720	215.290	101,1	72,59
OS, ki se pridobivajo	61.559	58.399	105,4	0,00
Skupaj	12.320.916	12.473.767	98,8	47,71

Osnovna sredstva so last družbe in niso obremenjena s hipotekami.

V okviru postavke zgradbe je prikazana tudi zunanja ureditev, ki vključuje žarne niše, poti, portale, fontane, ograje, zelenice, drevesa, grmovnice, pritrjene svetilke, klopi in drugo zunanjo ureditev pokopališč.

Način obračunavanja amortizacije je opisan pri razkritjih stroškov amortizacije.

Družba Žale, d. o. o. je v letu 2009 z nakupi novih osnovnih sredstev povečala nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev za 650.605 EUR in za 43.199 EUR zmanjšala že obračunani popravek vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in v istem obdobju obračunala za 782.027 EUR amortizacije. Vse nabave osnovnih sredstev so bile financirane z lastnimi finančnimi sredstvi, tako da iz tega naslova ni finančnih obveznosti.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2009

v EUR

Postavka	Zemljišča	Gradbeni objekti	Zunanja ureditev	Osn.sred. v pridob.	Proizv. naprave in stroji	Druge naprave in oprema	SKUPAJ OS
1. Nabavna vrednost							
Stanje 1.1.2009	179.497	8.768.212	9.402.038	58.399	3.869.635	749.915	23.027.696
Povečanje-nove nabave	0	99.410	229.426	61.558	193.474	66.736	650.604
Aktiviranje iz inv.v teku	0	0	0	58.399	0	0	58.399
Zmanjšanje - odpisi	0	0	10.084	0	25.927	22.327	58.338
Stanje 31.12.2009	179.497	8.867.622	9.621.380	61.558	4.037.182	794.324	23.561.563
2. Popravek vrednosti							
Stanje 1.1.2009	0	2.659.239	4.590.375	0	2.769.690	534.625	10.553.929
Amortizacija	0	145.729	284.073	0	291.137	61.088	782.027
Podaljšanje dobe	0	29.615	0	0	12.114	1.470	43.199
Zmanjšanje - odpisi	0	0	10.084	0	24.387	17.639	52.110
Stanje 31.12.2009	0	2.775.353	4.864.364	0	3.024.326	576.604	11.240.647
3. Neodpisana vrednost							
Stanje 1.1.2009	179.497	6.108.973	4.811.663	58.399	1.099.945	215.290	12.473.767
Stanje 31.12.2009	179.497	6.092.269	4.757.016	61.558	1.012.856	217.720	12.320.916

Med investicijami v opredmetena osnovna sredstva podjetja v letu 2009 so:

- investicije v zgradbe in zunanjo ureditev v skupni vrednosti 328.836 EUR, ki vključujejo ureditev salona nagrobne opreme, tlakovanje poti na pokopališčih, obnovo pokopaliških zidov, ureditev prostora za raztros pepela (paviljon s spominsko knjigo) in drugo;
- investicije v gradnji in izdelavi v vrednosti 61.559 EUR vključujejo elaborat za izgradnjo garaž in zbiralnika za vodo, projekte za obnovo Plečnikovih mizarских delavnic ter širitev videonadzornega sistema;
- investicije v opremo v skupni vrednosti 260.210 EUR, ki vključujejo novo pogrebno vozilo, različno pogrebno opremo, gravirni stroj za kamnoseško dejavnost, svečemate, računalniško in pisarniško opremo in drugo.

Zaradi dotrajanosti in neuporabnosti nekaterih sredstev je bil v letu 2009 realiziran odpis

- zunanje ureditve (betonski stebrički) s sedanjo vrednostjo 0 EUR,
- odpis proizvodnih naprav in strojev s sedanjo vrednostjo 1.540 EUR,
- drugih naprav in opreme s sedanjo vrednostjo 1.329 EUR.

Družba je v letu 2009 prodala 6 računalnikov s sedanjo vrednostjo 3.359 EUR in zanje iztržila 725 EUR.

Zemljišča in zgradbe - zemljiško knjižno stanje

Zemljišča, na katerih so pokopališča družba izkazuje izvenbilančno. Zemljišča, na katerih je osem novih pokopališč (Črnuče, Šentjakob, Šmartno pod Šmarno goro, Janče, Prežganje, Javor, Mali Lipoglav in Šentpavel), danih v upravljanje družbi Žale, d. o. o. 01. 01. 2009, v izvenbilančni vrednosti niso izkazana.

Na objektih na lokaciji Tomačevska cesta 2 je vpisana lastninska pravica v korist Mesta Ljubljane. Lastninska pravica je bila vpisana na podlagi 76. člena Zakona o gospodarskih javnih službah in Sklepa o ugotovitvi lastnine Mesta Ljubljana.

Družba nima evidentiranih sredstev v upravljanju in nima pravno-formalno urejenih odnosov z lastniki zemljišč, ki bi bili podlaga za opravljanje dejavnosti. Družba je v letu 2006 pristopila k urejanju navedene problematike – v postopku urejanja so bile pridobljene kopije katastrskih načrtov, zatem pa še zemljiškoknjižni izpiski za vsa zemljišča in druge nepremičnine, ki jih družba pri izvajanju dejavnosti uporablja in vzdržuje.

Vsa infrastruktura, ki jo družba uporablja, leži v celoti na območju MOL.

➤ **Kratkoročna sredstva**

3.2.2.3 Zaloge: 101.225 EUR

➤ **Material: 6.958 EUR**

Ob popisu zalog materiala ni bilo ugotovljenih primanjkljajev ali presežkov. V letu 2009 nismo prevrednotovali materiala zaradi oslabitve.

➤ **Proizvodi in trgovsko blago: 94.267 EUR**

Zaloge trgovskega blaga niso zastavljene. Izkazana knjigovodska vrednost zalog ni višja od čiste iztržljive vrednosti.

Razčlenitev zalog blaga in predstavitev knjigovodske vrednosti (v EUR):

Zaloge trgovskega blaga	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
▪ pogrebna in nagrobna oprema	54.432	39.416	138,1
▪ cvetličarna	39.835	37.810	105,4
SKUPAJ nabavna vrednost blaga	94.267	77.226	122,1

Nabavna vrednost zalog trgovskega blaga se je v letu 2009 glede na preteklo leto povečala za 22,1 % in sicer predvsem zaradi povečanja zalog pogrebne in nagrobne opreme. Le-ta se je povečala predvsem na račun nabave spomenikov, katerih nabavna vrednost konec leta 2009 znaša 22.789 EUR.

Družba skladno s SRS 4.16. (2006) izkazuje porabo zalog trgovskega blaga po metodi povprečnih drsečih cen.

Komisija za popis zalog trgovskega blaga v skladišču pogrebne in nagrobne opreme je ugotovila višek 7 kosov zabojev za upepelitev v vrednosti 206,29 EUR in manjko 3 kosov zabojev za upepelitev v vrednosti 128 EUR. Manjko je verjetno izkazan zaradi zamenjave zabojev. Na predlog komisije je bil realiziran tudi odpis samolepilnih črk in števil v vrednosti 583,50 EUR.

Ob letnem popisu je komisija za popis zalog trgovskega blaga v cvetličarni ugotovila primanjkljaj 1.277,24 EUR in viške na posameznih artiklih v znesku 1.192,22 EUR. Vrednost kala je 0,18 % nabavne vrednosti nabavljenega blaga in je v mejah dovoljenega primanjkljaja po Pravilniku o stopnjah običajnega odpisa blaga za dejavnost cvetličarn.

3.2.2.4 Kratkoročne finančne naložbe: 2.000.000 EUR

Kratkoročna posojila v skupnem znesku 2.000.000 EUR so depoziti z različno dobo vezave – od 3 do 12 mesecev, z možnostjo podaljšanja. Obrestne mere za sklenjene depozite so se v letu 2009 gibale okoli 4 %, odvisno od ročnosti, kar je za četrtno manj kot v letu 2008. Tveganje za njihovo vrnitev je majhno, saj so vezani pri bankah, ki imajo dovoljenje Banke Slovenije za poslovanje.

Kratkoročna posojila drugim so kratkoročno vezani depoziti pri naslednjih bankah (v EUR):

Banka	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
BANKA CELJE	400.000	650.000	61,5
FACTOR BANKA	800.000	610.000	131,1
DEŽELNA BANKA SLOVENIJE	400.000	190.000	210,5
ABANKA VIPA	0	150.000	0,0
PROBANKA	400.000	150.000	266,7
Skupaj	2.000.000	1.750.000	114,3

3.2.2.5 Kratkoročne poslovne terjatve: 423.771 EUR

➤ Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev: 325.755 EUR

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev so 31. 12. 2009 znašale 325.755 EUR. Podjetje Žale, d. o. o. med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami do kupcev izkazuje naslednje vrste terjatev:

V EUR			
Vrsta kratkoročnih terjatev do kupcev	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Terjatve do kupcev doma - redne	2.769	4.846	57,1
Terjatve do kupcev doma - sprejemna pisarna	290.347	291.879	99,5
Terjatve do kupcev doma - najemnine grobov	67.759	64.174	105,6
Terjatve do kupcev doma - programi	14.921	4.795	311,2
Terjatve do kupcev doma - dvomljive, sporne	19.907	15.166	131,3
Ostale terjatve do kupcev doma	6.350	5.856	108,4
Terjatve do kupcev v tujini - najemnine grobov	29.639	31.025	95,5
Popravek vrednosti terjatev do kupcev - redni	-19.907	-15.166	131,3
Popravek vrednosti terjatev do kupcev - najemnine	-86.030	-85.844	100,2
SKUPAJ	325.755	316.731	102,8

Na dan 31. 12. 2009 je bilo pet kupcev, katerih odprte terjatve so znašale nad 5.000 EUR, in sicer: Zavod za zdravstveno zavarovanje Ljubljana – 108.617 EUR (nezapadle terjatve), Mestna občina Ljubljana - 14.766 EUR (od tega 12.274 EUR zapadlih terjatev do 30 dni), Komuš d. o. o. Postojna – 8.317 EUR (3.821 EUR zapadlih terjatev do 30 dni), Ropotar Ivan, s. p., Šempeter – 7.370 EUR (709 EUR zapadlih terjatev do 30 dni), Žičkar Jože, s. p., Cerklje ob Krki - 6.402 EUR (1.780 EUR zapadlih terjatev do 30 dni). Vrednost terjatev navedenih kupcev pomeni 44,7 % kratkoročnih terjatev do kupcev na dan 31. 12. 2009.

Stanje terjatev - rednih, ki 90 dni po roku plačila še niso bile plačane, znaša 20.930 EUR. Popravek vrednosti terjatev do kupcev (redni) znaša 19.907 EUR, od tega je bil v letu 2009 oblikovan popravek v višini 8.448 EUR. Sporne terjatve v višini 6.236 EUR so v sodni izterjavi.

Pregled gibanja popravka vrednosti terjatev za kupce – redni:

v EUR					
Naziv	Začetno stanje	Odpis terjatev	Izterjane terjatve	Novi popravki	Končno stanje
Popravek vrednosti terjatev	15.166	0	3.707	8.448	19.907

Na dan 31. 12. 2009 je bilo za 97.398 EUR neplačanih terjatev iz naslova najemnin, od tega 64.919 EUR iz obdobja 2002 – 2008 in 32.479 EUR iz leta 2009. Glede na predhodno leto se je stanje neplačanih terjatev iz naslova najemnin povečalo za 2,3 %. Izterjava dolgov je pri terjativah do občanov zaradi nizkih zneskov in specifičnih primerov težavna.

Popravek vrednosti terjatev za najemnine je na dan 31. 12. 2009 izkazan v znesku 86.030 EUR, od tega je 64.918 EUR na račun neplačanih najemnin iz obdobja 2002 – 2008 in 21.112 EUR od najemnin za leto 2009. Skladno z izbrano računovodsko usmeritvijo je bil za neplačane terjatve za najemnine, ki so starejše od enega leta oblikovan popravek v višini 100 %, za terjatve iz najemnin leta 2009, katerih zapadlost v plačilo je presegla 210 dni, pa je bil oblikovan v višini 65%. V letu 2009 se je popravek vrednosti terjatev povečal za 8.183 EUR. V letu 2009 je bilo odpisanih za 7.997 EUR neplačanih najemnin iz obdobja 1999-2002.

Vse terjatve družbe Žale, d. o. o. so nezavarovane.

Struktura terjatev do kupcev po zapadlosti na dan 31. 12. 2009:

v EUR

Zapadlost terjatev	Terjatve za najemnine	Terjatve do drugih kupcev	SKUPAJ
- nezapadle	0	265.914	265.914
- do 30 dni	0	38.105	38.105
- 31 do 90 dni	0	9.345	9.345
- 91 do 180 dni	0	5.606	5.606
- 181 do 365 dni	32.479	3.735	36.214
- nad 1 leto	64.919	11.589	76.508
SKUPAJ	97.398	334.294	431.692
- popravek vrednosti	-86.030	-19.907	-105.937
NETO TERJATVE	11.368	314.387	325.755

➤ **Kratkoročne poslovne terjatve do drugih: 98.016 EUR**

Med kratkoročnimi poslovnimi terjativami do drugih so naslednje vrste terjatev (v EUR):

Kratkoročne terjatve do drugih	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Terjatve do države	61.382	119.870	51,2
Kratk. terjatve iz naslova obresti	14.833	30.826	48,1
Druge terjatve	21.801	14.751	147,8
Skupaj	98.016	165.447	59,2

Kratkoročne terjatve do države predstavljajo terjatve za DDV, druge terjatve pa vključujejo refundacije ZZZS, terjatve do zavarovalnic in terjatve za plačila s plačilnimi karticami.

3.2.2.6 Denarna sredstva: 313.795 EUR

Na dan 31. 12. 2009 je imela družba Žale, d.o.o. 24.603 EUR na transakcijskih računih, 183.139 EUR kot nočni depozit pri SKB banki in 778 EUR v blagajni in 5.275 EUR na poti. Skladno s SRS 7.5 (2006) je med denarna sredstva uvrščen tudi kratkoročni depozit z ročnostjo manj kot 3 mesece v znesku 100.000 EUR.

➤ **Kratkoročne aktivne časovne razmejitve: 2.196 EUR**

V tej postavki bilance stanja izkazuje podjetje kratkoročno odložene stroške v znesku 767 EUR, ki predstavljajo izdatke, povezane s poslovnimi učinki v naslednjem obdobju in DDV od prejetih predujmov v znesku 1.429 EUR.

3.2.2.7 Kapital

Celotni kapital družbe Žale, d. o. o. na dan 31. 12. 2009 znaša 14.313.861 EUR. Vse kapitalske postavke pripadajo lastniku v skladu z deležem v osnovnem kapitalu. Lastniška struktura je prikazana v uvodnem poglavju.

➤ **Vpoklicani kapital: 5.698.216 EUR**

Osnovni kapital družbe znaša 5.698.216 EUR in se v letu 2009 ni spremenil. Osnovni vložek 5.402.758 EUR se je v letu 2005 na podlagi sklepa edinega družbenika družbe Žale, d. o. o. povečal v breme prenesenega čistega poslovnega izida leta 2004 za 295.457 EUR.

➤ **Kapitalske rezerve: 6.488.077 EUR**

Družba je skladno s SRS 2006 saldo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala 31. decembra 2005 prenesla v kapitalske rezerve podjetja na dan 1. 1. 2006. Splošni prevrednotovalni popravek osnovnega kapitala je bil posledica obračunavanja revalorizacije osnovnega kapitala v letih 1993 do 2001.

➤ **Rezerve iz dobička: 1.801.000 EUR**

➤ Zakonske rezerve: 1.132.483 EUR

Zakonske rezerve presegajo 10 % osnovnega kapitala. Družba je navedeni znesek rezerv oblikovala v okviru lastninskega preoblikovanja družbe.

➤ Druge rezerve iz dobička: 668.517 EUR

Druge rezerve iz dobička so bile v letu 2009 na podlagi sklepa MS MOL (28. seja, 25. 5. 2009) povečale za 93.758 EUR in na dan 31. 12. 2009 znašajo 668.517 EUR.

Druge rezerve so bile oblikovane na naslednji način:

- 30.225 EUR iz dobička leta 1997,
- 146.082 EUR iz prenesenih dobičkov in pripadajočih revalorizacijskih popravkov v letu 2000,
- 31.693 EUR iz preostanka revalorizacijskega popravka rezerv v letu 2002,
- 301.327 EUR iz dobička poslovnega leta 2004
- 65.432 EUR iz prenesenega dobička leta 2007
- 93.758 EUR iz bilančnega dobička leta 2008.

➤ **Čisti poslovni izid poslovnega leta: 326.568 EUR**

V poslovnem letu 2009 je družba ustvarila čisti dobiček v znesku 326.568 EUR.

V kolikor bi tekoči kapital brez dobička leta 2009 prevrednotili s stopnjo rasti življenjskih potrebščin za leto 2009 (1,8 %) bi družba izkazala dobiček v znesku 74.797 EUR (brez upoštevanja vpliva na obračun davka od dobička pravnih oseb).

➤ **Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve**

3.2.2.8 Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti: 251.289 EUR

Družba je skladno z zahtevami SRS 10 in MRS 19 oblikovala na podlagi aktuarskega izračuna rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in za jubilejne nagrade. V letu 2009 so bile porabljene rezervacije za odpravnine v znesku 46.786 EUR in na novo oblikovane v znesku 25.130 EUR. Rezervacije za jubilejne nagrade so bile tekom leta porabljene v znesku 11.058 EUR in na novo oblikovane v znesku 12.384 EUR. Konec leta 2009 znašajo rezervacije za odpravnine ob upokojitvi 187.195 EUR, rezervacije za jubilejne nagrade pa 64.094 EUR.

➤ Druge rezervacije: 0 EUR

Družba je v letu 2004 zaradi vložene tožbe zoper družbo oblikovala rezervacije v višini 12.519 EUR. V letu 2009 so bile rezervacije v celoti porabljene za poplačilo po tožbi bivšega zaposlenega, ki mu je bilo po sodni odločbi izplačano 17.413 EUR bruto.

➤ Dolgoročne pasivne časovne razmejitve: 62.983 EUR

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve so prispevki za pokojninsko in invalidsko zavarovanje zaposlenih invalidov nad predpisano kvoto, ki jih podjetje obračuna in ne plača (44.853 EUR). Odstopljena sredstva se lahko uporabi za zakonsko določene namene.

Med dolgoročnimi časovnimi razmejitvami je izkazana tudi donacija družbe Mineral iz leta 2009 v znesku 18.130 EUR, ki v naravi pomeni opremo za prodajni salon nagrobne opreme.

➤ **Kratkoročne obveznosti**

3.2.2.9 Kratkoročne poslovne obveznosti: 808.947 EUR

➤ Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev: 540.975 EUR

Podjetje Žale, d. o. o. med kratkoročnimi poslovnimi obveznostmi do dobaviteljev izkazuje:

- obveznosti do dobaviteljev za osnovna sredstva v višini 91.559 EUR in
- obveznosti do dobaviteljev za obratna sredstva v višini 449.416 EUR.

Na dan 31. 12. 2009 so bile izkazane obveznosti do naslednjih večjih dobaviteljev:

- Mineral d. d., Preserje – 90.344 EUR,
- Menina d. d., tovarna pogrebne opreme, Kamnik - 59.816 EUR,
- JP LPT d. o. o., Ljubljana – 51.921 EUR,
- MF, Inštitut za sodno medicino, Ljubljana – 39.440 EUR,
- FRI d. o. o., Ljubljana – 31.565 EUR,
- Snaga d. o. o., Ljubljana – 21.138 EUR,

kar je skupaj 294.225 EUR ali 54,4 % obveznosti do dobaviteljev.

Družba je imela na dan 31. 12. 2009 za 540.975 EUR nezapadlih obveznosti, od tega 381.394 EUR (70,5 %) z rokom plačila do 30 dni in 159.581 EUR (29,5 %) z rokom plačila nad 30 dni. Vse obveznosti družbe so nezavarovane.

- **Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi prejetih predujmov:** 11.110 EUR

Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov so vnaprej plačane pogrebne storitve zadnje dni poslovnega leta (čas med naročilom in plačilom ter izvedbo pogreba).

- **Druge kratkoročne poslovne obveznosti:** 256.862 EUR

v EUR			
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	31.12.2009	31.12.2008	Indeks
Kratkoročne obveznosti do delavcev	174.384	168.914	103,2
Kratkoročne obv. do države in drugih institucij	81.201	77.619	104,6
Ostale kratkoročne obveznosti	1.277	0	/
Skupaj	256.862	246.533	104,2

Druge kratkoročne poslovne obveznosti v podjetju Žale, d. o. o. vključujejo obveznosti do delavcev, to so obveznosti za plače, nadomestila plač in obvezne dajatve za mesec december 2009 z rokom plačila januar 2009 ter obveznosti do države in drugih institucij za obvezne dajatve.

- **Kratkoročne pasivne časovne razmejitve**

Pasivne časovne razmejitve v znesku 16.120 EUR so vnaprej vračunani stroški (letna nagrada upravi, stroški revizije in aktuarja).

3.2.3. Izkaz poslovnega izida

- **Prihodki**

v EUR			
Vrste prihodkov	2009	Delež v %	Indeks 09/08
Poslovni prihodki	7.150.193	98,38	111,8
Finančni prihodki	110.327	1,52	91,3
Drugi finančni in ostali prihodki	7.308	0,10	61,8
Skupaj prihodki	7.267.828	100,00	111,4

3.2.3.1 Poslovni prihodki

v EUR			
Vrsta prihodkov	2009	2008	Indeks
Prihodki od prodaje storitev	4.408.159	3.826.783	115,2
Prihodki od storitev - najemnine - domači	1.282.054	1.215.850	105,4
Prihodki od storitev - najemnine - tuji	15.924	16.636	95,7
Prihodki od prodaje blaga - pogrebna oprema	288.530	253.366	113,9
Prihodki od prodaje trg. blaga - cvetličarna	1.125.816	1.060.974	106,1
Drugi in prevrednotovalni prihodki	29.710	20.159	147,4
Skupaj poslovni prihodki	7.150.193	6.393.768	111,8

Poslovni prihodki, ki vključujejo čiste prihodke od prodaje v znesku 7.120.483 EUR in druge poslovne prihodke v znesku 29.710 EUR, so bili v letu 2009 za 11,8 % višji kot v letu 2008.

Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu so se povečali za 12,9 %, in sicer predvsem zaradi večjega obsega opravljenih pogrebnih storitev in večje vrednosti pobranih najemnin zaradi prevzema novih pokopališč.

Prihodki od prodaje trgovskega blaga so se povečali za 7,7 %. Drugi in prevrednotovalni poslovni prihodki vključujejo državne subvencije, prihodke od prodanih osnovnih sredstev, ter prihodke od plačanih, v preteklih letih že odpisanih terjatev. V letu 2009 so bili drugi poslovni prihodki bistveno višji kot leto pred tem zaradi subvencije Ministrstva za kulturo za obnovo nasadov žive meje na Plečnikovih Žalah v znesku 22.272 EUR.

➤ Finančni prihodki iz finančnih naložb

v EUR			
Finančni prihodki	2009	2008	Indeks
Finančni prihodki iz posojil	98.940	100.462	98,5
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	11.387	20.341	56,0
Skupaj	110.327	120.803	91,3

Finančni prihodki iz posojil (kratkoročni depoziti) so kljub padcu obrestnih mer v letu 2009 za četrtno upadli le za 1,5 %, in sicer zaradi nekoliko večjega obsega prostih likvidnih sredstev in dobrega upravljanja s finančnimi naložbami, saj se stalno preverja donosnost pri različnih bankah. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev so bili v letu 2009 za skoraj polovico nižji kot v letu 2008, ko se je izvajala intenzivna izterjava najemnin iz preteklih let.

➤ Drugi prihodki

Drugi prihodki v vrednosti 7.308 EUR vključujejo različne neobičajne postavke, kot so odškodnine zavarovalnice, izterjani sodni stroški in drugo.

➤ Odhodki

Odhodki so bili v letu 2009 obračunani v znesku 6.880.021 EUR, to je 7,1 % več kot v letu 2008.

Vrste odhodkov	v EUR	Delež v %	Indeks 09/08
Poslovni odhodki	6.846.310	99,51	106,9
Prevrednotovalni poslovni odhodki	22.134	0,32	201,8
Drugi finančni in ostali odhodki	11.577	0,17	101,5
Skupaj	6.880.021	100,00	107,1

3.2.3.2 Stroški blaga, materiala in storitev 3.330.161 EUR

➤ Nabavna vrednost prodanega blaga in stroški porabljenega materiala: 1.242.499 EUR

Nabavna vrednost prodanega blaga v višini 769.621 EUR izkazuje v primerjavi s preteklim letom povečanje za 4,2 % in sicer predvsem zaradi višje nabavne vrednosti prodane pogrebne in nagrobne opreme, kar je posledica tako višjih cen blaga kot tudi večjega fizičnega obsega prodaje.

Razčlenitev stroškov materiala in predstavitev knjigovodskih podatkov:

v EUR			
Naziv	2009	2008	Indeks
Stroški materiala	17.547	19.557	89,7
Stroški pomožnega materiala	5.295	6.017	88,0
Stroški porabljene energije	239.822	253.498	94,6
Odpisi drobnega inventarja	13.080	2.293	570,4
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	26.643	29.265	91,0
Drugi stroški materiala	170.491	191.592	89,0
Skupaj	472.878	502.222	94,2

Stroški materiala so bili v letu 2009 za 5,8 % nižji kot leto prej, kar pomeni gospodarno poslovanje. Stroški drobnega inventarja so porasli glede na predhodno leto zaradi odpisa različnih orodij in delovnih sredstev z nizko posamično vrednostjo in kratko življenjsko dobo.

➤ **Stroški storitev: 2.087.662 EUR**

Stroški storitev so v letu 2009 porasli glede na leto 2008 za 18,9 %. Na višje stroške je vplival predvsem večji fizični obseg poslovanja in porast novih storitev kot so izvajanje vokalne in instrumentalne glasbe na pogrebu.

Največji delež (19,5 %) med stroški storitev predstavljajo stroški izvedencev sodne medicine (indeks na preteklo leto 111) in stroški objav osmrtnic (16,4 % delež), sledijo pa stroški storitev vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev (13,5 % delež). Med stroški vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev so zajeti stroški prestavitve fontane »Kamen življenja«, zamenjava električnih razdelilnikov in sanacija napeljave v objektu na Tomačevski cesti, stroški pleskanja objekta na Tomačevski cesti, stroški vzdrževanja mrliških vežic, stroški vzdrževanja kremacijskih peči, vzdrževanja vozil in drugo.

Razčlenitev stroškov storitev in predstavitev knjigovodskih podatkov:

v EUR			
Naziv	2009	2008	Indeks
Stroški izvedencev, osmrtnic in drugih storitev	954.057	803.256	118,8
Stroški prevoznih storitev	23.124	32.591	71,0
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem OS	281.817	191.600	147,1
Najemnine	11.682	2.968	393,6
Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom	8.320	39.476	21,1
Stroški plačilnega prometa in zav. premije	43.488	40.406	107,6
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	135.254	142.628	94,8
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	37.521	49.838	75,3
Stroški storitev fizičnih oseb	18.389	4.030	456,3
Stroški drugih storitev	574.010	449.020	127,8
- odvoz smeti	111.013	85.938	129,2
- poraba vode	20.594	12.606	163,4
- študentski servis	59.150	55.856	105,9
- vzdrževanje računalniške opreme	111.464	65.932	169,1
- druge neproizvodne storitve	271.789	228.688	118,8
Skupaj	2.087.662	1.755.813	118,9

Članom nadzornega sveta so bile v letu 2009 izplačane sejnine v skupnem znesku 2.374 EUR (stroški storitev fizičnih oseb), kar je zaradi manjšega števila članov NS manj kot v letu 2008. Člani nadzornega sveta družbe v letu 2009 niso prejeli nobenih posojil, predujmov oziroma poroštev.

Stroški storitev fizičnih oseb vključujejo poleg sejin članom NS še izplačila po podjemnih pogodbah, ki so bile v letu 2009 sklenjene z več delavci za vzdrževanje pokopališč in za prodajo ob 1. novembru ter z enim delavcem za projekte s področja informacijske podpore.

Stroški odvoza smeti in porabe vode so se povečali predvsem zaradi prevzema novih pokopališč.

Med stroški drugih storitev izkazujemo tudi stroške projekta obnove nasadov žive meje iz klekov in gabrov na Plečnikovih Žalah, ki je bil skladno s pogodbo financiran s strani Ministrstva za kulturo.

Družba Žale Javno podjetje, d. o. o. je v letu 2009 med stroški storitev izkazala skupaj 6.200 EUR za revidiranje letnega poročila.

3.2.3.3 Stroški dela: 2.653.512 EUR

Žale, Javno podjetje d. o. o. Ljubljana je podpisnik kolektivne pogodbe za gospodarske javne službe na področju komunalnih dejavnosti. Poleg tega je med sindikatom in upravo družbe podpisana podjetniška kolektivna pogodba, s katero se urejajo posamezna razmerja in določajo podlage za uresničevanje posamičnih pravic, obveznosti in odgovornosti iz delovnega razmerja med delavci in delodajalcem. V skladu z določbami kolektivne pogodbe in veljavnimi splošnimi akti je vsako delovno mesto razvrščeno v ustrezni tarifni in plačilni razred in ovrednoteno s koeficientom, ki odraža razmerje do najenostavnejšega dela.

Plača zaposlenega je sestavljena iz osnovne plače, horizontalnega napredovanja, individualne delovne uspešnosti, dodatkov, nadomestil plače in drugih prejemkov. Delavcem v skladu s kolektivno pogodbo pripadajo dodatki k osnovni plači za delo v delovnem času, ki je za delavce manj ugoden, za delovno dobo, za stalnost, za pripravljenosti v zimski službi, za delo v posebnih pogojih in za mentorstvo.

Povprečna bruto plača na zaposlenega za delavce, ki prejemajo plačo po kolektivni pogodbi, je za leto 2009 znašala 1.827 EUR, kar je 3,6 % več kot v letu 2008. Zaposlenim je bil skladno s kolektivno pogodbo izplačan regres za letni dopust v višini 70 % zadnje znane trimesečne povprečne bruto mesečne plače v Republiki Sloveniji. Celotni regres za letni dopust je v času izplačila (februar 2009) znašal 1.034 EUR bruto na zaposlenega.

Družba Žale, d. o. o. je v letu 2009 obračunala za 1.977.019 EUR bruto plač in nadomestil plač, stroški socialnih zavarovanj so znašali 367.952 EUR (od tega so 222.985 EUR stroški pokojninskih zavarovanj, ki vključujejo tudi premije za prostovoljno pokojninsko dodatno zavarovanje v znesku 45.843 EUR) drugi stroški dela pa 308.540 EUR in vključujejo:

Naziv	v EUR		
	2009	2008	Indeks
Davek na izplačane plače	0	39.560	0,0
Regres za letni dopust	93.205	86.543	107,7
Prevozi na delo in z dela	126.687	114.358	110,8
Prehrana med delom	67.077	62.751	106,9
Nagrade	13.638	13.587	100,4
Druga izplačila	7.933	4.165	190,5
SKUPAJ	308.540	320.964	96,1

Uprava

Direktor družbe Žale je edini član uprave in edini, ki prejema plačo na podlagi individualne pogodbe o zaposlitvi. Bruto plača direktorja za leto 2009 je znašala 64.962 EUR, bonitete so bile obračunane v znesku 5.557 EUR. Po individualni pogodbi pripada direktorju tudi regres za letni dopust, ki je bil izplačan v enakem znesku kot zaposlenim po kolektivnih pogodbah (1.034 EUR). Skladno s pogodbo je bila direktorju družbe na podlagi sklepa 28. seje mestnega sveta MOL izplačana letna nagrada določena v višini 1,5 plače, to je 8.008 EUR bruto. Direktor družbe v letu 2009 ni prejel nobenih sejin, deležev v dobičku ali posojil.

3.2.3.4 Odpisi vrednosti: 845.375 EUR

- Amortizacija osnovnih sredstev: 823.241 EUR

Osnovna sredstva podjetja se amortizirajo po stopnjah, ki se določijo ob aktiviranju vsakega posameznega osnovnega sredstva in so po pomembnejših vrstah osnovnih sredstev naslednje:

Skupina osnovnih sredstev	amortizacijska stopnja
Neopredmetena sredstva	od 10 % do 50 %
Gradbeni objekti	od 1,5 % do 6 %
Gradbeni objekti - infrastruktura in zunanja ureditev	od 0,9 % do 25 %
Proizvajalna oprema in stroji	od 2 % do 25 %
Osebni avtomobili	od 12,5 % do 15,5 %
Računalniška oprema	od 20 % do 33,3 %
Druge naprave in oprema	od 6,7 % do 20 %
Drobni inventar	od 20 % do 33,3 %

V letu 2009 je bila obračunana amortizacija v naslednjih zneskih:

v EUR			
Amortizacija	2009	2008	Indeks
Amortizacija neopredmetenih sredstev	41.214	31.202	132,1
Amortizacija zgradb	429.802	418.836	102,6
Amortizacija proizvodne opreme in strojev	271.608	288.979	94,0
Amortizacija drobnega inventarja	19.529	16.889	115,6
Amortizacija drugih naprav in opreme	61.088	65.291	93,6
Skupaj	823.241	821.197	100,2

- Prevrednotovalni poslovni odhodki osnovnih sredstev: 5.503 EUR

Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi in opredmetenimi osnovnimi sredstvi vključujejo sedanjo vrednost odpisanih oziroma prodanih osnovnih sredstev.

- Prevrednotovalni poslovni odhodki obratnih sredstev: 16.631 EUR

Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi z obratnimi sredstvi vključujejo popravek vrednosti terjatev do kupcev, ki jih je družba glede na verjetnost poplačila terjatev oblikovala (povečala) v letu 2009, in sicer v znesku 8.183 EUR za terjatve iz naslova najemnin grobnih prostorov in 8.448 EUR za terjatve do drugih kupcev.

- Drugi poslovni odhodki: 39.396 EUR

v EUR			
Naziv	2009	2008	Indeks
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	37.514	46.612	80,5
Drugi stroški	1.882	100	1.882,0
Skupaj	39.396	46.712	84,3

Drugi poslovni odhodki vključujejo rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, kot jih je izračunal pooblaščen aktuar ter druge stroške.

➤ **Drugi odhodki: 11.577 EUR**

Drugi odhodki vključujejo odhodke po sodnih odločbah (Pogačar – 4.894 EUR), donacije za vzgojnoizobraževalne namene (Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu pri MOL, ter zavod Varna pot), novoletno obdarovanje otrok zaposlenih in drugo.

➤ **Razčlenitev stroškov po funkcionalnih skupinah v letu 2009**

v EUR			
Naziv skupine	2009	2008	Indeks
Nabavna vrednost prodanega blaga	769.621	738.589	104,2
Proizvajalni stroški prodanih poslovnih učinkov (z amortiz.)	4.670.149	4.264.115	109,5
Stroški prodajanja (z amortizacijo)	535.112	476.337	112,3
Stroški splošnih dejavnosti (z amortizacijo)	893.563	936.139	95,5
SKUPAJ	6.868.445	6.415.180	107,1

➤ **Davek iz dobička in čisti poslovni izid**

Družba je v letu 2009 dosegla celotni dobiček v višini 387.807 EUR in skladno z davčnimi predpisi obračunala 61.239 EUR davka od dohodka, čisti dobiček pa izkazala v znesku 326.568 EUR. Za leto 2009 je bila predpisana davčna stopnja za davek od dohodka pravnih oseb 21 %, medtem ko je bila za leto 2008 stopnja 22 %. Zaradi uveljavljanja davčnih olajšav je bila v družbi Žale d. o. o. za leto 2009 dosežena 15,8 % efektivna davčna stopnja (6,1 % v letu 2008).

➤ **Odloženi davki**

Terjatve za odložene davke se v knjigovodskih razvidih in računovodskih izkazih pripoznajo za pomembne (bistvene) zneske. Znesek je pomemben, če bi opustitev njegovega pripoznanja lahko vplivala na poslovne odločitve uporabnikov, ki temeljijo na računovodskih izkazih.

Družba je v letu 2009 oblikovala popravke vrednosti terjatev, ki so v tem letu davčno nepriznani odhodki (16.631 EUR) in rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine (37.514 EUR, 50% oblikovanih rezervacij davčno ni priznanih). Razlika med knjižno in davčno vrednostjo terjatev in rezervacij vodi do nastanka odloženih terjatev za davek. Terjatve za odloženi davek se niso pripoznale, ker so nepomembne, saj njihova vrednost ne dosega 1 % sredstev na dan bilance stanja oziroma 10 % celotnih prihodkov poslovnega leta.

3.2.4. Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov za podjetje Žale kaže, da je podjetje v letu 2009 ustvarilo prebitek prejemkov pri poslovanju v znesku 1.110.133 EUR, pri naložbenju je zaradi investiranja v osnovna sredstva in povečanja kratkoročnih finančnih naložb ustvarilo prebitek izdatkov v znesku 867.218 EUR. Denarni izid v letu 2009 je bil 242.915 EUR, stanje denarnih sredstev 31. 12. 2009 je bilo 313.795 EUR.

3.2.5. Izvenbilančna evidenca

Med izvenbilančnimi sredstvi družba izkazuje zemljišča, na katerih so pokopališča, na območju Žal, Viča, Rudnika, Dravelj, Šentvida, Stožic, Polja, Štepanje vasi in Sostra. Celotna površina zemljišč znaša 595.333 m². Navedena zemljišča so izkazana izvenbilančno, ker družba nima pravnoformalno urejenih odnosov z vsemi lastniki zemljišč. Vrednost pokopališč je bila ugotovljena s cenitvijo za potrebe otvoritvene bilance na dan 1. 1. 1993, od takrat dalje pa se je njihova vrednost revalorizirala s predpisanimi indeksi do vključno leta 2001 in znaša 23.109.344 EUR.

Zaloge blaga pogrebne in nagrobne opreme v znesku 84.186 EUR, ki so v komisijski prodaji, izkazuje družba izvenbilančno.

Dobavitelji osnovnih sredstev so skladno s pogodbami za dobro izvedbo del in za odpravo napak v garancijski dobi posredovali za 46.331 EUR bančnih garancij in za 80.689 EUR menic, ki so knjižene izvenbilančno.

3.2.6. Pomembnejši kazalniki poslovanja in finančnega stanja družbe

Temeljni kazalniki prikazujejo zdravo in stabilno finančno strukturo. Družba ni zadolžena in ima presežek obratnega kapitala. Vrednost kratkoročnega koeficienta nad 2 je visoka in kaže na dobro plačilno sposobnost podjetja. Donosnost kapitala je nizka, vendar je za podjetja z nizkim tveganjem v poslovanju nižja donosnost kapitala običajna.

	2009	2008
Temeljni kazalniki stanja financiranja		
1. Stopnja lastniškosti financiranja	0,93	0,93
2. Stopnja dolgoročnosti financiranja	0,95	0,95
Temeljni kazalniki stanja investiranja		
3. Stopnja osnovnosti investiranja	0,82	0,84
4. Stopnja dolgoročnosti investiranja	0,82	0,84
Temeljni kazalniki vodoravnega finančnega ustroja		
5. Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	1,13	1,10
6. Koeficient neposredne pokritosti kratkročnih obveznosti	2,86	2,31
7. Koeficient pospešene pokritosti kratkročnih obveznosti	3,38	2,92
8. Koeficient kratkoročne pokritosti kratkročnih obveznosti	3,51	3,03
Temeljni kazalniki gospodarnosti		
9. Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,04	1,00
Temeljni kazalniki dobičkonosnosti		
10. Koeficient čiste dobičkovnosti kapitala v %	2,31	0,67

Iz kazalnikov je razvidno, da se družba skoraj v celoti financira iz lastnih virov, od tega je 95 % virov financiranja dolgoročnih. Osnovna sredstva predstavljajo 82 % vseh sredstev.

Kazalniki vodoravnega finančnega ustroja kažejo na izboljšanje plačilne sposobnosti v letu 2009 glede na leto 2008.

3.3. Dodatna razkritja na podlagi zahtev SRS 35

Področje delovanja posameznih dejavnosti, ki jih opravlja družba Žale, d. o. o. ureja poleg Slovenskih računovodskih standardov (SRS 35) tudi Zakon o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti. Navedeni predpisi določajo, da morajo javna podjetja izdelovati ločene računovodske izkaze za posamezne gospodarske javne službe (GJS) ter druge dejavnosti.

Skladno z Zakonom o pokopališki in pogrebni dejavnosti ter o urejanju pokopališč (UL RS št. 34/1984), skladno z Odlokom o gospodarskih javnih službah (UL RS št. 2/2008), Odlokom o pogrebni in pokopališki dejavnosti (UL RS št. 116/2008), skladno z Aktom o ustanovitvi družbe Žale in drugimi veljavnimi predpisi Žale javno podjetje, d. o. o. opravlja pokopališko in pogrebno dejavnost ter urejanje pokopališč kot obvezno gospodarsko javno službo, poleg tega pa še tržne dejavnosti (upepeljevanje pokojnikov za naročnike izven Ljubljane, prodaja pogrebne in nagrobne opreme, posredništvo pri prodaji določenih storitev, prodaja izdelkov in storitev cvetličarne in drugo) kot dopolnilne dejavnosti, ki omogočajo kvalitetnejše opravljanje gospodarske javne službe.

Predpisi opredeljujejo pogrebno in pokopališko dejavnost kot eno dejavnost (šifra 96.030 - Uredba SKD Ur.l. RS št. 69/2007), v okviru katere se izvajajo pogrebne in pokopališke storitve. Za notranje potrebe upravljanja obravnavamo pogrebne in pokopališke storitve ločeno, kot dve poslovnoizidni mesti, pri čemer razmejujemo sredstva, ki jih koristita obe ožje pojmovani dejavnosti po vnaprej določenem ključu.

Glede na določila SRS 35 je družba pripravila izkaz poslovnega izida in bilanco stanja ločeno za gospodarsko javno službo in za druge dejavnosti.

3.3.1. Sodila za razvrščanje postavk računovodskih izkazov po dejavnostih

Osnovno izhodišče pri prikazovanju uspešnosti poslovanja posameznih dejavnosti je, da se v čim večji meri zajema tako sredstva in obveznosti kot prihodke in odhodke neposredno za posamezno dejavnost. Pri postavkah, ki jih ni mogoče nedvoumno pripisati posamezni dejavnosti, se uporabljajo sodila za delitev, ki temeljijo na podatkih preteklega leta, skladno z Navodilom o sodilih za razporejanje prihodkov, odhodkov, sredstev in obveznosti do virov sredstev po posameznih dejavnostih. V letu 2008 je revizijska družba preverila objektivno opravičenost sodil pred začetkom njihove uporabe v skladu z zahtevo Zakona o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti (UL RS, 53/2007 in 65/2008) in ugotovila, da so sodila objektivno opravičena.

Družba ima za posamezne dejavnosti oziroma dele dejavnosti določena stroškovna mesta, na katere razporeja prihodke in pripisuje neposredne in posredne stroške. Del stroškovnih mest pripada neposredno posameznim dejavnostim, del stroškovnih mest pa je splošnih oziroma režijskih in s svojimi stroški posredno bremeni posamezne dejavnosti.

Za potrebe ločenega računovodskega izkazovanja posameznih dejavnosti je družba oblikovala ključne, ki jih letno preverja ter korigira glede na nova dejstva. Ločeno evidentiranje in izkazovanje se zagotavlja za dejavnosti, ki v skupnih prihodkih podjetja presegajo 10 % delež prihodkov.

Oblikovanje splošnega ključa (ključ 1), po katerem se razporejajo prihodki in stroški strokovnih služb (uprave) ter tista sredstva in obveznosti do virov sredstev, ki jih ni mogoče pripisati posamezni dejavnosti, temelji na številu zaposlenih oziroma številu opravljenih ur po dejavnostih v preteklem letu. Za izračun splošnega ključa se upošteva ure, evidentirane na stroškovnih mestih za pogrebne storitve in pokopališke storitve, za druge dejavnosti in za strokovne službe. Ure delavcev strokovnih služb se razporejajo na posamezne dejavnosti po izkustveni metodi, pri čemer se izhaja predvsem iz porabe delovnega časa, ki ga posamezni delavci v okviru stroškovnega mesta porabijo za posamezno dejavnost. Pri razporejanju ur po stroškovnih mestih se upoštevajo tudi interne prerazporeditve zaposlenih.

Stroški sprejemne pisarne in prevozov ter urejanja pokojnikov se razporejajo med gospodarsko javno službo in tržno dejavnost na podlagi števila pogrebov in števila upepelitev za naročnike v in izven MOL v preteklem letu (ključ 2). Na izkustveni podlagi je za te namene določeno, da en pogreb ustreza desetim upepelitvam.

Pri razporejanju stroškov upepeljevalnice na gospodarsko javno službo in tržno dejavnost se uporablja ključ, ki temelji na številu upepelitev pokojnikov z območja MOL in izven njega (ključ 3).

Na podlagi podatkov leta 2008 so bili izračunani ključi za razporejanje prihodkov in odhodkov v letu 2009 ter sredstev in obveznosti, ki jih ni mogoče pripisati posamezni dejavnosti v naslednjih razmerjih:

Dejavnost	ključ 1	ključ 2	ključ 3
- gospodarska javna služba	68,37%	73,79%	20,17%
- tržna dejavnost	31,63%	26,21%	79,83%

➤ **Izkazovanje in vrednotenje postavk v računovodskih izkazih po dejavnostih**

Vsi prihodki in odhodki se evidentirajo po stroškovnih mestih, ki so vzpostavljena znotraj posameznih organizacijskih enot.

Tako prihodki kot tudi stroški in odhodki se evidentirajo neposredno na posamezne dejavnosti, v primerih ko to ni možno, se za razporejanje uporabijo ključi.

Prihodki:

- poslovni prihodki (čisti prihodki iz prodaje, prevrednotovalni poslovni prihodki) se zajemajo direktno po dejavnostih, razen prihodkov strokovnih služb, ki se razporejajo po ključu 1;
- finančni in drugi prihodki se zajemajo neposredno, kjer je to možno, ostali se delijo po ključu 1.

Stroški in odhodki:

- stroški materiala in storitev se zajemajo neposredno (po računih) po dejavnostih, kjer je to možno, ostali se razporejajo po ključih;
- stroški dela so obračunani po stroškovnih mestih in bremenijo neposredno posamezno dejavnost; stroški strokovnih služb se delijo po ključu 1, stroški sprejemne pisarne in urejanja pokojnikov po ključu 2, stroški plač upepeljevalnice pa po ključu 3;

- amortizacija se obračunava po stroškovnih mestih in razporeja neposredno po dejavnostih, kjer je to možno, preostala amortizacija, obračunana od sredstev, ki se uporabljajo za GJS in tržne dejavnosti, se deli po ključih;
- odpisi obratnih sredstev se zajemajo direktno po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ;
- rezervacije in drugi stroški se razporejajo neposredno, kadar je to možno, v ostalih primerih se razporejajo po ključu, ki najustrezneje odraža njihovo uporabo;
- drugi odhodki poslovanja se zajemajo direktno po računih in razporejajo po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ;
- nabavna vrednost prodanega blaga – razporeja se direktno po dejavnostih;
- finančni in drugi odhodki se razporejajo neposredno po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ.

Prihodki in odhodki se razporejajo po dejavnostih v povezavi s sredstvi in obveznostmi, na katere se nanašajo.

Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva družba evidentira po stroškovnih mestih. Kjer je možno uporabo osnovnega sredstva pripisati posamezni dejavnosti, se sredstvo pripiše neposredno tej dejavnosti, sicer pa se uporablja sodilo, ki najbolje odraža njihovo uporabo (enak pristop velja za razporejanje amortizacije).

Druga sredstva in viri sredstev niso razporejeni na posamezna stroškovna mesta. Za ta sredstva in vire sredstev velja, da se razporejajo na dejavnosti glede na vsebino. Ko je mogoče posamezne vrste sredstev ali virov sredstev pripisati neposredno kateri od dejavnosti, se pripiše dejavnosti neposredno, sicer pa na podlagi v prejšnjem členu opredeljenih ključev

Sredstva:

- neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva: neposredno na podlagi dejanske uporabe, kar se uporablja samo za določeno dejavnost (GJS ali tržno dejavnosti), sicer razdelitev na podlagi sodil, ki najustrezneje odražajo njihovo uporabo (ključi 1, 2 in 3);
- zaloge: neposredno na podlagi dejanske porabe za trgovsko blago, ki se porablja samo za tržno dejavnosti, razdelitev zalog materiala pa na podlagi ključa 1, ki najustrezneje odraža njihovo uporabo;
- finančne naložbe: izračunane so kot rezidual za uravnoteženje sredstev in obveznosti do virov sredstev po dejavnostih;
- terjatve: neposredno terjatve do kupcev, terjatve do drugih (države) pa po ključu 1;
- denarna sredstva: uporabljen ključ 1,
- aktivne časovne razmejitve: razporeditev neposredno po dejavnostih, če je to mogoče, sicer po ključu 1, ki najustrezneje odraža uporabo.

Obveznosti do virov sredstev:

- kapital: v letu 2009 je bil upoštevan čisti poslovni izid poslovnega leta in razporeditev dobička 2008 v druge rezerve, ostale postavke kapitala so enake kot predhodno leto;
- rezervacije: rezervacije za pokojnine neposredno, druge rezervacije po ključu 1, ki je glede na vrsto rezervacij najustreznejši;
- obveznosti do dobaviteljev in pasivne časovne razmejitve: neposredno.

3.3.2. Delitev osnovnih sredstev po dejavnostih

	v EUR		
	SKUPAJ	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	TRŽNA DEJAVNOST
NABAVNA VREDNOST OS			
Neopredmetena	392.274	323.248	69.026
Zemljišče	179.497	0	179.497
Objekti	8.867.622	6.183.943	2.683.679
Zunanja ureditev	9.621.380	9.613.593	7.786
Proizvajalna oprema	4.037.182	2.338.513	1.698.669
Druga oprema	794.324	456.803	337.521
Sredstva v pridobivanju	61.558	61.558	0
Skupaj nabavna vrednost	23.953.837	18.916.100	4.976.178
POPRAVEK VREDNOSTI			
Neopredmetena	100.977	80.594	20.383
Zemljišče	0	0	0
Objekti	2.775.353	2.049.704	725.649
Zunanja ureditev	4.864.364	4.863.551	813
Proizvajalna oprema	3.024.326	1.766.714	1.257.612
Druga oprema	576.604	331.497	245.107
Skupaj popravek vrednosti	11.341.624	9.092.061	2.249.563
NEODPISANA VREDNOST			
Neopredmetena	291.297	242.654	48.643
Zemljišče	179.497	0	179.497
Objekti	6.092.269	4.134.238	1.958.031
Zunanja ureditev	4.757.016	4.750.042	6.974
Proizvajalna oprema	1.012.856	571.799	441.057
Druga oprema	217.720	125.306	92.414
Sredstva v pridobivanju	61.558	61.558	0
Skupaj neodpisana vrednost	12.612.213	9.885.597	2.726.616

3.3.3. Bilanca stanja po dejavnostih

v EUR

	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	TRŽNA DEJAVNOST
SREDSTVA	11.795.910	3.657.290
A. DOLGOROČNA SREDSTVA	9.824.039	2.788.174
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	242.654	48.643
1. Dolgoročne premoženske pravice	242.654	48.643
II. Opredmetena osnovna sredstva	9.581.385	2.739.531
1. Zemljišča in zgradbe	8.884.280	2.144.502
a) Zemljišča	0	179.497
b) Zgradbe	8.884.280	1.965.005
2. Proizvajalne naprave in stroji	571.799	441.057
3. Druge naprave in oprema	125.306	92.414
4. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo	0	61.558
a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	0	61.558
B. KRATKOROČNA SREDSTVA	1.970.369	868.421
II. Zaloge	4.757	96.468
1. Material	4.757	2.201
3. Proizvodi in trgovsko blago	0	94.267
III. Kratkoročne finančne naložbe	1.555.938	444.062
2. Kratkoročna posojila	1.555.938	444.062
b) Kratkoročna posojila drugim	1.555.938	444.062
IV. Kratkoročne poslovne terjatve	195.133	228.638
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	128.120	197.635
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	67.013	31.003
V. Denarna sredstva	214.542	99.253
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	1.501	695
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	11.795.910	3.657.290
A. KAPITAL	11.188.782	3.125.079
I. Vpoklicani kapital	4.862.944	835.272
1. Osnovni kapital	4.862.944	835.272
II. Kapitalske rezerve	5.537.026	951.051
III. Rezerve iz dobička	1.362.258	438.742
1. Zakonske rezerve	966.479	166.004
5. Druge rezerve iz dobička	395.779	272.738
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta	-573.446	900.014
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PČR	251.654	62.618
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	208.592	42.697
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	43.062	19.921
C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	0	0
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	344.453	464.493
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	344.453	464.493
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	199.597	341.378
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	11.110	0
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	133.746	123.116
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	11.021	5.099

3.3.4. Izkaz poslovnega izida po dejavnostih

v EUR		
	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	TRŽNA DEJAVNOST
1. Čisti prihodki od prodaje	3.238.314	3.882.169
b) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim podjetjem doseženi z opravljanjem gospodarske javne službe	3.222.419	0
č) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim podjetjem doseženi z opravljanjem druge dejavnosti	0	3.882.140
d) Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu	15.895	29
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	0	0
4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	27.352	2.358
5. Stroški blaga, materiala in storitev	1.314.736	2.015.425
b) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala povezani z drugimi podjetji	278.896	963.603
č) Stroški storitev povezani z drugimi podjetji	1.035.840	1.051.822
6. Stroški dela	1.925.179	728.333
a) Stroški plač	1.446.600	530.419
b) Stroški socialnih zavarovanj	258.301	109.652
b1) Stroški pokojninskih zavarovanj	156.155	66.830
b2) Drugi stroški socialnih zavarovanj	102.146	42.822
c) Drugi stroški dela	220.278	88.262
7. Odpisi vrednosti	645.088	200.287
a) Amortizacija	627.978	195.263
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	2.720	2.783
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	14.390	2.241
8. Drugi poslovni odhodki	25.119	14.277
9. Finančni prihodki iz deležev	0	0
10. Finančni prihodki iz danih posojil	67.645	31.295
c) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim povezane z opravljanjem gospodarske javne službe	67.645	0
č) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim povezane z opravljanjem drugih dejavnosti	0	31.295
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	2.696	8.691
a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	2.696	8.691
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	0	0
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	0	0
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	0	0
15. Drugi prihodki	6.483	825
16. Drugi odhodki	5.815	5.762
17. Davek iz dobička	0	61.239
18. Odloženi davki	0	0
19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	(573.447)	900.015

Izkaz poslovanja podjetja kot celote za leto 2009 sicer izkazuje čisti dobiček v znesku 326.568 EUR, vendar je pri poslovanju gospodarske javne službe izkazana izguba v znesku 573.446 EUR, medtem ko je bil z opravljanjem tržnih dejavnosti v letu 2009 dosežen čisti dobiček v znesku 900.014 EUR. Izguba, ustvarjena pri opravljanju storitev gospodarske javne službe, se bo pokrivala na nivoju podjetja iz dobička tržnih dejavnosti.

3.4. Revizorjevo poročilo



Poročilo neodvisnega revizorja

Mestnemu svetu Mestne občine Ljubljana

Nadzornemu svetu družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

Revizorjeva odgovornost

Naša naloga je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

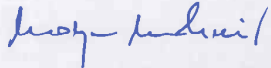
Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah

V skladu z zahtevo zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.


Mag. Zdenka Vidovič
pooblaščen revizorka

Ljubljana, 4. maj 2010

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.


Marjan Mahnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner

KPMG Slovenija, d.o.o.
1